

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.704

Sábado, 29 de agosto de 1987

Precio: 60 pesetas

## GIRONA FIRES DE ST. NARCÍS



**Ja hi ha cartell de les Fires de Sant Narcís.**— Aquest és el cartell de les Fires de Sant Narcís 1987. Blaus, verds i vermells predominen en la composició, que és obra de Maria Àngels Feliu, artista gironina.

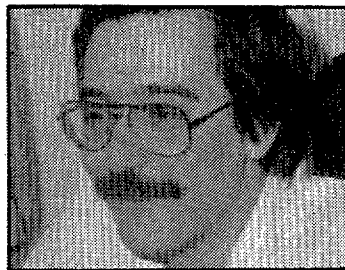
Hace meses lo afirmaba Diari de Girona-Los Sitios

## J. Quintana, delegado de Servicios

Girona—La noticia la habíamos anticipado hace tiempo. Fue cuando se habló de que J. Quintana podía figurar en las listas municipales del PSC-PSOE y cuando dejó el PSUC. Tras «ahogarse» la primera operación y confirmarse la segunda, nosotros planteábamos el tema.

A pesar de las negativas, en círculos oficiales, seguíamos manteniendo el criterio de que Josep Quintana podía ocupar un cargo en el Ayuntamiento, no estrictamente político, pero sí importante, en razón al control que podía efectuar sobre los que podíamos denominar «empresas municipales».

No era ninguna idea descabellada. Pero las cosas iban muy en silencio. Era una operación que había que realizar con tacto. Pero insistimos en nuestro razo-



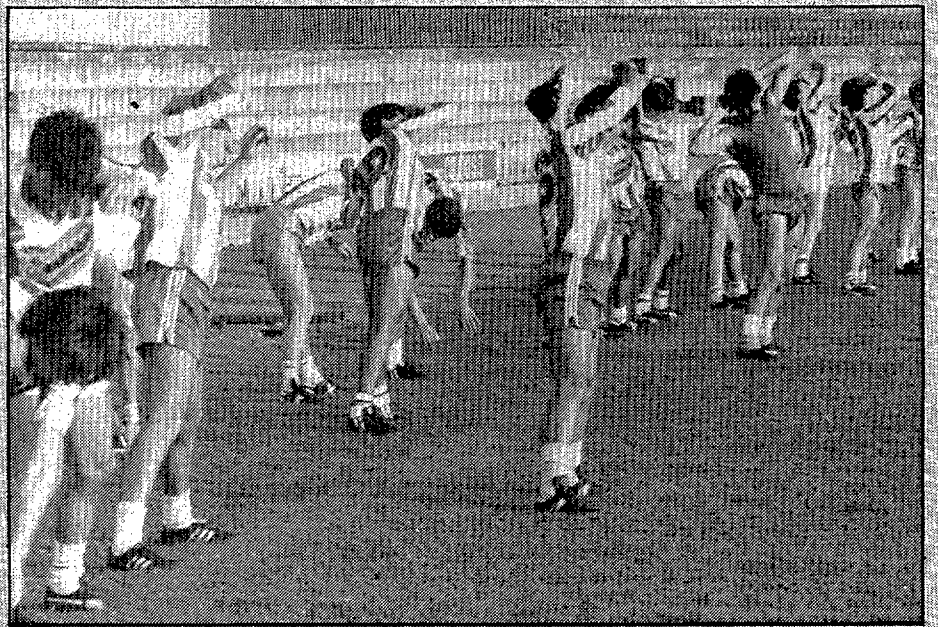
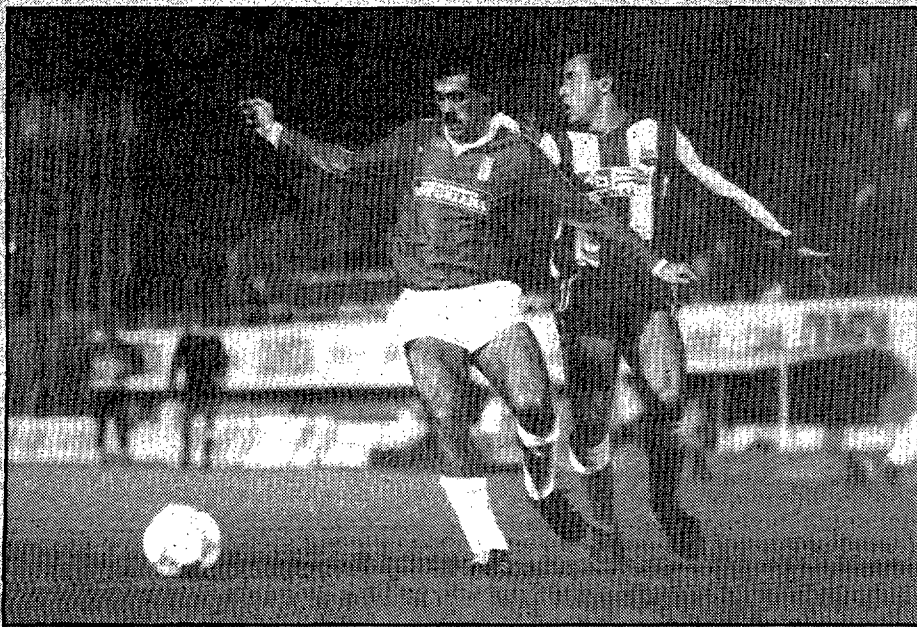
namiento. Con unas apoyaturas dobles. Primero, Josep Quintana había sacado adelante temas muy delicados. El Centre de Planificació Familiar, remodelación del Cementerio y todo el Pla d'Abastaments. Y no sólo lo había sacado adelante sino que la gestión había sido buena y las operaciones económicas, además del prestigio, habían sido totalmente rentables para el Ayuntamiento. En segundo lú-

gar, algunas de las «empresas» municipales no acababan de dar de sí todo lo que se esperaba de ellas.

Uniendo las dos cosas no hay escapatoria posible. El alcalde Nadal siempre ha pensado — y en los últimos meses mucho más — en la figura de Josep Quintana como el hombre que podía poner «en solfa» estas empresas y quitar de la inmediata responsabilidad del alcalde graves problemas.

Ahora, con los peligros que comporta una noticia de este tipo, volvemos a insistir en que no está lejano ese nombramiento. Con él Josep Quintana, controlaría desde su puesto de gerente o delegado de servicio todas esas empresas. Falta matizar y confirmar. Pero la noticia está aquí.—F.B.M.

## Comienza la temporada de fútbol



Se alza el telón de las competiciones futbolísticas. Entre los equipos que jugarán esta noche figuran el Figueras y el Girona, los máximos representantes gerundenses en las competiciones nacionales. Los ampurdaneses reciben al Burgos, mientras que el Girona juega en Inca, ante el Constança. (Fotos DAVID QUINTANA)

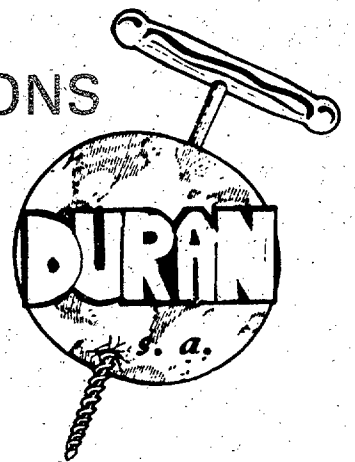
Páginas 3 y 30

### CALENDARI D'ESPORTS 87-88



**Avui, amb aquest exemplar, es lliurarà gratuïtament el «Calendari d'esports 87-88», de 100 pàgines, editat per DIARI DE GIRONA-Los Sitios, i que recull els calendaris de totes les competicions de diverses categories de futbol, rugbi, bàsquet, handbol i hoquei**

POUS  
PERFORACIONS  
I SONDEIGS



Pl. Rodes, 43  
Tels. (972) 570824 - 573915  
BANYOLES

Patrocinat per:

# Dietari



CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"



Santorals: Santas Cándida y Sabina.

El sol sale a las 05,39 y se pone a las 18,52 (hora solar).

La Luna sale a las 19,18 y se pone a las 20,46 (hora solar).

SÁBADO

# 29

AGOSTO

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Germes. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

Farmacias de turno:  
BONMATI, Avda. Reis Catòlics, 15.

**Farmacias de Turno:**  
STELA, Avda. St. Narcís, 32.  
BORRELL, Carme, 123.  
(de 9'15 matí a 10 nit)  
STELA, Avda. St. Narcís, 32.  
(de 10 nit a 9'15 matí)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
GELLÍ, C/ Major, 157.

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
PERXAS, Rambla, 36.

**PUIGCERDA**

Ayuntamiento	880650
Bomberos	233380
Policia Municipal	881972
Guardia Civil	880146
Cruz Roja	880547
Hospital	880150
Correos	880814

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

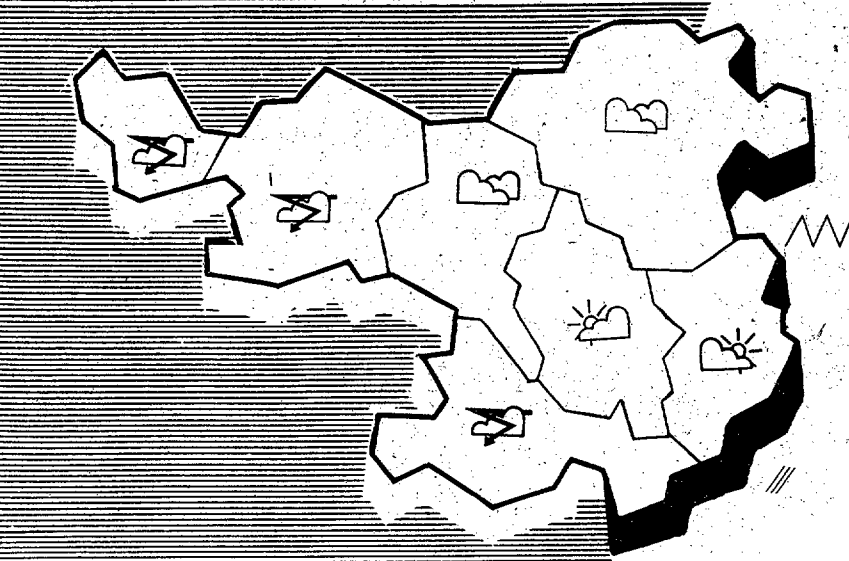
Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

**EL TIEMPO**

	SOLEADO
	P. NUBOSO
	NUBOSO
	LLUVIA
	TORMENTA
	NIEVE
	VIENTO
	NIEBLA
	CALIMA
	LLANA O RIZADA
	MAREJADA
	F. MAREJADA




**Temperaturas**

	Máx.	Mín.
Girona	28	16
Romanyà	27	15
Olot	29	14
Peralada	27	18
Santa Coloma	30	14
Montseny	20	9
Ribes	25	8
Càmporodón	24	8
Blanes	29	19
Sant Feliu	27	18
L'Estartit	25	18

**Nubosidad variable**

**Previsión para hoy:**  
Las previsiones que se hicieron ayer no se han acertado del todo, ya que el desplazamiento de la bolsa de aire frío se ha dirigido hacia el sur de la península ibérica, donde ha producido copiosas precipitaciones en Andalucía. Las previsiones para hoy son de nubosidad variable a todas las comarcas con riesgo de alguna precipitación aislada. Los vientos de Levante moderados, las temperaturas en ligero aumento y en la mar marejada.

**Previsión para mañana:**  
Aunque el peligro de fuertes precipitaciones parece alejarse de nuestras comarcas, se espera que la nubosidad aumente de una forma gradual y el riesgo de alguna débil precipitación principalmente en el Pirineo. En la mar, marejadilla con áreas demarejada.



**PREVIASA**  
SOCIEDAD ANÓNIMA DE  
SEGUROS Y REASEGUROS

PER INFORMACIÓ:  
Gran Via de Jaume I, 48  
Tel. 20 43 68 GIRONA

NUEVO SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA

Especialistas, análisis, radiografías, ecografía, scanner, hospitalización (quirúrgica, médica, partos, UCI, etc.)

Por 1.667 ptas. persona/mes

**ASISTENCIA EN TODO EL MUNDO**

METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24 HORES DEL DIA. TELS. 21 72 51 - 21 86 98 - 42 80 05

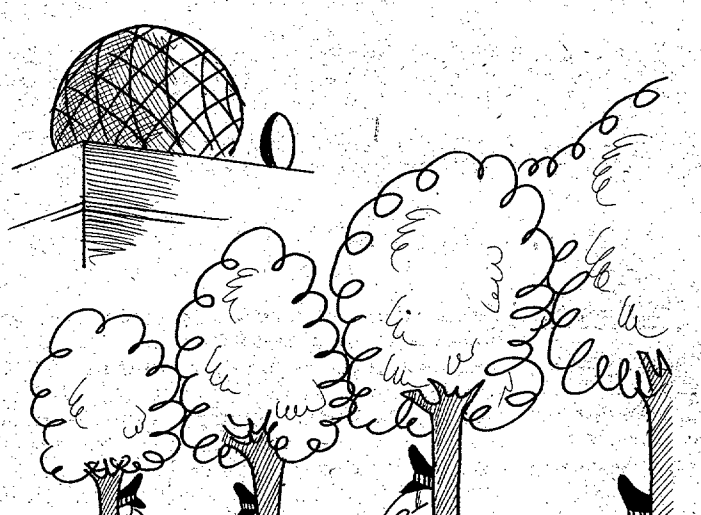
**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

**GERONA.** Esta tarde, a las siete, tendrá lugar la bendición e inauguración de la Casa del Deporte, sita en el piso segundo de la casa número nueve de la calle de Barcelona. Asistirán las primeras autoridades de la ciudad y representaciones de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes llegadas a tal objeto desde Madrid y Barcelona.

**BLANES.** El pasado domingo se disputó la XX Travesía a nado al puerto de Blanes, registrándose una numerosa concurrencia de participantes, ya que tomaron la salida cerca de cien nadadores. El nadador Monzó, perteneciente al CN Montjuich, fue el ganador absoluto en la categoría masculina. Por su parte, el nadador gerundense Sánchez-Babot fue el primero en la categoría de veteranos.

**GERONA.** Mañana por la noche el Girona CF inaugurará oficialmente la temporada futbolística con la presentación del primer equipo, ante el conjunto de la UD San Andrés, que el año pasado militaba en el grupo VI de la III División.

**BON DIA**



PENSAVA QUE ELS DE GIRONA ESTAVEN BOJOS.... ABANS DE VEURE AQUESTS!!!

**FRASES**

- «España sería feliz si no existiera terrorismo ni delincuencia». (Javier Moscoso, fiscal general del Estado).
- «El dinero del Atlético está a mi nombre porque de otra forma nos embargarían todo». (Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid).
- «Quiero despedirme del Barça como campeón». (Bernard Schuster, jugador del Barça).
- «No cambiaremos la uniformidad televisiva de Madrid por la de Barcelona». (Joan Llerma, presidente socialista de la Generalidad valenciana).
- «El individuo hoy se mira demasiado a sí mismo y no mira a su alrededor». (Albert Boadella, director de Els Joglars).
- «Una necesaria alternativa al socialismo sólo puede crearse desde el centro político». (Josep Antoni Duran i Lleida, vicepresidente de Unió Democràtica de Catalunya).

**EFEMÉRIDES**

1984. Muere en Madrid el arqueólogo Martín Almagro, catedrático y ex director del Museo Arqueológico Nacional.

1986. China: un tifón causa ocho muertos, 25 heridos y destruye más de 500 viviendas, a su paso por Shangai.

**lotería primitiva**

Reparto de premios:  
Sorteo del jueves 27

	Pesetas cada uno
1ª categoría (6 aciertos)	
1 acertantes	372.525.483
2ª categoría (5 + compl.)	
6 acertantes	23.282.843
3ª categoría (5 aciertos)	
410 acertantes	643.591
4ª categoría (4 aciertos)	
68.772 acertantes	4.514
5ª categoría (3 aciertos)	
790.975 acertantes	589
Combinación ganadora:	
2 - 3 - 4 - 6 - 38 - 43	
Complementario:	
20	

**CUPON**

2.000.000 pts.	48.731
10.000 pts.	8.731
5.000 pts.	731
1.000 pts.	31
200 pts.	1

## EL FIGUERES BURGOS ABRE ESTA NOCHE LA TEMPORADA LIGUERA

Con un presupuesto de 190 millones de pesetas, el Figueres iniciará a las nueve y cuarto de esta noche ante el Real Burgos su segunda andadura por la división de plata del fútbol español. Atrás queda la experiencia acumulada dunte una primera temporada que empezó divinamente, pero que terminó con más sufrimientos de los esperados. Seis jugadores de la plantilla '86-'87 han causado baja (Manolo, Boada, Giralte, Bayona, Néstor y Gallo), quedando compensadas con

otras tantas altas, aunque una de ellas (José Luis Muñoz) pueda terminar en cesión: Maldonado (Deportivo de La Coruña), Casals (Barcelona Atlético), Brasi (Real Murcia), Drago Bosnjak (Dynamo Vinkovci) y Jurgen Muller (Royal Amberes). El primer rival será un Real Burgos que tiene un presupuesto de 126 millones de pesetas y que terminó el pasado ejercicio con un déficit superior a los 30 millones de pesetas. Los burgaleses, que han contratado a un entrenador yu-

goslavo (Serguei Kresic) y han reforzado discretamente la plantilla, ascendieron el pasado año merced a la ampliación que sufrió la Segunda División A. Tanto Figueres como Real Burgos mantuvieron hace dos temporadas una fuerte lucha por el ascenso a la categoría de plata, de la que salió holgadamente vencedor el conjunto catalán. Ahora, la incertidumbre es el principal calificativo para el debut liguero de esta noche.

# Paquito cree que su equipo está bien

«Me gustaría que tuviésemos mentalidad ofensiva, sobre todo de contragolpe»

JORDI XARGAYÓ

Figueres.— La ilusión de iniciar una nueva temporada, el interés por los refuerzos realizados, los diez partidos de pretemporada... Todo quedó atrás ante el inicio del campeonato de liga. A partir de ahora, todo va en serio, y muy en serio.

- Paquito, llegó la hora de la verdad...

- Es lo más complicado, pero me gusta esta profesión y hemos de demostrar esa confianza que los demás depositan en nosotros.

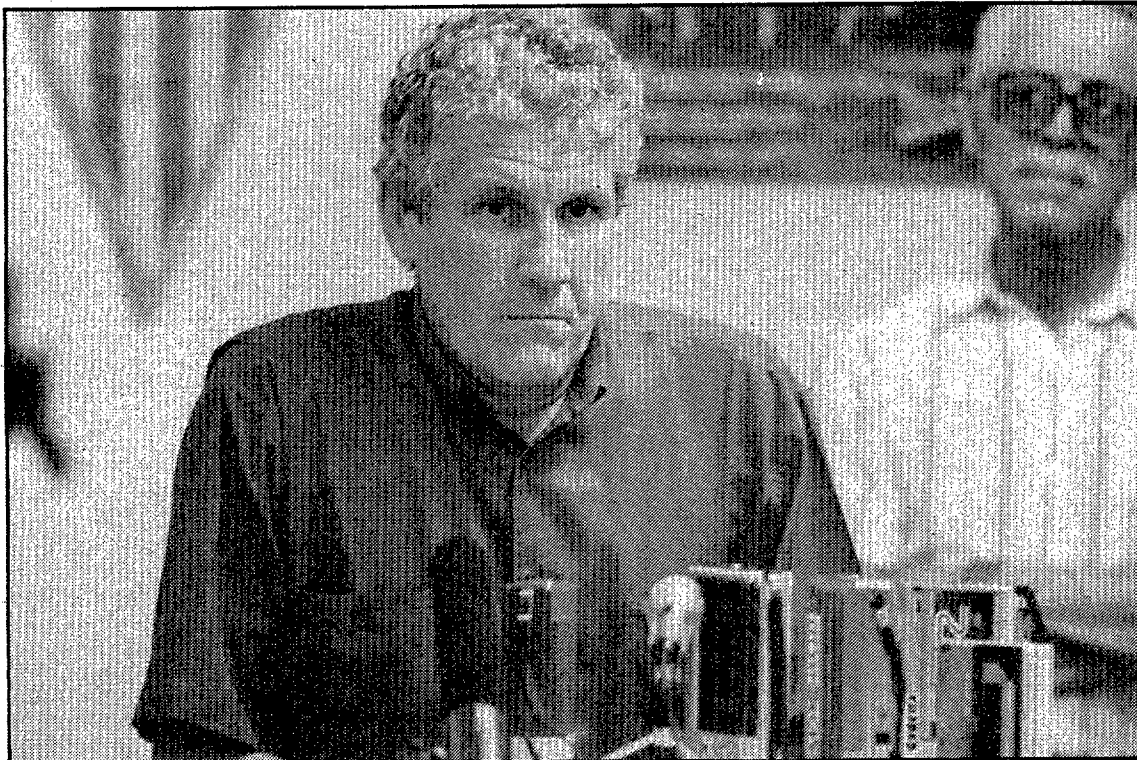
- ¿Y llegáis perfectamente?  
- Digamos que bien. Casi todos los equipos estamos igual. Puede haber alguno que se haya rodado más fuerte y tenga una velocidad distinta a los demás, pero casi todos estamos al mismo nivel.

- La primera lista de convocados siempre es la más complicada...

- Sí, exactamente, porque la forma de los jugadores es distinta. Hay gente que ahora no está en la forma adecuada que quisiera estar y luego termina siendo titular. Y también al revés. Es el riesgo de este juego.

- El Burgos ascendió el pasado año casi de rebote...

- Sí, pero es un rival y la única diferencia que puede haber con los demás es el uniforme. El resto son personas como nosotros que intentarán pelear, luchar, ganar... Siempre parece que es mejor empezar fuera de casa, porque lo que a rañes supone una mayor satisfacción. En casa el riesgo es mayor... Pero todos



A Paquito le ha llegado el turno de la responsabilidad.

los años es igual. Lo anormal es empezar la temporada con una eliminatoria como la que van a tener Madrid y Nápoles.

- El Burgos se ha reforzado poco, pero tiene un yugoslavo (Petrov) que marca bastantes goles...

- Cuando en un equipo suelen jugar los mismos, siempre hay alguien que destaca en este sentido. Si el equipo fuese de Paquito, probablemente no destacaría a un hombre solo, porque

da la casualidad que los jugadores que más conozco son los que menos minutos han jugado, como Valdo, Cuevas... Eso quiere decir que cada uno tiene un librito. El mío es el de dar las oportunidades a todos por igual, sobre todo más a los que no conozco.

- Los burgaleses, el pasado año, marcaban pocos goles, pero encajaban menos. ¿Te esperas un equipo con un férreo sistema defensivo, o el cambio de entrenador

puede haber variado su juego?

- Un equipo puede tener una alegría con un entrenador determinado y un sistema adecuado que da sus frutos y al año siguiente se rompe. Vuelve otro señor con un sistema que puede ser mejor, pero los jugadores se ven involucrados en una enorme cantidad de cambios. Las directivas piensan que a lo mejor es una solución cuando los resultados van mal, pero los jugadores terminan mareados. Aun-

que el armazón sea el mismo, cambia todo. Salvo los ingleses, que mantienen una línea más normal, el resto trabajamos más a la inspiración, al hombre clave que gana el partido en un momento determinado, y nada más.

- Aunque cada partido es una historia, ¿el Figueres de Paquito tendrá mentalidad ofensiva o defensiva?

- Me gustaría que tuviese mentalidad ofensiva, sobre todo de contragolpe, pero sin olvidarnos nunca de guardar la ropa. A todos nos gusta hacer el mejor fútbol posible, pero seguro que lo que ahora recuerda la gente sobre el ascenso del Figueres es que se jugaba muy bien, que se metieron muchos goles y se ascendió. Pero no recuerdan un determinado partido, sino el resumen total.

- Ya sabes que el pasado año costaba mucho mantener el cero en la portería propia...

- Bueno, este año es distinto. Estamos en lo de siempre. La gente tiene otro entrenador. Los jugadores son los mismos, pero puede coincidir que alguno, entre tantas charlas que se mantienen, beneficie un poco su forma de actuar. Eso también puede redundar en el equipo. Al menos es lo que tengo como ilusión y esperanza.

- ¿Un resultado de 1-0 estaría bien para empezar...?

- Ganar siempre es importante. Y si puede ser de forma contundente, mejor. Ganar es la única palabra que cabe en nuestro lenguaje.

## Kresic asegura que el Figueres tiene un equipo experimentado

«Venimos dispuestos a conseguir lo máximo posible»

J.X.

Burgos.— El equipo burgalés, que partió ayer por la mañana en autocar, llegará hoy al hotel Alliolí de Castelló d'Empúries para aguardar la disputa de un partido «en el que venimos a luchar y con la intención de conseguir lo máximo posible», explicaba a nuestro diario Serguei Kresic, el entrenador yugoslavo que se ha hecho cargo del Burgos. Kresic, que hace varios años fue jugador del equipo castellano, comentaba a nuestro diario que «he venido a España porque puede ser una experiencia muy importante. En Yugoslavia había pasado por todas las categorías en un club de la importancia del Hadjuk Split, que aquí es como el Barcelona o el Madrid. En España, existe un ambiente futbolístico fenomenal y hay jugadores muy buenos».

Conoce poco de la Segunda División española «pero tengo amigos en muchas partes, de cuando hace diez años jugué aquí, y me pasarán informes». Tiene referencias del Figueres: «Dispone de un equipo adecuado para la Segunda A, con jugadores buenos y experimen-

tados. Sé que el pasado año realizó un papel muy bueno en la primera vuelta y que perdió nivel en la segunda. Esto son cosas del fútbol». A quien sí conoce es a Drago Bosnjak: «Un buen jugador, luchador, fuerte y experimentado. Ofrecerá un buen papel en la liga española». Cuando dialogamos con Kresic aún se desconocía si Bosnjak tendría su ficha tramitada: «Le deseo lo mejor, pero preferiría que no jugara contra nosotros...».

De la plantilla que el Burgos le ha puesto a sus órdenes comentaba que «en la pretemporada hemos ofrecido unos partidos bastante buenos, pero es difícil enjuiciar lo que vendrá ahora. Creo que es una plantilla normal, con calidad y buenos jugadores. Podemos hacer un buen papel en una Segunda División que es muy fuerte. Hay equipos como Hércules, Málaga, Elche, Oviedo que han realizado fichajes de grandes figuras». El objetivo burgalés es «conseguir la permanencia y formar un bloque para el próximo año». Kresic alineará a Bastón; Eizmendi, Vilches, Medina, Tamayo; Blanco, Antelo, Cacik, Gregori; Pedro y Petrov.

## Hoy puede ser un gran día para el guardameta Josep Soldevila

Bosnjak y Brasi pudieron legalizar su situación

J.X.

Figueres.— Hasta hoy por la mañana, después de una suave sesión preparatoria que dirigirá Paquito, no se conocerá la lista de los 16 jugadores convocados para disputar el primer partido de liga ante el Real Burgos.

Mientras tanto, parece casi seguro que el guardameta Josep Soldevila (nacido en Sant Miquel de Campmajor hace 22 años y formado en las filas del Banyoles) debutará en Segunda División A. Ferrer aún no está en perfectas condiciones y parece que el nuevo entrenador figuerense confía plenamente en un Soldevila que hoy puede tener la gran oportunidad de su carrera futbolística. Aunque Paquito no ha dado a conocer la formación inicial, todo parece indicar que el equipo girará en torno al siguiente: Soldevila; Russet, Maldonado, Bolaños, Brasi; Menchaca, Muller, Martínez, Durán; Corominas y Cañizares o Cuevas. La línea defensiva está totalmente clarificada, la medular casi, casi, y las principales dudas parecen centrarse en la línea de vanguardia, donde muy pocas cosas están definidas.

Paquito, sin embargo, podrá contar con los servicios del yugoslavo Bosnjak y del ex murciano Brasi. Ayer por la mañana, quedó totalmente legalizada la documentación de ambos, según confirmaron a nuestro diario fuentes del propio club. Cuando parecía que no existía posibilidad alguna, llegó el pase internacional de Bosnjak, que se había retrasado por ausencia del presidente de la Federación yugoslava. La baja del Brasi, tal como apuntábamos en nuestra edición de ayer, ofreció menos problemas.

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacción, Administración, Publicidad y Talleres: C/. Comerç, s/n  
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29  
Tels. 20 18 82 - 20 20 42  
17 001 - GIRONADelegación en Figueras: C/. St. Llúzer, 35 Tel. 50 99 09  
Delegación en Olot: C/Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel 26 88 11Difusión controlada  
porDepósito legal  
GE-2-1958-Año XLIVDirector: Jaume Sureda i Prat  
Subdirector en funciones: Josep Victor GayRedactor Jefe en funciones: Félix Bouso Deportes: Narcís Planas  
Comarcas: Rosa M.ª Mestres Fotografía: Dani Duch  
Reportajes: Ramón Rovira  
Catalunya, España e Internacional: Susanna Quintana

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribución: Enric Cullé Suscripciones: M.ª José Cinca  
Jefe Sistema: Sergio Biondi Talleres: Horacio Zaro  
Jefe de Impresión: Santos N. García

## EL CORAZÓN DE CORY

**L**a viuda de Aquino y actual presidenta de Filipinas debe tener un corazón a prueba de infartos porque resistir siete u ocho intentos de golpes de Estado en 18 meses que lleva de mandato es algo que muy pocos gobernantes han experimentado. Y la señora Corazón Aquino «Cory» no solamente resiste impávida tan duras pruebas, sino que cada vez parece que sale más robustecida.

En la madrugada de anteayer un grupo bastante numeroso de soldados, al mando de un coronel, atacaron el palacio presidencial y unas emisoras de televisión. Al principio se creyó que era una simple intencional pero poco después, al saberse que iban llegando refuerzos para los sublevados, ya nadie quitó importancia al levantamiento, cuya característica principal es que a cada hora aumenta el número de muertos, entre ellos dos periodistas.

Está visto que gobernar Filipinas es mucho más complicado de lo que se creía. Indudablemente que Marcos dejó una fuerte huella de su larga dictadura, especialmente entre los militares y de vez en cuando surge el líder que busca fortuna para derrocar a la presidenta. Recordemos que una de las principales figuras de la milicia filipina, Juan Ponce Enrile, que al principio fue junto con el general Fidel Ramos factor

decisivo en el derrocamiento y huida de Ferdinand Marcos, luego capitaneó uno de los intentos, razón por la cual en noviembre del año pasado fue destituido del importante cargo de ministro de defensa. Demuestra la actitud de tan relevante personalidad que no todo son personajillos ni aventureros los que se enfrentan periódicamente al gobierno de Cory Aquino, ni tampoco que los comunistas o los fanáticos son los que buscan el cambio de gobierno. Debe haber algo muy fuerte en la conciencia de gran parte de la población para que como mínimo sean posibles esos reiterados levantamientos. Esta vez el hecho coincidió con la masiva protesta del pueblo ante el anuncio de la subida de la gasolina. Los rebeldes debían entender que el ambiente estaba lo suficientemente caldeado como para lanzarse a la calle y recibir el apoyo popular o como mínimo de gran parte de los descontentos. Y Corazón Aquino acaba de pasar por una nueva prueba.

Dice el refrán que si el cántaro va mucho a la fuente, acaba rompiéndose. Eso debe hacer meditar a la valiente presidenta de Filipinas, una mujer que está pasando por amargas experiencias, desde ver cómo caía muerto su marido hasta tener que sofocar innumerables insurrecciones en defensa de la democracia.

## PADRE Y MAESTRO

Josep Urgell

**C**UANDO ROBERT BROWNING, el gran escritor inglés del siglo pasado, tenía cinco años, vio una vez a su padre leyendo y le preguntó qué leía. El padre levantó la mirada del libro de Homero que tenía en la mano y le contestó:

— «El sitio de Troya».

— ¿Qué es Troya? interrogó el chico.

Otros padres en ese momento quizás hubieran contestado:  
— Troya es una ciudad de Asia. Ahora véte a jugar afuera.

Pero del padre de Browning era de otro estilo. Allí mismo, en la sala donde estaban, hizo con asientos y mesas una ciudad. Colocó en lugar preferente una silla de brazos para representar un trono, en el cual sentó al pequeño Robert.

— Ahí tienes —le dijo—. Esta es Troya y tú eres el rey Príamo. Aquí está Helena de Troya, bella y zalamera (y señaló la gata que ronroneaba debajo del escabel). Allá afuera, en el patio, ¿no ves esos perros grandes que tratan siempre de entrar en la casa y apoderarse de la gata? Son reyes combatientes, Agamenón y Menelao, que están poniendo sitio a Troya para capturar a Helena.

De esta manera el padre enseñó al hijo cuanto del poema homérico pudiera interesar al chico con términos fácilmente inteligibles para éste.

Como padres estamos enseñando a nuestros hijos, querámoslo o no. Ya sea que los castigemos, que nos sean indiferentes o nos desvivamos por ellos, que los amemos o los detestemos, siempre estamos enseñándoles. El padre que nunca le dice más a su hijo que «¡Hola!» y sale en seguida camino del bar más cercano todas las tardes, está enseñando al muchacho exactamente lo mismo que si le consagrara varias horas al día. Puede estar o no dándole ejemplo de deber y de descuidar sus obligaciones, pero «algo» le está enseñando, sea bueno o sea malo.

El medio ambiente influye poderosamente en el desarrollo de las cosas y de las personas. Una semilla caída en tierra fecunda tiene suerte distinta si cae en terreno pedregoso. La salud de un obrero no es la misma si trabaja en una fábrica de productos nocivos o en un lugar bien saneado. Asimismo se puede afirmar que el ambiente familiar que respira el niño en su hogar es decisivo para su futuro.

Arrastrar hacia lo bueno, lo justo, lo hermoso, supone un tacto exquisito y mucho esfuerzo inteligente. Desgraciadamente, para inducir el mal no hace falta ni mucho arte ni mucha ciencia.

Hay que añadir, sin embargo, que si bien el ejemplo es la base de toda formación, ésta no basta. Es necesario, pues, que el buen educador ayude y supla su insuficiencia, no sólo aconsejando, vigilando y corrigiendo, sino creando un ambiente familiar capaz de influir positivamente en la educación de los hijos.

La relación entre padres e hijos se basa esencialmente en la enseñanza. Muchos nos olvidamos de esto, y son varios los que piensan que la base es el afecto. Pero se le puede dar a un niño todo el afecto que sea capaz de absorber y, sin embargo, no sacar de él sino un memo inadaptado para hacerle frente al mundo. Platón en su «República» postulaba que el Estado debe encargarse del niño desde su nacimiento. Olvidaba el filósofo griego que hay infinidad de cosas que no se aprenden debidamente sino en el hogar. Ello es importante no olvidarlo nunca y llevarlo a la práctica.

## TELEGRAMAS SIN URGENCIA

## MISA INTERNACIONAL

Julio Manegat



**H**ACE UNAS semanas, cerca de 1.500 personas asistieron a la primera misa internacional organizada en Roses por la parroquia de Santa María. La ceremonia fue concelebrada por 26 sacerdotes, seis de los cuales eran extranjeros. La misa se desarrolló simultáneamente en inglés, francés, alemán, italiano, castellano y catalán, pero el Credo y el Padrenuestro fueron cantados en latín. Los medios de comunicación, muchos de ellos, se hicieron eco de esta hermosa y estimulante misa internacional, pero lo cierto es que en alguna localidad de la Costa Brava hace ya bastantes años que se celebra, cada domingo, una ceremonia similar, si bien más sencilla.

Como digo, hace ya varios años que he vivido esta experiencia en la pequeña iglesia parroquial de l'Estartit. Cuando la misa se oficiaba en latín era igual en todas partes, pero, después del Vaticano II, las cosas, en este sentido, han cambiado mucho y si, normalmente, la ceremonia litúrgica está, por así decirlo, más próxima al pueblo, a la comprensión y recepción por parte de los fieles, no ocurre así durante el verano, sobre todo en las poblaciones donde mayormente se concentra el turismo. Muchos católicos extranjeros asisten a la misa dominical, pero, al no estar los textos a su alcance, participan menos de ella y se sienten más extranjeros, precisamente en la ceremonia más ecuménica de la Iglesia.

La misa internacional de l'Estartit constituye una hermosa y hasta emocionante experiencia humana de comunicación espiritual, de fraternal unión entre los que profesan la misma fe. Las partes inamovibles de la liturgia de la misa se ofrecen en latín, la lengua mundial de la Iglesia, aunque vaya desapareciendo cada vez más, pero las lecturas y diversas oraciones se leen en distintos idiomas: castellano, catalán, francés, alemán e inglés. En las lecturas intervienen sendos representantes de cada sector lingüístico. Se vive, en fin, ese esencial sentido ecuménico de la liturgia de la misa y el resultado es que quienes asisten a ella, de tan variadas nacionalidades, se sienten y se

saben más unidos en una fe común que alcanza uno de sus más expresivos, y emotivos, momentos cuando, al darse la paz, unos lo hacen en latín y otros en sus respectivos idiomas.

Pero lo que deseo resaltar en este modesto comentario no es sólo el tan hermoso sentido fraterno que tiene la misa internacional, sino la oportunidad que se brinda a los católicos extranjeros de participar en ella como miembros activos de la Iglesia, sin fronteras de ninguna clase, sin «estar de visita» en la ceremonia dominical, sino como pertenecientes, y así es de hecho, a la parroquia de la tan querida población costera que se alarga a la sombra de las islas Medas.

No sé, por supuesto, si en otras poblaciones de mar y turismo se ofrece a los extranjeros que nos visitan esta misma posibilidad que extiende también su sentido último a los propios españoles, catalanes residentes o veraneantes llegados de tantos rincones del país y que también participan en la ceremonia ecuménica, pero sí creo que fue en l'Estartit donde inició su continuidad desde hace, como digo, un puñadito de años. Acaso otras parroquias hayan seguido el ejemplo, y no como una convocatoria esporádica, simbólica y de mayor asistencia, sino, insisto, como una continuidad que afirma y proclama algo que debería hallarse presente en todos los templos católicos del mundo: la fraternidad universal de un mensaje único para todos los hombres, sean o no cristianos; sean o no católicos. Tal vez en nuestra misma Girona, a la que tantos extranjeros acuden, aunque sea más bien de paso, sería interesante que, durante el verano, cada domingo se celebrase en una de sus iglesias una ceremonia similar. Interesante y conveniente para todos, extranjeros y españoles.

Sí porque, al menos a mi me ocurre, durante esa misa internacional de l'Estartit me siento y me comprendo mejor en el seno de la Iglesia, miembro de una comunidad que no termina en los límites de mi barrio, ciudad o país, sino que se hace universal, y hasta más viva y más humana.

A partir del lunes los cursos se celebrarán en sesiones de tarde

# Presentadas las propuestas y conclusiones de la Escola d'estiu



Debate entre las instituciones y los participantes en la Escola d'estiu. (Foto DAVID QUINTANA).

## D. CÉSPEDES

Girona.— Con la presencia del alcalde de Girona, Joaquim Nadal, el presidente de la Diputación de Girona, Josep Arnau, el director de la Escola Normal de Mestres, Joaquim Pèlach, así como una representación de la dirección del Institut de Batxillerat Sobrequés y de los Serveis Territorials d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, se celebró el anunciado fórum de presentación de conclusiones sobre los temas tratados durante esta semana en la presente edición de la Escola d'Estiu.

### Educación por la paz en la escuela

Esta propuesta de acción ha estado tratada durante la semana

básicamente en cuatro puntos: el aula, el patio, otros aspectos de la vida escolar, entre maestros y claustro de profesores. Algunas de las conclusiones extraídas sobre este tema son por ejemplo que «se debe estar alerta de la sensibilidad de cada alumno y a la vez fomentar la comunicación, sobre todo los que quedan más aislados. Es necesario potenciar un cierto orden vivenciado, asumido por todo el claustro de profesores y consensuado con los alumnos». Por otra parte, se dirigen una serie de propuestas a los diferentes organismos competentes. «La formación inicial, en la Normal, ha de ser menos teórica y dada por profesores con más contacto con la realidad escolar. Por último proponemos un plan teórico y una acción concreta bajo el lema «Per la

pau i la no violència a l'escola». Esta acción se debería llevar a término durante los meses de diciembre y enero, ya que el día diez de diciembre es el aniversario de la proclamación de los Derechos Humanos y el treinta de enero se conmemora la muerte de Ghandi y a la vez es el Día escolar de la no violencia y la paz». La propuesta consiste en «pedir a los consejos escolares de todas las escuelas que propongan al claustro la idea de tratar el tema de la violencia en su escuela de manera monográfica. Como mínimo una vez durante los meses de diciembre y enero». En ese sentido, «el claustro debería detectar las situaciones de violencia por una parte y por otra, proponer caminos de solución para evitarlas».

A partir del lunes la Escola d'es-

tiu llevará a cabo sus cursos y actividades en sesiones de tarde. Los cursos que se realizarán son los siguientes: El proceso de socialización, el cálculo y el uso de la calculadora, la plástica, la canción aplicada al EGB, estudio del paisaje vegetal en las comarcas gerundenses, un cursillo en torno a diversas técnicas y metodologías utilizadas en la enseñanza de inglés, y por último, y dirigidos a la enseñanza secundaria, se llevarán a cabo dos cursos sobre morfosintaxis del catalán y miscelánea de ciencias.

### «Visiteu la tardor»

Ayer por la tarde, a las seis y media, tuvo lugar la fiesta «Visiteu la tardor» organizada por los miembros del curso sobre fiestas populares y el de teatro.

## DIGO YO...

●... que volvió a lucir el sol y que, como todo está previsto, vamo a entrar en septiembre. Lo cual tiene su importancia. Para nosotros y para muchos otros, septiembre es el mes más hermoso y placentero de todos por estas latitudes. Y el que no esté conforme, que elija otro. Hay once más.

● La familia municipal va creciendo. Hace un par de meses el señor Sobrequés veía aumentada su familia por partida doble. Ahora ha sido el señor Pallás al que se le ha alegrado la casa con la llegada de un pequeño. Yá tiene la «parejita». Enhora-buena. Y que venga con el pan bajo el brazo.

● Y dentro de poco, dos más. Estos chicos no paran.

● La veleidad de los políticos puede compararse con la veleidad femenina. Ya saben ustedes aquello que le preguntaban a un comediógrafo francés: «¿Cuál cree usted que es la mujer más fiel? ¿La de pelo rubio, la morena o la pelirroja?». Sin dudar, la respuesta fue: «Las que tienen el cabello blanco». Pues pasa igual con los políticos. «¿Quién es el mejor político? ¿El que mejor promete, el buen orador, el irónico, el trabajador...?». Simplemente, el que sabe callar a tiempo...

● Los políticos, que lo son por temporadas, debieran fiarse más de los funcionarios, cuya profesionalidad debiera ser más y mejor utilizada. Siendo así, encontraríamos acertada la respuesta de aquel joven que, deseando alistarse en la Marina, debía enfrentarse con su padre. «Pero... ¿a la Marina? ¿No ves que no sabes nadar?». Y el joven respondía: «Pero... ¿es que en la Marina no hay barcos?»...



Festividad de la Beata Juana Juban en las Hermanitas de los Pobres.— El próximo lunes la Iglesia celebra la festividad de la Beata Juana Juban, madre fundadora de la orden de las Hermanitas de los Pobres. Por ese motivo en el día de ayer se celebró una Eucaristía en la capilla de la casa de las Hermanitas de los Pobres de nuestra ciudad. Por la tarde se llevó a cabo una representación escénica de algunos pasajes de la vida de la citada Beata. (Foto DAVID QUINTANA).

## ALMINAR

### Falsos heroísmos



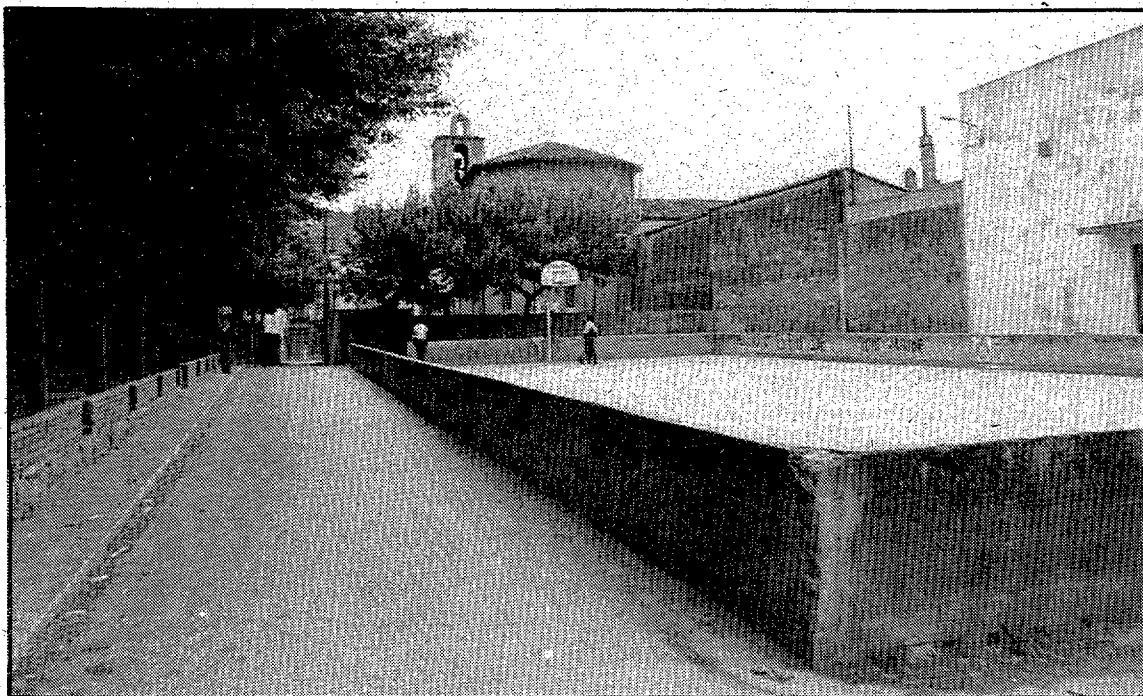
F. BOUSO MARES

Se dice el pecado pero no el pecador. Primero, porque así nos lo enseñaron desde pequeños. Segundo, porque así de un caso particular se puede concluir en una generalización. Si decimos pecado y pecador, falta y culpable, te quedas las más de las veces en la simple acusación. Y nada ganas. Ni nadie aprende, porque se da más por atacar a la persona que no por juzgar el acto y sus consecuencias.

Por todas estas razones contamos, sin personalizar, lo que sigue. Se produce un incendio en unas viviendas de un pueblo de Girona. Acuden bomberos y personal vario del Ayuntamiento. Y el alcalde. De buenas a primeras, el alcalde, trajeado y todo, ni corto ni perezoso, toma una manguera y, como una Juana de Arco incombustible, arremete contra el fuego. Dicho sea de pasó, aunque fundamentalmente el fuego se extinguió.

A algunos, incluso a alguno de los allí presentes, les pareció excelente la actuación del alcalde. Es más, hubo quien pronunció palabras de encendido elogio, para el alcalde valiente. Guarden esas palabras de elogio para otra ocasión, a la que estamos seguro llegará ese alcalde. Pero no alaben la acción de la manguera. Quien debe apagar el fuego es un bombero y no un alcalde, lo mismo que los decretos los firma un alcalde y no un bombero. Las cosas hay que ponerlas en su sitio. Otra cosa sería que allí no hubiera habido nadie. Entonces, no sólo el alcalde, sino cualquiera debería haber actuado rápidamente. Pero estando allí los profesionales, el alcalde debería haberse retirado y ocupado en otras acciones.

Nos produjo la misma impresión que nos produciría el señor Núñez, presidente del Barça, si saltara al Nou Camp a meter los goles que no marca Marck Hugues... Es un decir...



**Sigue sin acondicionarse el camino de salida de esta plaza.**— Si recuerdan, en anteriores ocasiones hemos presentado desde estas líneas las quejas de los vecinos de Pont Major sobre los coches que a altas horas de la noche salen de una conocida discoteca de este barrio. Al parecer la solución más viable es acondicionar un camino de tierra que conduce hasta las proximidades de las afueras de Pont Major. Las obras, que en un momento llegaron a iniciarse, no se han vuelto a reemprender. Quizá ahora que la discoteca tiene cerradas sus puertas por causa del período vacacional sería el momento idóneo para llevar a cabo los trabajos de acondicionamiento de este camino... (Foto JOAN SEGUR).

David Marca pronunciará el pregón

## El próximo fin de semana se celebra la fiesta mayor de Sta. Eugènia

D.C.

Girona.— El próximo fin de semana el barrio de Santa Eugènia celebrará diversos actos con motivo de su fiesta mayor.

El programa de actos y festejos ya se encuentra prácticamente listo. El viernes, día cuatro, la fiesta se iniciará con una liguilla de basket entre el equipo anfitrión y los conjuntos del Valvi y Salt. A las siete de la tarde está previsto un desfile de «majorettes» a cargo de un grupo de Germans Sàbat.

David Marca, pregonero

Una hora más tarde tendrá lugar, en la nueva Plaça de Santa Eugènia, el típico pregón de inicio de fiesta. Este año correrá a cargo



El viernes se inicia la fiesta mayor de Sta. Eugènia

del presidente de la asamblea provincial de la Cruz Roja y presidente de la Associació Amics de les Flors, David Marca.

LLAME AL 47-62-77

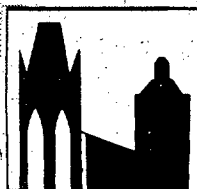
### Marquès Caldes de Montbui

Los coches mal aparcados sobre las aceras que, incluso más de una vez obstaculizan las puertas de las viviendas, son motivo de preocupación para un vecino de la calle Marquès Caldes de Montbui.

— Mi queja hace referencia a la cantidad de automóviles que se estacionan sobre las aceras de la calle Marquès Caldes de Montbui. Más concretamente en el margen derecho del tramo que va desde la calle de Barcelona hasta el cruce con las calles del barrio de Sant Pau. En repetidas ocasiones hemos presentado el problema a la Policía Municipal pero no se solucionado nada de nada. Muchas veces, los propios vecinos nos hemos encontrado sin poder entrar en casa ya que más de un vehículo obstaculiza la puerta. Casi siempre suelen ser los mismos automóviles...

LLAME AL 47-62-77

### DESDE MI CIUDAD Queja turística



J. SUREDA I PRAT

**S**E llama monsieur Le Ruyer y reside en Irigny sur Mer. Es, por lo tanto, francés. Acaba de enviar una queja a la Oficina de Comercio y Turismo, denunciando que alquiló en Calella de Palafrugell un apartamento desde el 1 de agosto hasta el 31 del mismo mes y que pagó 200.000 pesetas. Una buena vivienda, pero, y ahí está la queja que eleva el señor francés, ha tenido que abandonarla antes de que terminara el contrato por culpa del ruido. Explica que desde el día 1 hasta el 17 fue despertado a las 7,45 por el ruido de los albañiles. Luego, hasta el mediodía, «se juntaban todos los ruidos derivados de la construcción de un inmueble contiguo». Hubo sus quejas, y entonces los albañiles comenzaban su trabajo a las 8,45. Añade que por la tarde tampoco podía descansar, es decir, que de siesta, nada de nada.

El señor Ruyer, en su carta a Turismo, expone otras consideraciones relativas a deficiencias en el apartamento. En fin, que el buen hombre, fastidiado, hizo las maletas el 22, resignándose a perder el alquiler pagado de más. En el mismo día 22, momentos antes de regresar a Francia, decidió elevar su queja a la Oficina de Comercio y Turismo y, al propio tiempo, enviar copia de la carta a la prensa. No sabemos si ha limitado la cuestión a la prensa gerundense o ha esparcido misivas por ahí.

Sentimos mucho que aún se tengan que presentar reclamaciones semejantes. Un apartamento de 200.000 pesetas no es ninguna pocilga, ni Calella es una playa de segundo orden. Desde Palafrugell deben vigilar muy mucho estas cuestiones, puesto que, de proliferar, dejarán en muy mal lugar el nombre de sus playas y por ende el de la Costa Brava. Confiamos que Comercio y Turismo tomará nota de la queja.



## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL

### BORSA DE BARCELONA

AIGUA, GAS I ELECTRICITAT			CIMENTOS I CONSTRUCTORS		
	Anterior	Dia 28		Anterior	Dia 28
Catalana de Gas	587	590	Asland	1.080	1.130
Aigües de Barcelona	445	445	Sanson	1.690	—
Eléctricas de Zaragoza	—	124	Dragados y Construcciones	845	835
Enher S/B	D-85	93,50	Fomentos y Obras	D-1.250	—
Fecsa	—	—	<b>SIDEROMETALÚRGICOS</b>		
Fenosa-Unión Eléctrica	97	103,25	Altos Hornos de Vizcaya	70,50	73
Hidruña	D-85	—	Citróen Hispania	—	—
Hidroeléctrica española	98,50	103	Fasa Renault	1.400	1.405
Iberduero	D-140,75	149,50	Finanzauto	—	—
Sevillana de Electricidad	125	124	Material y Construcciones	P-800	790
<b>BANCS</b>			Metalúrgicas Santa Ana	—	1.003
Bilbao	1.596	1.610	Motor Ibérica	577	635
Central	1.090	1.090	Duro Felguera	965	—
Hispano Americano	650	665	<b>PAPERERES</b>		
Vizcaya	1.935	1.940	Sarrio	830	826
Banesto	1.025	1.050	Torras Hostench	4.320	4.345
Santander	1.260	1.245	Papelera Española	757	761
Popular Español	1.840	1.875	<b>DIVERSES</b>		
Exterior	450	470	La seda de Barcelona	517	495
Zaragozano	924	911	Tubacex	402	399
Comercial Transatlántico	D-1.240	1.278	Campsá	D-895	940
<b>QUÍMICOS</b>			Telefónica	236,50	232,50
S.A. Cros	876	920	Sniace	550	575
Industrias Aragonesas	523	650	Autopistes	200	210
Española Carburos	1.075	1.100			
Española Petróleos	714	714			
Explosivos Río Tinto	834	845			

Canvi de divises facilitat per

## CAIXA DE SABADELL

Divisa	Comprador	Venedor
1 Dòlar EUA	122,197	122,503
1 Dòlar canadenc	92,601	92,883
1 Dòlar australià	87,004	87,222
1 Franc francès	20,088	20,139
1 Lliura esterlina	198,485	198,982
1 Lliura irlandesa	178,530	178,977
1 Franc suís	81,432	81,636
100 Francs belgues	323,315	324,125
1 Marc alemany	67,101	67,269
100 Lires italianes	9,270	9,293
1 Florí holandès	59,544	59,693
1 Corona sueca	19,117	19,165
1 Corona danesa	17,427	17,470
1 Corona noruega	18,286	18,332
1 Marc finlandès	27,671	27,741
100 Xelins austríacs	954,665	957,054
100 Escuts portuguesos	85,066	85,279
100 Iens japonesos	85,524	85,738
100 Dracmes grecs	88,325	88,546

Cotització de l'ecu (Brussel·les)

43,18	Francs belgues	2,07	Marcus alemanys
2,33	Florins holandesos	0,70	Lliures esterlines
6,91	Francs francesos	1500,57	Lires italianes
1,13	Dòlars estatunidencs	1,70	Francs suïssos
162,14	Escuts portuguesos	162,81	Iens japonesos

139,11 Pessetes espanyoles

El nou regidor d'Hisenda i Patrimoni creu necessaris els impostos especials

# Carles Barceló: «Hem de dinamitzar econòmicament Salt»

L'àrea d'Hisenda i Patrimoni de l'Ajuntament de Salt s'ha plantejat, en un termini de quatre anys, endegar una política de dinamització econòmica de la vila. Per tirar-ho endavant, el regent integrat regidor Carles Barceló parla de potenciar el sòl industrial, «que està molt mort» cara als empresaris. S'inclou també una actuació sobre obres preexistents en el PGOU, com són el del passeig dels Països Catalans i el pla d'actuació Maçana, que incrementarien quantiosament l'activitat comercial i els serveis del poble. A part, la creació d'un Patronat de foment econòmic seria un pas més en el sentit que aglutinaria comerciants i empresaris vinculats a la zona que decidissin conjuntament sobre aquesta potenciació de l'economia saltenca. En un altre ordre de coses s'intentarà aixecar el servei d'estadística municipal aprofitant els recursos informàtics de què disposa el consistori.

GEMMA VILA

Salt.— Un dels objectius globals del programa d'àrea d'Hisenda i Patrimoni pels propers anys és la reactivació econòmica del municipi. Per aconseguir-ho cal la generació de nous recursos econòmics que facin possible la creació de nova riquesa i, alhora, la captació de nous ingressos per l'Ajuntament. Segons explica el nou regidor, Carles Barceló, això serà possible si es produeix un desplegament i compliment del Pla General d'Ordenació Urbana. Per què?

— En principi, l'activitat econòmica va lligada a diferents àrees de l'Ajuntament, però molt especialment a Urbanisme i Hisenda. Caldrà obrir una via real de reactivació econòmica en diversos sectors de la vila. El primer que farem serà actuar sobre el sòl industrial que té Salt, actualment «mort», intentant potenciar-lo per tal que hi vagin indústries (Pla indústria Torre Mirona). També es donarà importància a la urbanització del passeig dels Països Catalans que sens dubte farà possible la creació de nous serveis i comerços; a l'àrea de millora urbana Maçana, que suposarà un augment en el camp de la construcció i nous ingressos municipals, i a la rehabilitació del barri vell.

— Quina és la situació actual?  
— Podem dir que l'activació econòmica de la zona comercial de moment està bastant verda. Es tractaria de crear una regidoria específica de foment de l'activitat econòmica. Aquesta regidoria estudiaria i faria propostes concretes en el camp de comerç, indústria, serveis, etc. D'acord amb els estudis específics es poden promoure diverses iniciatives, des d'un servei de

promoció de l'ocupació fins a un Patronat de foment econòmic. Aquest patronat està previst, però a llarg termini.

— Tenint en compte que el càrrec de regidor li ve de nou... en quin estat es troba la regidoria?

— Puc dir que ho he trobat tot en ordre i sense retardaments. Per al moment, aprofito per conèixer tot l'engranatge econòmic de l'Ajuntament. Ara treballa en les ordenances fiscals de cares al 88, o sigui, en determinar quins imports i taxes haurà de pagar el contribuent de cares a l'any vinent.

— Com està el tema del retornament de les contribucions?

— Potser hem estat dels pocs ajuntaments que més diligentment han actuat, donant moltes facilitats per tal que la gent pugui cobrar-les. Tots els contribuents han rebut ja la liquidació feta per tal de poder cobrar la quantitat que els pertoca.

— A quants milions puja la suma?

— Al voltant dels catorze milions. Però hi ha gent que ha perdut els rebuts. El control de les quantitats retornades el porta Hisenda, que segurament a final d'any ens comunicarà quina ha estat. De moment el pagament és al seu càrrec i l'Ajuntament els haurà de retornar els diners en un termini de deu anys. Podriem dir que és com si Hisenda ens hagués fet un préstec.

— És Hisenda i Patrimoni l'àrea més impopular?

— Segurament el fet d'haver de pagar ha estat sempre impopular. Aquesta impopularitat de vegades, però, és fruit del desconeixement de la utilització que l'Ajuntament fa d'aquests diners. En el PGOU ja està pensat que durant quatre anys els



Barceló veu necessàries les contribucions especials. (Foto DAVID QUINTANA).

impostos hauran de pujar un punt per sobre de l'increment que tingui l'índex de preus al consum. No és una decisió que s'hagi de determinar perquè ja està fet. Tot i això, es procurarà suprimir aquest punt per sobre.

— Els impostos especials no tenen a veure amb el rebuig dels saltencs?

— El que passa és que la gent creu que amb el que paga ja n'hi ha suficient per urbanitzar o fer una plaça. Està clar que amb els ingressos normals de l'Ajuntament no es poden fer gaires obres. Ens queden dues solucions: o s'apliquen contribucions especials o es deixen pendents els grans projectes. La política de contribucions especials, no obstant, la restringim al màxim. És clar que es pot passar amb una plaça enquitranada, però si vols millorar la qualitat de vida no tens més remei que aplicar-les.

— Quin ha estat el pressupost pel 87, i quin serà el del 88?

— Enguany hem tingut un pressupost del voltant dels sis-cents milions. L'increment que ha experimentat amb respecte a l'any anterior ha estat del vint-i-cinc per cent. En relació amb el 88 imagino que l'augment serà

del mateix ordre en funció del compliment dels terminis marcats en el Pla general d'ordenació urbanística.

— L'endeutament...

— El deute actual de l'Ajuntament és del dinou per cent del pressupost. Hi ha crèdits que finalitzen enguany i d'altres que d'aquí deu anys. De tota manera aquest endeutament no és gens alarmant, perquè la Llei permet que els consistoris s'endeutin fins a un màxim d'un vint-i-cinc per cent i nosaltres hem previst arribar al vint-i-tres.

— Com es farà front a aquests prop de cent vint milions?

— La mesura fàcil seria augmentar les contribucions com han fet alguns ajuntaments, però, com dic, és tan sols una mesura fàcil. Si s'apliquen, per exemple, a la plaça Catalunya s'ha de pensar que l'aportació de l'Ajuntament és del seixanta per cent. L'endeutament en una societat com l'actual és l'única manera de fer front a tots els projectes que pots tenir. No s'ha de pensar, però, que ens endeutem i «a veure com ho paguem». Tenim previstos uns terminis i la forma de retornar-ho. A part que és van a buscar els crèdits més avantatjosos.

## Protecció Civil prepara un projecte sobre Sarrià

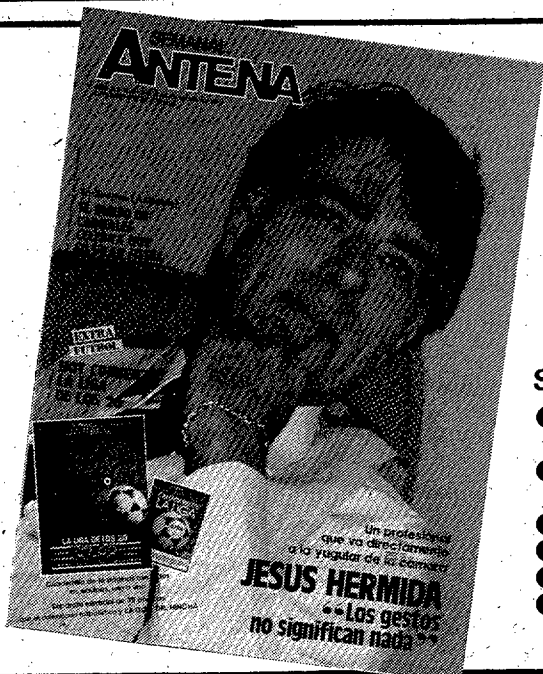
REDACCIÓ

Sarrià de Ter.— Una de les eines de treball de la Policia Municipal de Sarrià és una emissora que està permanentment connectada amb les policies de Girona i Salt, Creu Roja, Protecció Civil, Guàrdia Civil i, ben aviat, també amb l'Hospital de Girona, com una part de la infraestructura de comunicació de Protecció Civil a Girona i rodalies. Després del període de vacances, a mitjan setembre, es duran a terme els contactes definitius entre els components d'aquesta xarxa per acabar de perfilar detalls com els sistemes d'actuació o de codificació de missatges. En els darrers dies, s'ha elaborat un estudi sobre les peculiaritats de Sarrià en tots els camps a fi que els tècnics de Protecció Civil dissenyin un pla adient per a la vila. Aquest informe es completarà fent un estudi exhaustiu pels diversos sectors i situacions que es poden produir. Per exemple, es determinaran les actuacions que cal dur a terme en cas de riudes, accidents o d'altres situacions d'emergència que es puguin presentar, amb els mitjans i persones de què es disposa i segons les característiques del lloc.

Una de les preocupacions de la policia local de Sarrià és el que passaria en una emergència important. Com ens comentava el cap de la Policia Municipal, «una cosa que ens fa respecte és la possibilitat que un dia hi hagi una col·lisió amb un camió cisterna a l'autovia o a l'autopista, dues vies que passen molt a la vora i al llarg de tot el municipi. Aquest és un dels casos que s'estudiaran en el seu moment, per tenir previst el que s'ha de fer en una emergència d'aquest tipus i permetre, si calgués, una actuació ràpida i eficaç». La paperera Torras és també un dels grans temes a tenir en compte, i de fet ja hi ha un contacte entre Protecció Civil i l'equip de Torras Hostench.

En resum, el que pretén el projecte de Protecció Civil és preveure tots els problemes que es poden presentar per la peculiar situació i circumstàncies que caracteritzen Sarrià de Ter, ja que «si aquest poble estigués situat al mig del camp, ja no faria falta ni Policia Municipal, però tenim una sèrie de vies de comunicació que conflueixen a Sarrià, com el pas cap a la costa, Figueres, Banyoles o Girona, a part de l'autovia i l'enllaç de l'autopista i el fet que hi hagi una indústria important».

# El domingo en



# SEMANAL ANTENA

Suplemento de 32 páginas a todo color

- Hoy comienza la Liga de los 20, con todos los equipos de 1ª División y calendario de 1ª y 2ª
- Jesús Hermida: un profesional que sabe ir directo a la cámara
- El queso de Cabrales celebra su fiesta
- Perico Delgado segoviano universal
- Verano movido para la «jet-set»
- Historieta de David el Gnomo

Ahir al vespre, en la inauguració de les obres de restauració

# Vilabertran demana més ajuda a la Generalitat per consolidar l'abadia

Les entitats que han donat suport a la restauració del conjunt monumental de Vilabertran varen presentar ahir al conseller de Cultura, Joaquim Ferrer, la seva queixa formal en considerar la manca d'atenció que, al seu criteri i d'uns anys ençà, estant rebent per consolidar el projecte de recuperació de l'antiga abadia. Ferrer, precisament, va anar a Vilabertran per inaugurar algunes de les obres realitzades darrerament. Amb posterioritat, el conseller va assistir al concert inaugural del Festival internacional de música de l'Empordà que se celebra a l'església romànica de Santa Maria, on anuncia públicament un estudi més aprofundit sobre la restauració del monument.

J.M. BERNILS V.

Vilabertran.— El conseller de Cultura de la Generalitat, Joaquim Ferrer, va inaugurar ahir al vespre diverses obres de restauració del conjunt monumental de Vilabertran, portades a terme pel seu departament al llarg dels darrers mesos.

Aquestes obres tenen un pressupost de quinze milions de pessetes i suposen una primera fase de la restauració de l'antiga capella de Sant Ferriol, una de les parts més desateses del complex ocupat per l'abadia.

Complementant aquesta restauració, també s'ha de procedir al condicionament de la teulada d'una casa annexa i a la construcció d'una sala destinada a exposicions i conferències, a més de la instal·lació d'uns serveis per a ús de les persones que visitin tot el complex monumental.

Fonts del Patronat de Santa Maria de Vilabertran han lamentat que no s'hagi pogut acabar del tot



El conseller Joaquim Ferrer inaugura diverses obres realitzades darrerament al conjunt monumental de Vilabertran. (Foto PUÉRTOLAS).

la restauració de l'antiga capella, malgrat l'elevat pressupost que han tingut les obres.

Albert Tomàs, membre d'aquest organisme, assenyalava ahir al DIARI DE GIRONA-Los Sitios que «l'única cosa que s'ha acabat del tot són els lavabos. La resta està a mig fer. Dies enrrera es va trencar la porta de la capella i s'ha hagut d'apuntalar perquè no hi ha diners per fer el seu condicionament».

El conseller Ferrer va efectuar un detingut recorregut per les dependències del conjunt i va conèixer de prop totes les seves necessitats, malgrat que al llarg dels darrers anys des de les institucions s'han anat concedint ajudes per

procedir a la seva restauració, que, evidentment, encara necessita d'alguns anys per arribar a un estat de conservació mínim.

Bassols es lamentava de «la manca de neteja que hi ha a tot el voltant. La veritat és que Vilabertran mai no havia estat tan deixat com ara».

Recentment s'ha creat una comissió permanent del Patronat per tal de reactivar les restauracions i organitzar diverses activitats. Formen part d'aquesta comissió el coordinador pels Serveis Territorials de Cultura de la Generalitat a Girona, Joan Saqués, el regidor de Cultura de l'Ajuntament de Figueres, Jordi Cuadras, un arquitecte, el rector i el propi Albert Tomàs.

## Seu del museu de l'Empordà

La Conselleria té pendent d'estudi un pla global dels equipaments culturals existents a Figueres, en el qual es contempla, segons va dir el propi conseller Ferrer, la possibilitat que el conjunt de Vilabertran aplegués una part de les obres que s'exposen al Museu de l'Empordà.

Aquest museu des de fa uns anys es troba mancat d'espai, i actualment diverses col·leccions estan tancades al seu magatzem. La possibilitat d'ampliar-lo es troba ara amb una futura disponibilitat a Vilabertran que podria allotjar tota la col·lecció d'arqueologia i algun llegat de pintura.

## Palau-saverdera aprofita la festa per inaugurar obres municipals

Palau-saverdera.— La celebració de la festa major d'estiu a Palau-saverdera és aprofitada per l'Ajuntament per celebrar diverses inauguracions d'obres municipals realitzades al llarg dels darrers mesos.

Al costat dels actes festius, avui, a les sis de la tarda, es procedirà a diversos actes inaugurals i posteriorment es farà un aperitiu popular a la Font de Dalt.

Narcís Deuseda, alcalde de Palau-saverdera, ens explica que les obres que s'inauguren avui són «la cobertura d'un carrer que fins ara era un torrent i que s'ha asfaltat completament l'obra amb un aparcament. Es tracta d'una zona molt propera a la recent recuperada Font de Dalt».

Ens ha afegit que «també hem procedit a posar asfaltat i enllumenat públic a una urbanització i s'ha cobert el torrent de la Font Mallola. El mateix passarà amb el Rec del Pujol, però aquesta obra encara no està acabada. Aquest lloc, el destinarem a zona de vianants».

A més de tot això, Deuseda ha explicat que «avui també inaugurarem la canalització del Rec de Sant Onofre, amb un canvi en les canonades que porten l'aigua des de la mina».

El pressupost total d'aquestes obres puja a uns 45 milions de pessetes, havent rebut l'Ajuntament de Palau-saverdera ajudes de la Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental, el Ministeri d'Agricultura i la Diputació de Girona».

Per un desacord entre la Fundació Pública i la penya taurina

## Una polèmica posa en perill la celebració dels corre-bous d'Olot

Olot.— L'Organització dels dos corre-bous inclosos a la programació de Festes del Tura ha perillat fins a darreres hores d'ahir. Segons sembla, es va deslligar una polèmica entre la penya taurina organitzadora d'aquest esdeveniment i la Fundació Pública, organisme responsable de la plaça de braus. El punt del conflicte va ser el lloguer de la plaça, exigit per part de la Fundació Pública, amb un preu de 30.000 pessetes per cadascun dels corre-bous previstos. Per la seva banda la penya taurina va exposar que d'acord amb l'alcalde, Pere Macias, se'ls havia excusat de pagar aquest lloguer i que, contràriament, tindrien suport econòmic des de l'Ajuntament. L'alcalde accidental, Ignasi Espón, va manifestar que per part seva no podia accedir a aquesta proposta atès que «desconec els tractes que puguin haver-se establert de paraula. Jo, per la meua banda, no puc signar cap document oficial com alcalde accidental sobre aquest tema desconec l'acord».

Els representants de la penya taurina varen mostrar la seva indignació i amenaçaren amb deixar d'organitzar els actes en cas que se'ls cobrés aquest lloguer. Posteriorment en una reunió de penyes i comissió de festes es va suggerir la possibilitat de fer aquest corre-bou fora de la ciutat d'Olot. Ahir al migdia l'alcalde accidental d'Olot conjuntament amb el regidor de festes varen entrevistar-se amb els responsables del corre-bou i s'arribà a un acord perquè es fes i es deixaren les condicions de contracte en espera que arribi l'alcalde de la ciutat, Pere Macias.

El corre-bou és un dels actes recuperats fa tres anys i es considera de les tradicions més antigues que es feia per festes a Olot. Avui sortirà tota la programació, que es farà arribar a totes les llars de la ciutat mitjançant un programa dissenyat per Jordi Arrey, professional dissenyador olotí d'origen i resident a l'Alemanya Federal.



Pere Macias. (Foto JULI).

**SER EMPORDÀ**  
94.5 F.M..... La Ràdio!

Comença la lliga per a l'Unió i també per a Ràdio Ser Empordà

Avui a partir de 1/4 de 10

**UE FIGUERES BURGOS**

3 unitats mòbils de RÀDIO SER EMPORDÀ.  
1/2 hora abans ja us explicarem tot el que passa a l'estadi, també acabarem 1/2 hora després parlant amb els protagonistes del partit

**Aquest any també seguim la Unió a casa i a fora**



Una comissió establirà contactes amb les poblacions afectades

# Blanes vol crear una nova comarca amb municipis de la Selva i el Maresme

JOAN FERRER  
Corresponsal

Blanes.— L'Ajuntament de Blanes ha acordat rebutjar la seva inclusió a la Selva i demanar la creació d'una nova comarca integrada per municipis actualment considerats de la Selva i el Maresme. L'acord, pres amb l'oposició del grup municipal de Convergència i Unió, que governa a la població en minoria, fou aprovat a proposta dels grups municipals del PSC i Iniciativa per Catalunya amb els seus propis vots.

Inicialment l'equip de Govern proposava acceptar la divisió comarcal establerta pel Parlament català basada a l'elaborada per la Generalitat republicana l'any 1936. Igualment, pretenia declarar la voluntat municipal d'acollir-se al procediment especial de reforma previst, una vegada aprovada la llei d'Ordenació Territorial, per crear una subcomarca o nova comarca amb Lloret i Tossa. La proposta de CiU, presentada el ple municipal celebrat dijous, fou rebutjada pels grups municipals socialista i Iniciativa per Catalunya.

Rebutjada la proposta convergent, els dos grups municipals a l'oposició proposaren conjuntament rebutjar la llei d'Ordenació Territorial aprovada pel Govern autònom, la inclusió a la Selva i sol·licitar la creació d'una nova comarca. La proposta, aprovada per set vots socialistes, tres d'IC i l'oposició de CiU, fou defensada pel portaveu comunista, Carles Gelabert, que va exposar els criteris



Blanes demana integrar-se en una nova comarca.

que avalaren la divisió de 1936 i els seguits actualment. Gelabert es mostrà contrari al contingut de la llei i indicà que la nova comarca que es proposa es crearia a partir de municipis de la Selva i el Maresme. Les poblacions integrants de la nova comarca haurien de ser, a criteri del regidor blanenc, Blanes, Tossa de Mar, Lloret de Mar, Vidreres, Tordera, Palafròls, Hostalric, Malgrat, Santa Susanna, Pineda, Callela i Fogars de Tordera. El seu nom i capitalitat, indicà, «es definiran posteriorment».

Jordi Gelabert basà aquesta agrupació en raons que, a criteri del seu grup polític i el PSC, «fan més clara aquesta unió que no

pas pertànyer a la Selva o al Maresme». En aquest sentit, assenyalà com a nexa d'unió el turisme, activitat econòmica principal dels municipis afectats i que «a l'any 1936 aquest fenomen no existia, però ara s'ha de tenir en compte». Gelabert afegí que unir poblacions de dues comarques «no és una incongruència, ja que en altres aspectes es fa actualment: Aspronis —afirmà— acull persones amb retard mental tant de la Selva com del Maresme, l'Institut de Batxillerat de Blanes rep alumnes de les dues comarques, el Bisbat de Girona arriba fins a Arenys i tampoc no pot dir-se que el riu Tordera sigui una frontera, com tampoc no

ho és el Pirineu. En aquest cas, el Tordera també uneix aquests municipis que treuen tots l'aigua de la seva conca».

Carles Gibert, del grup municipal de CiU, es manifestà contrari a debatre el tema a fons i declarà que la Generalitat «demana un sí o un no. No volem discutir com si l'Ajuntament fos el segon Parlament». Gibert acceptà que la proposta «no ens desagradava», però considerà que no hi ha estudis que l'avalin.

En aquest sentit, s'acordà crear una comissió en la qual participaran un representant de cada grup polític per estudiar la qüestió i establir contactes amb altres municipis de la nova comarca que reuniria dotze municipis. La majoria de les poblacions afectades encara no s'han pronunciat i hauran de fer-ho abans del quinze de setembre, data en què es clou el període de consulta municipal establert per la Generalitat. En la majoria dels casos, segons sembla, existeix interès en aquesta nova comarca. Seria el cas de Callela, que, dins de l'agrupació, adquiriria més importància que dins del Maresme, apart d'estar estretament relacionada amb la Selva marítima. En un altre cas, Lloret de Mar, amb govern de CiU, ha acceptat inicialment la divisió comarcal per bé que s'estudiarà la possibilitat de crear una nova comarca.

La comissió d'estudi creada per l'Ajuntament blanenc quedarà integrada per Maria Dolors Oms pel Partit Socialista, Carles Gibert per CiU, i Jordi Gelabert per IC.

## Remodelatge del camí de Quatre Vents, a Blanes

Blanes.— Abans del proper dia quinze de setembre es remodelarà l'accés al barri de Quatre Vents, a la zona de la Plantera de Blanes, informa Joan Ferrer. El grup municipal d'Iniciativa per Catalunya va proposar a l'Ajuntament aquest remodelatge que, a criteri dels regidors, «és un perill».

Els representants d'IC a l'Ajuntament consideren que l'estat en què es troba l'accés ofereix perills «sobretot pensant en el gran nombre de mainada que utilitza aquest camí que cal aplanar, treure runes i posar llum i vigilància».

Anteriorment, el camí havia estat millorat, «però les millores varen durar una setmana», segons els regidors d'IC que demanaren que es condicionés abans d'iniciar el nou curs escolar.

L'equip de Govern es mostrà d'acord amb la proposta, per bé que no hi ha partida pressupostària que pugui preveure el finançament de l'obra. En aquest sentit, el ple municipal de l'Ajuntament blanenc acordà que en la pròxima sessió que se celebri s'aprovarà una partida per fer front al projecte. El grup municipal socialista proposà, d'altra banda, que a les obres s'afegís l'asfaltatge del camí. Amb tot, aquest aspecte de la millora de l'accés a Quatre Vents quedarà ajornat.

**CAIXA DE GIRONA**  
CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

**FONTANA D'OR**  
Edifici històric  
Sala exposicions i conferències  
C/ Ciutadans, nº 19  
GIRONA  
Obert: Laborables, de 17'30 a 20'30 h.

**CAP ROIG**  
Jardí Botànic  
CALELLA DE PALAFRUGELL  
Obert: Laborables i festius, de 8 a 20 h.

**CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA**  
AL SERVEI DE LES COMARQUES GIRONINES.



Generalitat de Catalunya



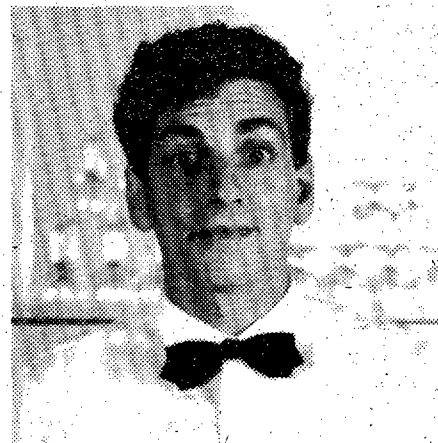
### Sap què vol dir...

**A** Graellada de peix

**B** Truita a la navarresa

**C** Pèsols saltats

**D** Ronyons amb xerès



**SOLUCIÓ:** Segur que si no ho sabia ho ha endevinat per intuïció. Això mateix és el que passa quan parlem en català a un cambrer que no el parla. De mica en mica, ell aprèn el català tal com s'aprenen els idiomes: al carrer. Amb tota normalitat.

Per a informació, i per demanar lèxics i materials gratuïts, els bars, cafeteries i restaurants poden trucar al (93) 215 90 04, Direcció General de Política Lingüística.

Normalització del català

**SOM 6 MILIONS**

Caldrà esperar el resultat d'aclariments per subsanar els errors

# Irregularitats fan deixar els comptes de l'Ajuntament guixolenc sobre la taula

RAFAEL ALBIOL  
Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— En el darrer ple municipal ordinari celebrat dijous al vespre varen quedar sense aprovar el compte general i de l'Administració del Patrimoni, el compte general del pressupost i el compte general de valors independents i auxiliars del pressupost a 31 de desembre de 1986.

A tenor dels informes elaborats per la comissió d'economia i finances, actuant com a comissió especial de comptes, s'hauran de practicar diverses actuacions per posar el dia el compte de patrimoni i aclarir determinades qüestions irregulars detectades pel portaveu de CiU, Josep López de Lerma, i analitzades, a la seva darrera reunió, per la comissió d'economia i finances.

CiU va presentar propostes alternatives a cadascun dels tres temes econòmics. En relació amb el compte general i de l'administració del patrimoni, s'haurà de procedir a una regularització i actualització de l'inventari de béns. CiU pretenia que quedés enllestida abans de final d'any. Finalment, va prevaldre la proposta de la majoria socialista en el sentit de regularitzar i actualitzar l'inventari de béns a 31 de desembre d'enguany, a excepció dels denominats béns demanials, llevat els edificis, com són carrers, places, clavegueram o xarxa d'aigües pluvials, per als quals el termini serà el trenta de juny del 1989, màxim que marca la



Josep Vicente i Josep López de Lerma. (Fotos JOAN SEGUR i CARLOS SANS).

lleí. López de Lerma va fer constar que «l'inventari és deficient, irreal i fals» i que «si l'inventari està malament, s'ha de fer que estigui bé».

Pel que fa al compte general del pressupost va acordar-se requerir Joan Miranda, ex-tinent d'alcalde de Sant Feliu, per tal que en el termini de quinze dies des de la

notificació de l'acord, presenti a l'alcalde, Josep Vicente, el justificant de diverses despeses d'assistència a fires turístiques. D'altra banda, va prendre's l'acord d'obrir una investigació sobre els ingressos de la grua municipal durant l'any 1986. Segons l'informe «analitzat el concepte pressupostari d'ingressos referents al

servei de grua municipal, es creu convenient fer un control dels ingressos efectuats en relació amb els talonaris lliurats per poder assegurar el correcte procediment de cobrament i ingressos». Aquesta investigació haurà de quedar enllestida abans del dia divuit de setembre vinent. L'informe preceptiu haurà de ser conegut per l'Ajuntament en ple.

En relació amb el compte general de valors independents i auxiliars del pressupost a trenta-u de desembre de 1986 va acordar-se que s'iniciaria expedient de cancel·lació de determinades firmes que han preescrit per part d'intervenció municipal.

López de Lerma va fer palès que «no hem aprovat els comptes. Quan s'hagin subsanat i disposem del resultat de les investigacions o aclariments, ja en tornarem a parlar. Queda clar que els comptes no estan aprovats en cap fase», per respondre a una de les intervencions del regidor Antoni Juunals. Tots aquests comptes que dijous no varen aprovar-se hauran d'estar aturats fins que es disposi de l'informe de les investigacions i aclariments adients i que hagi passat novament pel ple per poder-ho traslladar tot plegat, tal com es prescriu al Tribunal de Comptes.

D'altra banda, va quedar aprovat el compte de tresoreria del segon trimestre de 1987 del pressupost municipal ordinari d'enguany per unanimitat.

## Nou enllumenat al carrer de Sant Ramon, de Sant Feliu

Sant Feliu de Guíxols.— Els nous punts de llum del carrer Sant Ramon de Sant Feliu, via urbana que va de la Rambla del Portalet a la carretera de Palamós, a la part baixa de la població, han entrat recentment en servei, informa Rafael Albiol. La instal·lació del nou enllumenat va ser adjudicada a l'empresa local Joan Pla. La renovació de les instal·lacions es feia molt necessària atès que el carrer de Sant Ramon és una via molt transitada.

## Festa major a Vilamaniscle

Vilamaniscle.— Aquest cap de setmana, Vilamaniscle celebra la seva festa major que enguany incorpora novetats, informa Josep Lluís Ponce.

Els actes s'iniciaran avui a les deu amb uns jocs infantils. Una de les novetats en els jocs serà l'obsequi d'un godall que, untat amb vaselina, es deixarà lliure i quedarà en propietat de qui aconseguixi capturar-lo.

A les dues de la tarda s'ha programat una audició de sardanes i, a les quatre, l'actuació de la banda de «majorettes» de Vilajuïga que, alhora, presentaran diversos balls folklòrics. A aquesta actuació seguirà una ballada de sardanes i un ball. A la nit es preveu el mateix programa a excepció de la presentació de danses regionals. Els actes correran a càrrec de la cobla-orquestra Internacional.

Demà diumenge els actes s'obriran al matí amb l'ofici i una audició de sardanes. A les cinc de la tarda hi haurà una nova ballada i una cantada d'havaneres interpretades pel grup Oreig de Mar. Durant aquest acte es repartirà garnatxa i es continuarà amb una sessió de ball.

La festa finalitzarà amb una audició de sardanes i el ball de fi de festa.

## Comencen les obres de l'abocador a Beuda

Beuda.— L'empresa concessionària de l'obra de l'abocador comarcal de la Garrotxa a Beuda, Rubau Tarrés, ha començat la construcció de l'abocador. Una brigada de treballadors durant aquests dies estassa el lloc on s'ha de construir l'obra civil.

# El patronat de turisme, aparcat

R.A.

Sant Feliu de Guíxols.— L'equip de govern municipal de Sant Feliu va rebutjar, a la sessió de ple celebrada dijous, la proposta de creació d'un patronat municipal de turisme, recollida en una moció del grup de Convergència i Unió. En el capítol d'urgències, fruit d'una qüestió prèvia plantejada per López de Lerma, varen entrar-hi tres mocions presentades per CiU. La primera d'elles demanava la creació d'un patronat municipal de comerç i turisme. La moció fou defensada pel regidor convergent Joan Soler, ex-president de l'Associació turística guixolenc.

ATG.— Per als socialistes, segons Josep Vicente, primer cal disposar de l'estudi econòmic de la població que es tindrà abans de tres mesos, afirmà. Per a Antoni Juunals, també abans cal disposar del reglament orgànic municipal -ROM—. Segons que explicà Juunals, «no sabem encara que seria el més adequat, si un patronat, un consell consultiu, un centre d'iniciatives turístiques o una societat anònima». Segons Juunals, «no és que rebutgem el patronat, però hi ha diverses fórmules i necessitem més temps». López de Lerma afirmà que «els socialistes l'any 1979 varen proposar un consell: si en vuit

anys no ho tenen clar, es qüestió seva». Per la seva part, Soler considerà que Sant Feliu pateix un retrocés en relació amb el turisme i «estem en un moment en què el patronat el necessitem».

La segona moció de CiU va ser retirada per López de Lerma. Feia referència al condicionament i redacció del projecte de millora del tram de la carretera C-253 entre l'escorxador municipal i la cruïlla de les carreteres de s'Agaró i Castell d'Aro. La moció es retirà atès que el regidor del grup municipal socialista Miquel Massallé indicà que les propostes que es plantejaven «ja estan en marxa».

Finalment una tercera moció de CiU fou aprovada per unanimitat, després d'algunes reticències per part del regidor de cultura, Josep Melcior Muñoz. Aquesta tercera moció demanava l'edició d'un llibre sobre la història del Festival de música de la Porta Ferrada que enguany ha complert vint-i-cinc anys des de la seva primera edició.

L'equip de govern rebutjà, d'altra banda, la proposta de creació d'un registre municipal d'associacions. A criteri del grup socialista, cal primer disposar del ROM, reglament que s'enllestirà en el termini de dos mesos.

## Demà, Suplement CAP DE SETMANA

amb articles de:

JOSÉ M<sup>a</sup> GIRONELLA  
JOAN-JOSEP THARRATS  
JOSEP M<sup>a</sup> MINISTRAL  
JOAQUIM PLA DALMAU  
RAMON GUARDIOLA  
J. GIRONELLA GARAÑANA  
DTR. JAUME MARQUÈS  
ENRIC MIRAMBELL  
JORDI DALMAU  
MARTI ALABAU  
JAUME TEIXIDOR

i les seccions de:

caça i gossos  
política  
filatèlia  
vídeo  
cinema  
llibres  
gastronomia

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

## Sant Joan clou l'onzè centenari del monestir

Sant Joan de les Abadeses.— Aquest cap de setmana tindrà lloc a Sant Joan de les Abadeses la tercera celebració de l'onzè centenari del monestir de la població, fundat per Guifré el Pelós. Els actes previstos en aquesta tercera celebració, que commemora el monestir com a centre de culte i espiritualitat i tindran un caire eminentment religiós, es desenvoluparan durant avui i demà diumenge.

La commemoració de l'onzè centenari es clourà el cap de setmana vinent amb la celebra-

ció quarta que es dedica al monestir com a centre repoblador de terres i ordenador de pobles, un dels objectius més importants pel qual fou fundat. Aquesta celebració tindrà lloc diumenge dia sis i començarà a les dotze del migdia amb una exhibició folklòrica. A les cinc de la tarda s'homenatjarà l'abadessa Emma, primera abadessa del monestir.

Les dues primeres celebracions foren dedicades a l'origen del monestir i a la seva importància com a centre promotor d'art i cultura.

L'emmagatzemament serà període de preintervenció, però es pagarà a l'octubre

# El ministre d'Agricultura dóna per tancat el problema del gira-sol

Girona/Madrid.— El ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, Carlos Romero, considera tancada la guerra del gira-sol davant de la situació que s'havia creat, que ha provocat queixes dels agricultors demanant la intervenció de l'Administració.

Com es deu recordar, el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, Carlos Romero, va donar per tancat el tema en una conferència de premsa celebrada dijous. Romero afirmà que l'emmagatzemament es considerarà període de preintervenció, encara que la data de pagament començarà el primer d'octubre. A partir d'aquesta data el ministeri pagarà la pipa a 57,5 pessetes el quilogram a cent deu dies.

## Intervenció

Joves Agricultors de Girona, en una nota difosa poc abans de fer-se pública la postura del ministeri, considerava necessària una obertura anticipada de les compres d'intervenció davant la situació que es produeix en el sector del gira-sol. A criteri de l'organització agrària, «les circumstàncies en què s'ha iniciat la campanya, amb quantitats importants d'oli de gira-sol en poder de la indústria, amb una certa predisposició a pagar preus baixos i amb una collita que es preveu bona, provoca situacions preocupants en el sector». En aquest sentit considera urgent l'adopció de mesures per part de l'Administració i demanen que s'iniciïn gestions en

vies d'una obertura anticipada de la intervenció que hauria de començar a primer d'octubre. Igualment, en un comunicat emès, insta la Comissió Europea a «fer ús de la promesa d'agressivitat exportadora que fins ara no ha mostrat i auxiliar-la per mitjà de mesures especials».

Joves Agricultors demana, d'altra banda, que es faciliti als agricultors i a les seves associacions la possibilitat d'establir contactes exteriors encaminats a un millor desenvolupament de la campanya de comercialització i mitjançar de forma activa entre el sector i l'industrial per tal de promoure i possibilitar la firma d'acords.

El ministre, d'altra banda, anuncia que, des d'un principi segons que va afirmar, el ministeri havia estudiat les mesures oportunes per paliar el problema davant de la bona collita, que es preveu que volti entre els nou-cents mil i el milió de tones i els excedents d'oli de la campanya anterior.

Puntualitzà, en aquest sentit, que l'Administració acordà intervenir per primera vegada el gira-sol i s'acordà una línia de crèdits a baix interès per permetre facilitar el finançament de la collita i la seva compra per part de les indústries.

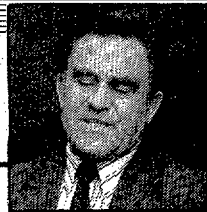
Igualment remarcà que «Itàlia té el mateix règim de collites que l'Estat espanyol i, portant vint-i-quatre anys a la comunitat, mai no ha plantejat adequar les intervencions a aquest règim».



La collita que es preveu preocupa el sector del gira-sol.

## ELS INDRETS

# Camós



MAURICI DURAN

Seguint els verals i els indrets d'aquestes rodalies, forçosament haviem d'arribar un dia a Camós, que és el meu poble. El componen Sant Vicenç i Santa Maria, les dues parròquies; produeix el terme de tot, perquè els pagesos que s'han quedat toquen totes les tecles. La ramaderia és important, abundant, sobretot les vaques i els porcs. El Matamós és la riera que la travessa de cap a cap, però a l'estiu gairebé sempre té l'escandalós costum de no portar aigua.

A Camós ha nascut gent de pau, rajolers, comerciants, xerraires, magistrats, futbolistes i remers. A més, acreditats remeiers. I, fins i tot, el capellà és molt afeccionat a la música i a la ràdio i ha adquirit gran popularitat amb els seus discos.

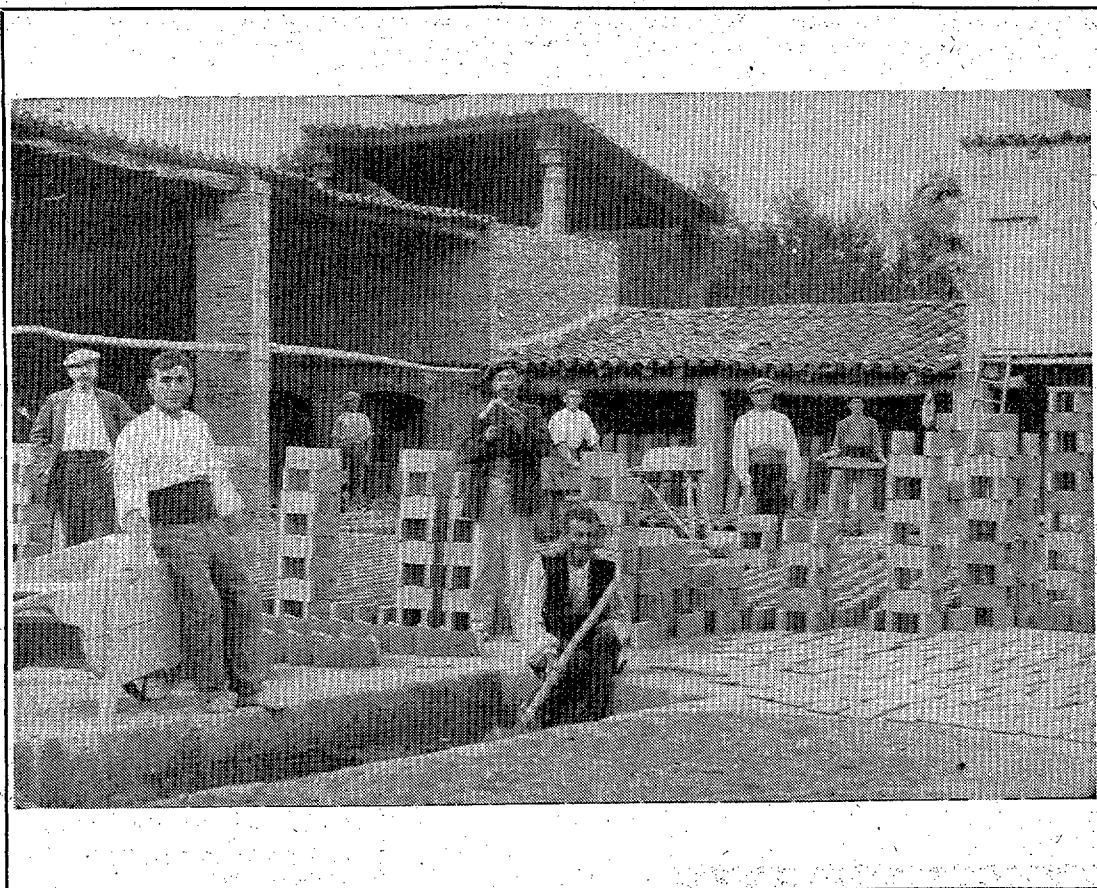
L'expansió urbana de la veïna Banyoles ha traspasat els límits de Porqueres i ara ja arriba a Camós, on s'edifica de part de bo. Per tant, es tracta d'una població progressiva, destinada a ésser més gran. En canvi, de llur muntanya que abarca la major part de la seva geografia, n'ha baixat tothom i només s'hi han quedat les guílles, els teixons i el bestiar de can Serrallonga.

És molt remarcable, tanmateix, l'avinentsa que hi ha en-

tre els pagesos a l'hora de vendre la llet de plegat. El jovent camosí és amant

de la pràctica de l'esport i els grans s'han acostumat darrerament a jugar «la botifarra»,

que esdevé en un renyit campionat programat cada any per la festa del Roser.



Bòbila de can Pepis. Any 1912.

## NUTREX, S.A.

Apartat, 48 Telf. (972) 58 01 00  
Télex: 57.247NUX-E.  
BANYOLES (Girona)  
OFEREIX INFORMACIÓ DELS  
PREUS DEL MERCAT DE

## LLEIDA,

28 d'agost de 1987

### PORCS

	preu Kg. en viu	variació sobre setmana passada
Porcs selectes	154-155	(-3)
Porcs normals	152-153	(-3)
Porcs grassos	150-151	(-3)

Orientativament el preu base Kg. canal és de 193-194 ptes.

### GARRINS

Garrins de 18 Kg.	preu Kg. 200	(=)

### VEDELLS

	preu KG. canal	variació sobre setmana passada
<b>Anolls de més de 300 Kg.</b>		
Especial	520-525	(=)
Primera	505-510	(=)
Segona	480-485	(=)

### Vedells de 250 a 300 Kg. canal

Especial	530-535	(=)
Primera	510-515	(=)
Segona	495-500	(=)

### Vedells fins 250 Kg. canal

Especial	540-545	(=)
Primera	520-525	(=)
Segona	505-510	(=)

### Vedella de 200 a 220 Kg. canal

Especial	550-555	(=)
Primera	530-535	(=)
Segona	515-520	(=)

### Vedella de 180 a 200 Kg. canal

Especial	565-570	(=)
Primera	540-545	(=)
Segona	520-525	(=)

### VAQUES

Vaques primera	300-305	(=)
Vaques segona	260-265	(=)
Vaques industrials	165-170	(=)

### Comentari

Segueix massa tou el mercat perquè sense reaccionar ni els godalls ni els grassos. Sosteniment en el sector boví.

## NUTREX

ALIMENTS PER A RAMADERIA I AVICULTURA





El polisportiu de Jafre acollirà per aquestes primeres 24 hores de futbol sala gairebé 200 jugadors. (Foto JOAN SEGUR).

## Setze equips participen en les primeres 24 hores de futbol sala de Jafre de Ter

Organitzat per la Unió Esportiva Jafre i amb el suport de l'Ajuntament, avui dissabte es comencen en aquest petit poble les primeres 24 hores de futbol sala. Aquest torneig tindrà lloc a la pista del polisportiu i serà a les tres de la tarda quan es començarà el primer partit. Partit que obrirà pas als altres que s'aniran succeint fins a les tres de la tarda de demà diumenge.

Per primera vegada, Jafre serà l'escenari de la celebració de les 24 hores de futbol sala, en les quals participaran 16 equips de les comarques gironines. Un d'aquests 16 equips serà l'equip femení de Santa Eugènia. Josep Ma. Machado, coordinador del futbol de Jafre i el promotor d'aquestes 24 hores de futbol sala, ens comentà com havia sorgit la idea de preparar aquest torneig.

«Bé, podem dir que la idea va sorgir per donar més ambient i activitats al poble. Esportivament parlant, fins aquest moment a Jafre tan sols hi havia un equip de futbol, de segona regional, i tan sols dos dels membres de l'equip són del poble. Per altra banda, haig de dir que gaudim d'un magnífic polisportiu que ens permet de

desenvolupar moltes activitats. Activitats que fins al moment estan molt apagades. Així que se'm va ocórrer de preparar aquestes 24 hores de futbol sala i creiem que serà tot un èxit. Dins de l'organització hi treballarem unes quaranta persones».

Efectivament, aquestes 24 hores de futbol sala de Jafre han despertat un gran moviment i acceptació en el poble. Tal com ens comentà Josep Ma. Machado, «al poble de seguida ha sortit un grup de joves que s'han animat a fer un equip de futbol sala, en aquests dies estan entrenant de valent per a la competició. Competició en la qual hi ha premis per a tothom. S'han preparat 25 trofeus i 200 medalles que es lliu-

ran una vegada acabada la competició al saló d'actes del local social de Jafre».

### Gairebé 200 jugadors

Amb els 16 equips que prendran part en aquestes 24 hores de futbol sala, gairebé 200 jugadors desfilaran pel polisportiu de Jafre per disputar-se el primer premi. S'espera que durant aquest cap de setmana hi hagi en el poble un gran moviment, amb nombrosos assistents a l'acte. S'espera que en aquest poblet de 350 habitants la població es vegi superada durant aquest cap de setmana fins arribar a les dues mil persones.

L'organització ha previst tot un seguit de serveis per al bon desenvolupament d'aquestes 24 hores de futbol sala de Jafre. Així, s'ha instal·lat en el polisportiu un servei de restaurant i de bar. L'Ajuntament del poble ha cedit per aquests dies una zona, un camp situat prop del polisportiu, per tal que els equips visitants puguin instal·lar en aquest recinte les seves tendes de campanya. Així doncs, a més a

més de l'ambient esportiu que es respirarà en el recinte que acollirà els partits de les 24 hores de futbol sala, Jafre es veurà envaït per un ambient gairebé desconegut fins al moment.

Tal com es deia en un principi, la celebració d'aquestes 24 hores de Jafre ha estat molt ben acollida pel poble. L'organització, que en un principi havia pensat celebrar 48 hores de competició, també se'n sent orgullós. En un temps no llunyà, segons ens comentà Josep Ma. Machado, «si l'ambient que s'ha creat en el poble dura, prepararem un campionat de tennis, campionat que es podria celebrar el proper mes d'octubre». I, possiblement, amb les possibilitats que ofereix el polisportiu, també podria sorgir a Jafre un equip d'handbol, o de bàsquet.

Les 24 hores de futbol sala de Jafre han estat organitzades per la Unió Esportiva Jafre, amb el suport de l'Ajuntament del poble. Hi col·laboren també el DIARI DE GIRONA-Los Sitios, el Banc de Sabadell, la Caixa de Barcelona, Dirmar Esports i Seguros Bilbao.

## Els equips de les 24 hores

Malgrat en un principi s'havia previst que en les 24 hores de futbol sala de Jafre hi participessin 20 equips, el torneig ha hagut de reduir-se amb un total de setze participants. Aquests estan compostos per:

- Club Fútbol Vilopriu.
- Equip 21 de Salt.
- Pinxits Montilivi de Girona.
- Estrella Negra de Jafre de Ter.
- Bar Pepe de Salt.
- Radicals de Verges.
- Sant Jordi Desvalls.
- Blau Ter Boira de Girona.
- Bar Aida de Torroella de Montgrí.
- Atlètic Passeig de Sant Feliu de Guíxols.
- Missatgers Girona.
- Kelme de Guàlta.
- Unió Esportiva Jafre.
- Equip Femení de Santa Eugènia.

## El Padró de Jafre

El paratge on hi ha instal·lat el polisportiu de Jafre de Ter i on es troba el camp de futbol i la pista polisportiva s'anomena en aquest poble El Padró. És en aquest marc on es desenvolupen les activitats esportives i culturals del poble. L'Ajuntament és el propietari de les instal·lacions, però és la Unió Esportiva Jafre la que té cura d'organitzar els actes que s'hi celebren.

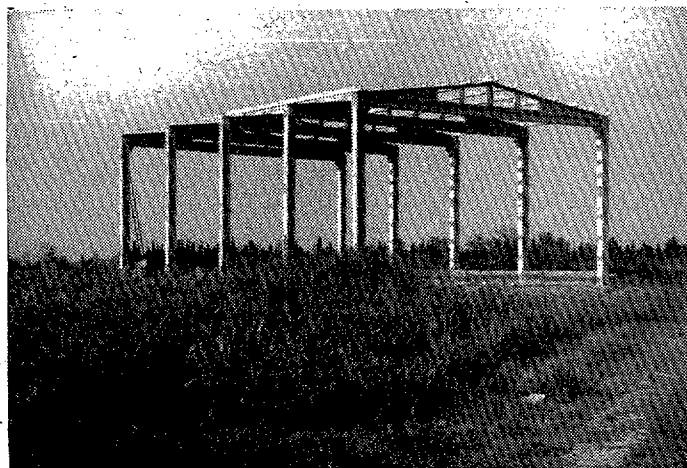
En aquestes primeres 24 hores de futbol sala de Jafre de Ter, aquest poble comença a obrir una activitat esportiva notable. Activitat que pot repercutir en una continuació pel que fa a la pràctica d'aquest esport al temps que pot suposar una motivació per preparar d'altres tornejos i esports que, per les característiques del Padró, es poden desenvolupar en aquest recinte.

CARNISSERIA  
i EMBOTITS

**CAN  
RALIU**

Verge de Montserrat, 8  
LA BISBAL

Major, s/n Tel. 76 80 18  
JAFRE



PREFABRICATS PER  
A LA CONSTRUCCIÓ

Pretensados  
J. Carbó

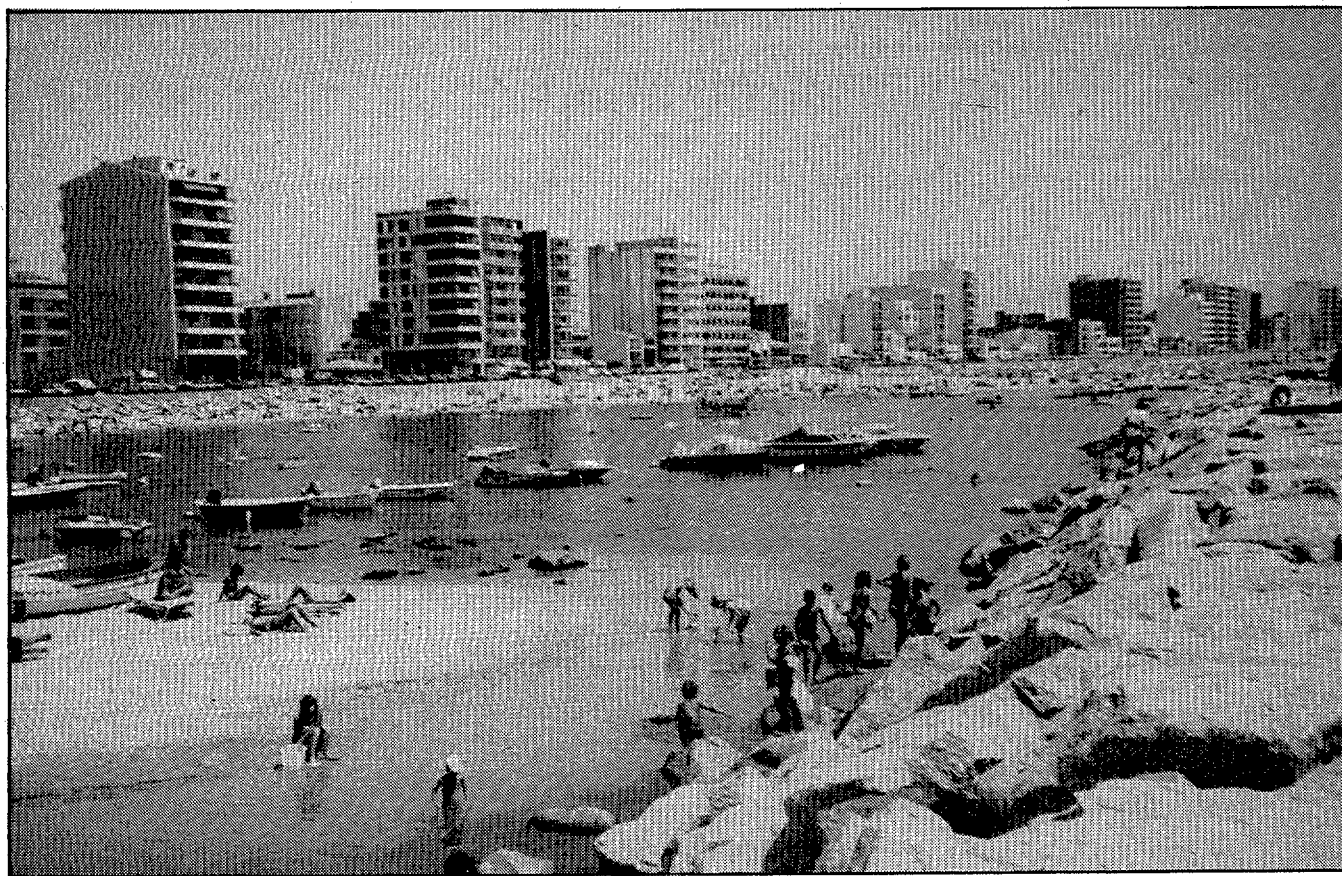
COBERTS AGRÍCOLES  
E INDUSTRIALS

Tel. 76 80 03  
JAFRE (Girona)

**QUEVIURES LÍDIA**

**ALDI**

c/. Afores, s/n Tel. 76 80 07  
JAFRE



Amb un programa variat i extens, la vila de Sant Antoni de Calonge celebra aquest cap de setmana la seva festa major. Dins els actes culturals més importants que es desenvoluparan aquests dies, cal destacar l'actuació del grup de teatre El Talleret de Salt que escenificarà «La comèdia de l'olla».

## El Talleret de Salt, a les festes de Sant Antoni de Calonge

En plena temporada turística Sant Antoni de Calonge celebra la seva festa major. Els actes que comencen avui es desenvoluparan fins dilluns vinent. Les activitats preparades per aquests dies són d'allò més variades. Des de festivals infantils i cercaviles fins a les representacions de teatre i els esports. Organitzada per una comissió de festes amb el suport de l'Ajuntament, enguany cal destacar l'actuació del grup La Salseta del Poble Sec, actuació que tindrà lloc

avui dissabte a les 11 de la nit en el recinte on s'ha preparat l'envelat. Aquesta és la nit de la gent jove, tal i com van mencionar els organitzadors de la vetllada. Pel que fa als actes culturals, i per primera vegada a Sant Antoni de Calonge, cal destacar l'actuació del Talleret de Salt que tindrà lloc al cinema Arturo Mundet i que representarà l'obra «La comèdia de l'olla».

### Pesca al llançat

Com a vila marinera, per aques-

tes festes no hi poden mancar les activitats relacionades amb la mar. El concurs de pesca al llançat, preparat per la comissió de festes, arriba enguany a la seva segona edició. Es tracta de llançar la canya des de les roques Espigó, situades en una de les parts més altes de la platja de Sant Antoni. Des d'aquí es pesca un peix poc corrent anomenat llissa, entre d'altres. Però si aquest esport és del tot característic en aquesta contrada, no ens podem oblidar de

mencionar les cantades d'havaneres que es vénen succeint des de fa molts anys per aquestes dates. Cantada d'havaneres que tindrà lloc a les 11 del vespre de demà diumenge, acompanyada del tradicional cremat de rom. Aquest any serà Terra Endins el que envairà amb les seves interpretacions l'aire de festa en aquest vespre.

Organitzat per l'Associació de pares, el matí de dilluns serà dedicat al menuts de la vila. S'ha preparat tot un seguit de jocs infan-

tils, així com un concurs de dibuix i de redacció. L'aportació d'aquesta entitat a la programació de la festa es veu fent cada any. Continuarà, en la tarda d'aquest mateix dia, un concurs de butifarra, acte que està pensat per als més grans de Sant Antoni de Calonge. En aquesta festa hi haurà la segona edició d'aquesta competició, que s'espera tingui el mateix ressò que la de l'any passat, en la qual es varen apuntar nombrosos participants tant del poble com de fora.

# SANT ANTONI DE CALONGE

## — programa de festes —

### DISSABTE, DIA 29

A les 10 h.: Teatre: EL TALLERET DE SALT representarà «La comèdia de l'olla», de Plaute.  
A les 23 h.: Ball amb LA SALSETA DEL POBLE SEC.

### DIUMENGE, DIA 30

A les 17 h.: Cercavila amb MAJORETTES GERMANS SÀBAT.  
A les 18 h.: Festival infantil, Companyia LA LLUNA.  
A les 19 h.: Audició de sardanes.  
A les 23 h.: Havaneres i cremat. GRUP TERRA ENDINS.

### DILLUNS, DIA 31

A les 8 h.: Concurs de pesca a llançat, platja.  
A les 12 h.: Jocs infantils, Associació de Pares del Col.legi. Concurs de dibuix i redaccions.  
A les 15 h.: Concurs de botifarra.  
A les 19 h.: Audició de sardanes.  
A les 23 h.: Ball a càrrec del CABARET GRUP.

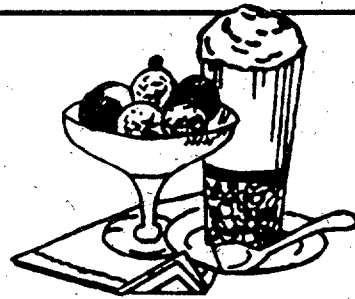
### DIMARTS, DIA 1

A les 12 h.: Ofici Solemne. A la sortida, 2 sardanes.  
A les 18.30 h.: Doble audició de sardanes. ORQUESTRA ATLÀNTIDA i CIUTAT DE GIRONA.  
A les 23 h.: Concert i ball a càrrec de l'ORQUESTRA ATLÀNTIDA.



## Restaurant SIMON

Sant Antoni, 84  
Telèfon 65 23 22  
SANT ANTONI DE CALONGE



## La Jijonenta

DE SANT ANTONI DE CALONGE  
els desitja una bona festa major  
Josep Mundet, 90 Josep Mundet, 41

# L'elecció de la pubilla i l'hereu, l'últim dia de festa

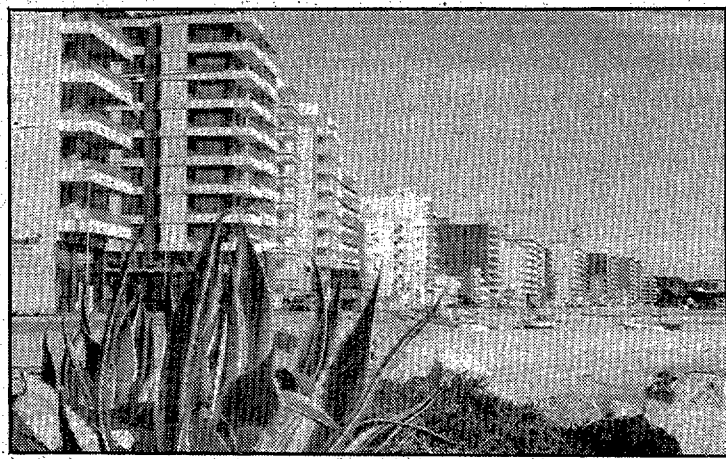
Serà a la mitja part del ball de dilluns quan s'escollirà a la vila de Sant Antoni de Calonge la pubilla i l'hereu. Aquest dia és esperat per a tots els joves que estan en edats entre els 16 i 22 anys. Entre d'altres actuacions, aquests dos personatges acompanyaran, el dia de la festa de la gent gran, l'avi i l'àvia més vells del poble. L'elecció és del tot popular i són els mateixos habitants de Sant Antoni els que escullen la seva pubilla i hereu.

Si bé en molts pobles de les nostres contrades es típic d'escollir la pubilla durant els actes que es desenvolupen per la festa major, no és tan corrent que també es nomeni l'hereu. A Sant Antoni de Calonge, tal i com ens comentà Ma. Cruz Martín, membre de la comissió de festes, «l'hereu fa tan sols tres anys que es nomena, mentre que l'elecció de la pubilla ja es veient des de fa molts anys. El motiu que ens impulsà a incloure-ho dins la nostra programació va ésser el fet que el dia de la Festa de la gent gran la pubilla acompanyés l'avi

més gran de la vila. Ens trobàvem que la senyora més gran no tenia aquesta companyia i així va ésser com ens decidírem a escollir l'hereu».

Per ésser candidat a aquest títol, tan sols es necessita ser del poble, solter i tenir entre 16 i 22 anys. El dia 1, en què actuen les cobles Atlàntida i Ciutat de Girona, cobles que amenitzaran el ball de la diada, serà quan es farà l'elecció de la pubilla i l'hereu.

A causa de l'èxit que va assolir l'any passat el concurs de botifarra, enguany se celebra la segona edició d'aquest esport. Ma. Cruz ens comentà que «la idea



Sant Antoni de Calonge escollirà dimarts vinent la pubilla i l'hereu de la vila.

de fer un concurs de botifarra a la vila va sorgir bo i pensant de preparar una activitat per a la gent gran d'aquí. De la mateixa manera que hi ha activitats només per als més petits i també per als joves, vam pensar que es podia fer alguna cosa per a la gent gran. Aquí hi ha molta gent que hi juga, i entre ells moltes dones, encara que sembli estrany. L'any passat vàrem comptar amb nombrosos participants, tant d'aquí com de fora. Concretament els guanyadors van ésser una parella de Girona. Tothom que hi vulgui participar es pot apuntar ja des de la setmana passada i fins mitja hora abans

de començar la competició. Disposem al poble de dos locals on fer les inscripcions. Un és el local de la Germandat; i l'altre, el bar Guillermo, tots dos situats arran de mar».

Dins dels actes infantils que prepara la comissió, ens trobem amb el festival infantil de diumenge a la tarda. Enguany, les majorettes dels Germans Sàbat seran les que amenitzaran la cercavila que obrirà aquesta activitat. «L'any passat vàrem fer venir un espectacle de pallasos. Enguany ha estat la mateixa entitat de les majorettes la que ens ha preparat el festival».

## Organització de jocs infantils

Cucanyes, concursos, menjada de pomes, agafada d'ànecs i d'altres activitats són les que preparen l'Associació de pares de Sant Antoni de Calonge per als menuts de la vila en aquests dies de festa. De tots els actes que es vénen desenvolupant cada any, el que ha esdevingut tradicional i es repeteix amb molta espectacularitat i participació és l'agafada d'ànecs. Aquest acte, tal i com ens comentà Ramon Cugat membre de l'Associació de pares, «es desenrotlla a la platja de Sant Antoni, concretament davant la cerveseria Tico. Es tracta de deixar anar a l'aigua tres ànecs, que hauran d'agafar tot nadant i posant a prova la seva habilitat els participants. Els participants hauran d'ésser joves que tinguin entre 11 i 14 anys. En aquest acte, tant hi participen els nens de la vila com aquells que s'apropen a Sant Antoni en aquests dies de festa, o bé els que estiuegen en aquest indret.»

I és que les característiques de Sant Antoni de Calonge conviden a preparar espectacles d'aquests tipus. Espectacles que són ben acollits, tant pels joves participants com per la gent gran.

Pel que fa a les altres activitats que es porten a terme, organitzades per l'Associació de pares, cada any es varien. «Els jocs que presentem es van preparant sobre la marxa. Cada any hi ha activitats diferents. Entre elles s'inclouen tant la menjada de pomes amb les mans lligades com el concurs de rebentar globus, i d'altres jocs de cucanya.»

Enguany, l'Associació de pares del col·legi Nostra Senyora de la Mercè ha preparat per als nois i noies un concurs de dibuix i de redacció.

**KUBANSKY**  
CAFETERIA  
Tel. 35 50 09  
C/. San Antonio, 51  
Sant Antoni de Calonge  
Costa Brava

**Hotel Rosamar**  
Passeig del Mar, 33  
SANT ANTONI DE CALONGE  
(Costa Brava - Girona)  
Tel. 65 05 48

**LA BRASA**  
RESTAURANT  
Ctra. Santa Coloma, 21  
Teléfono 85 60 17 RIUDARENES

**COSTA BRAVA**  
CAMPING  
Tel. 65 02 22 SANT ANTONI DE CALONGE

Roland and Florita  
**L'Armellada**  
(The Nineteenth Hole)  
«Curry»  
Plats combinats  
Especialitats en amanides  
BAR - SNACK  
Passeig del Mar, 84  
Tel. 65 08 15  
St. Antoni de Calonge  
(Girona)

**BONA FESTA MAJOR**  
US DESITJA  
**R CARNISSERIA**  
**ALBERT ROS I BATLE**  
Carrer Sant Antoni, 89  
Tel. 65 07 97  
SANT ANTONI DE CALONGE

**BAR SANDWICHERIA**  
L'ESTEL  
SANT ANTONI DE CALONGE - Costa Brava  
Tel. 65 24 58

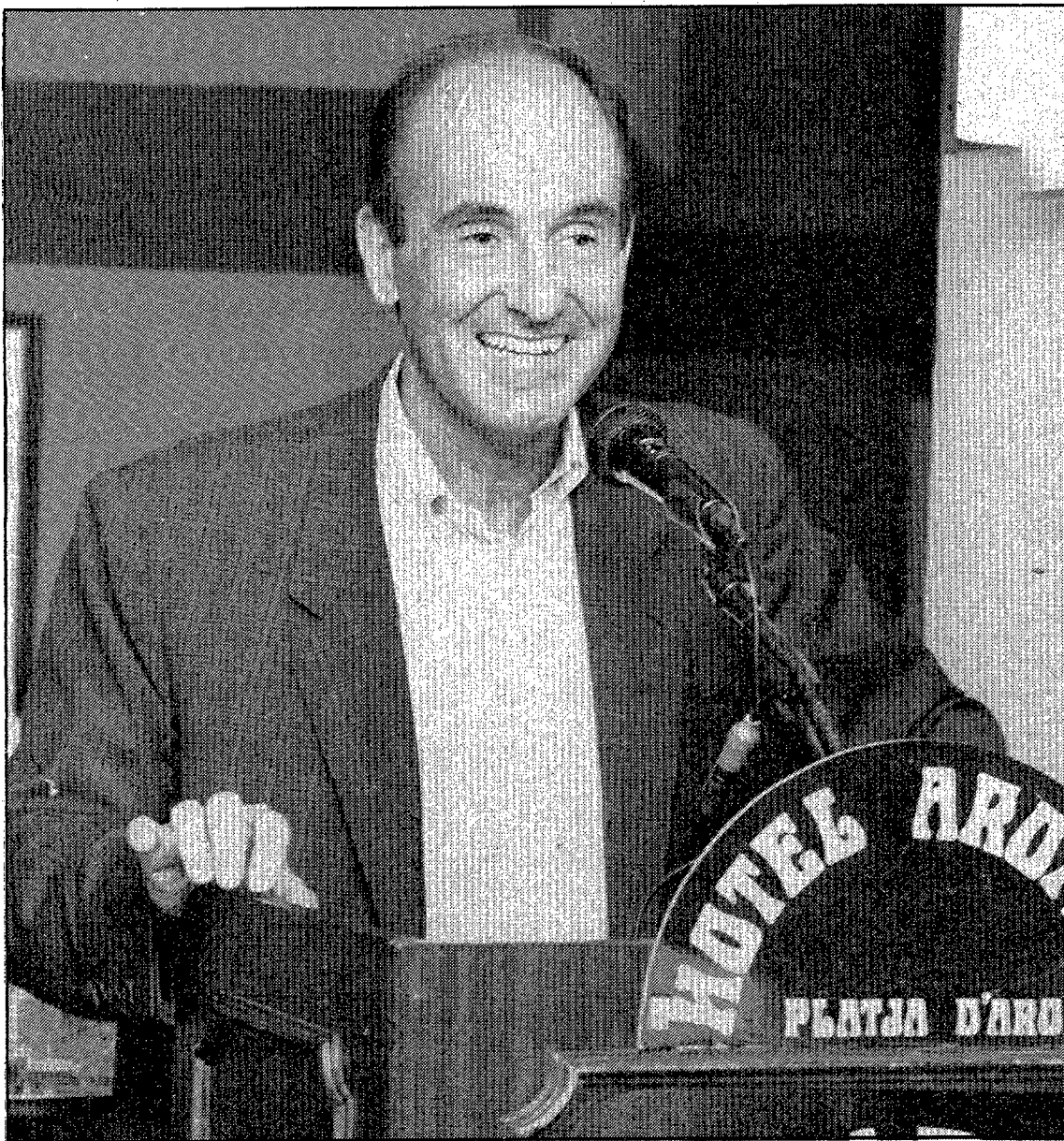
ESPECIALITATS  
EN ENTREPANS  
FREDS I CALENTS  
MÉS DE 40 CLASSES  
DIFERENTS  
I DE PRIMERA QUALITAT  
**OBERT TOT L'ANY**

**RECREATIUS**  
L'ESTEL  
**Billars - Futbolins**  
ST. ANTONI DE CALONGE  
Tel. 65 24 58

## Miquel Roca creu que els socialistes han d'aclarir què és el que entenen per federalisme

Miquel Roca i Junyent va afirmar ahir a la nit, al Solàrium de Platja d'Aro, que «el PSC hauria d'aclarir què és el que entén per federalisme», afegint que «em preocupa que s'acompleixi l'Estatut i que si s'arribés a aquesta situació, el Govern central respectés les competències». La participació de Miquel Roca al cicle Solàrium que organitza el Club Lliberal de Girona va aixecar una gran expectació, i la seva conferència va atreure una gran quantitat de públic —la més important fins ara al cicle—, que va obligar els organitzadors a habilitar una sala de l'hotel Aromar, ja que el saló Niebla, on es fan normalment les xerrades, es va quedar petit.

Miquel Roca, fent referència al tema del terrorisme, va afirmar que «és positiu el diàleg entre el Govern i ETA, si aquest diàleg pot servir per a la reinserció dels terroristes en la societat». Un altre dels temes que va tractar va ser el de les properes eleccions autonòmiques, afirmant que aquestes es farien «un diumenge a final del mes de maig o a principi de juny». Pel que fa al substitut de Miquel Coll i Alentorn a la presidència del Parlament de Catalunya, Miquel Roca manifestava que «sonen en l'actualitat molts noms per ocupar



aquest càrrec, i això crec que és bo, perquè indica que hi ha molta gent qualificada i, a més, serveix per reconèixer la tasca que han fet els candidats». En aquest sentit, un dels noms que es comenten a l'hora de substituir Miquel Coll i Alentorn és el d'Arcadi Calzada. «No hi ha ningú dins del nostre partit que no estigui en contra d'ell, i a més se li reconeix molt la tasca que ha fet des de l'Ajuntament d'Olot fins al Parlament».

Roca va parlar al llarg de la seva conferència de les perspectives de cara al 1992, fent referència tant als Jocs Olímpics de Barcelona com a l'entrada en vigor de l'Acta Única Europea. També, però, va parlar de la possible fusió entre Convergència Democràtica de Catalunya i Unió Democràtica de Catalunya, afirmant que «de moment aquest tema no està plantejat, perquè cadascun dels dos partits perdria la seva personalitat pròpia». Tanmateix, va comentar els rumors dels possibles pactes de CiU amb altres forces polítiques, manifestant que «aquest estiu he estat repassant retalls de premsa de fa uns cinc anys cap aquí, i cada any hi ha hagut algú que temptés CiU, perquè som un partit molt arrelat i fort i que, per això mateix, no necessita, de moment, pactes». (Foto, CARLOS SANS).

## El final de l'estiu deixa les platges, boscos i carrers, plens de brutícia

La temporada estiuenca de 1987, que ja es dona per acabada, deixa, com cada any, les nostres platges, carrers, boscos i voreres de carreteres plenes de brutícia que alguns turistes, tant nacionals com estrangers, abandonen en la seva retirada. Propietaris de pinedes i altres parcel·les arran de la costa i de l'interior es queixen que la situació els comporta unes despeses que no tenen perquè pagar, i estan disposats —segons que afirmen— a tancar els seus terrenys, encara que hi hagi protestes públiques. (Foto JOSEPHUS)



## AGENDA

Dissabte, dia 29

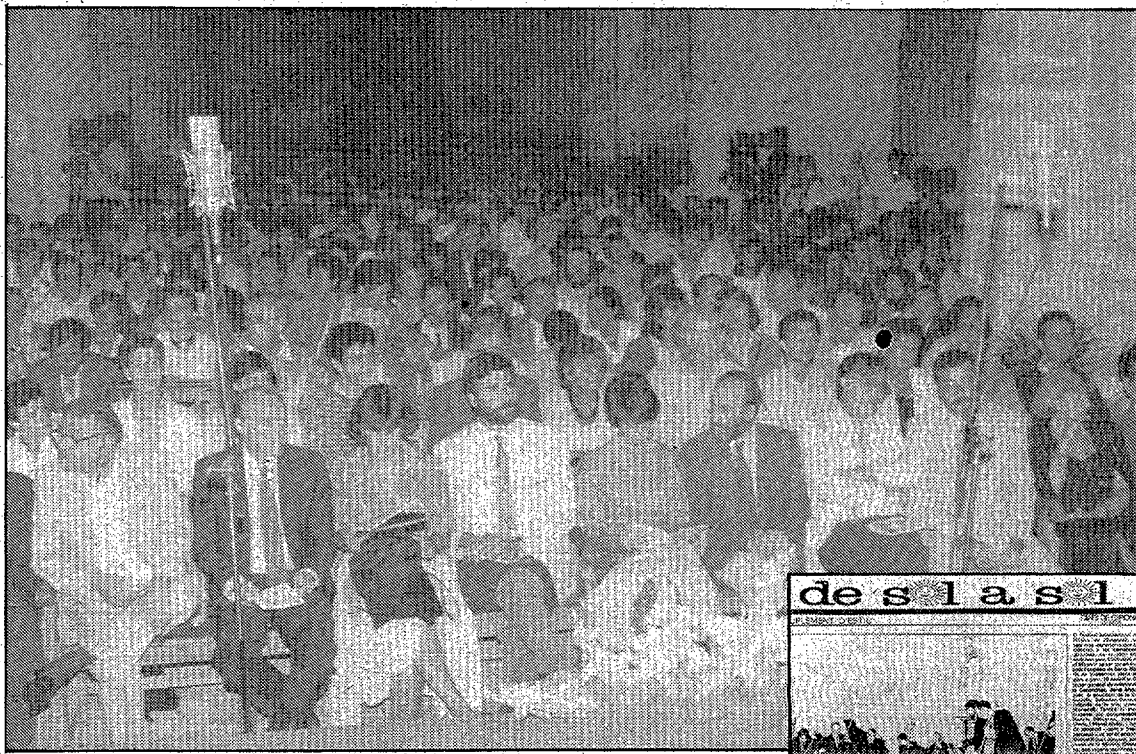
Begur. Sardanes. Pl. de la Vila. 22 h.  
Bellcaire d'Empordà. Festa major.  
Besalú. Mercat d'artesanía. Pl. del Poble.  
Calella de Palafrugell. Sardanes. Pl. del Portbò. 19 h.  
Castelló d'Empúries. Sardanes. Pl. dels Homes. 22 h. Ball popular. Pl. dels Homes. 24 h.  
Darnius. Nit de música. 22 h.  
Llafranc. Festa major: Sardanes. Passeig de Llafranc. 18 h. Ball popular. Passeig de Llafranc. 22 h.  
Lloret de Mar. Sardanes. Pl. de la Vila. 22'30 h.  
Roses. Sardanes. Pl. Catalunya. 22 h.  
Riudellots de la Selva. Sardanes. Nit.  
Sant Antoni de Calonge. Festa major.  
Sant Feliu de Guíxols. Regata creuers. 11'50 h. Toros. 17'30 h.  
Sant Hilari Sacalm. Festa major.  
Vidreres. Sardanes. Nit.  
Vilamallà. Festa major.

Diumenge, dia 30

Bellcaire d'Empordà. Festa major.  
Blanes. Sardanes. Passeig del Mar. 22 h.  
Figueres. Toros. 17 h.  
Llafranc. Festa major. Sardanes. Passeig de Llafranc. 13 h. Cervavila. Passeig de Llafranc. 17'30 h. Animació infantil. Parc infantil. 18 h. Sardanes. Pl. de Llafranc. 18'30 h. Sardanes. Pl. de Llafranc. 22'30 h. Ball popular. Passeig de Llafranc. 23'30 h.  
Olot. Sardanes. Pl. dels braus. 17 h. Sardanes. Passeig d'en Blay. 20 h.  
Palamós. Sardanes. Passeig del mar. 19 h.  
Sant Antoni de Calonge. Festa major.  
Sant Hilari Sacalm. Festa major.  
Sant Joan de les Abadesses. Sardanes. Pl. Major. 18 h.  
Vilamallà. Festa major.

## AVUI FA UN ANY

# Arribava l'hora de Vilabertran



A cavall entre el final d'agost i els primers dies de setembre, arriba a les nostres comarques la cita inexcusable del Festival de Música de l'Empordà, organitzat per les Joventuts Musicals de Figueres, que ha anat guanyant protagonisme, sobretot per les seves especials característiques, que el fan diferent de les altres ofertes que es poden trobar en aquest camp durant els mesos d'estiu.

Com s'ha esdevingut enguany, el concert inaugural del Festival va assolir importants nivells d'art i d'acceptació, més tenint en compte que els convidats en aquella ocasió al monestir de Santa Maria eren uns professionals com el grup italià «MUSIC», compostat per dotze intèrprets especialitzats en música del barroc i en instruments antics. L'ocasió era única i va convocar a la petita població empordanesa un bon nombre de noms destacats de la

política catalana, com el director general de Música de la Generalitat, Jordi Maluquer, Salvador Carrera, Miquel Roca, que hi va assistir a nivell privat, i els parlamentaris Narcís Oliveras, Manuel Nadal i Ernest Lluch.

Dins de la mateixa tònica de música i qualitat, prop d'allí, a Cadaqués, arribava al seu final un altre dels festivals de música de prestigi a les comarques de Girona: el de Cadaqués, que es tanca brillantment amb l'actuació del tenor Josep Carreras, avui tristament d'actualitat a causa del seu problemàtic estat de salut.

D'altra banda, les pàgines d'aquell «De sol a sol» contenen un reportatge fet al Castell de Benedormiens que dona nom a Castell d'Aro, i dedicat a l'exposició de tapissos que hi tenia lloc, on participaven set artistes provinents de diversos punts de Catalunya.

Finalment, l'espai d'entrevistes

recollia les paraules del diplomàtic, escriptor i degà del Col·legi professional de Periodistes de Catalunya, Carles Sèntis, que es trobava, com cada any, descansant a la seva llar de Calella de Palafrugell i que va aprofitar per denunciar la degradació que estava patint aquell antic nucli pescador, alhora que feia diversos comentaris sobre el periodisme actual a Catalunya.

## GASTRONOMIA

### Unes postres per als més llaminers

Pastís de flam

**Ingredients per a 6/8 persones:** 6 ous, 6 cullerades de sucre, 6 cullerades de farina, ratlladura de llimona, 1/2 l. de llet, un sobre de flam xinès i 90 gr. d'ametlles filetejades.

**Preparació:** Batre els ous sencers en la batedora elèctrica, amb el sucre i la ratlladura. Quan estiguin escumosos, afegir farina en forma de pluja i amb moviment envoltant. Untar un motlle de 22 cm. per 5 d'alt, enfarinar-lo, omplènar amb la preparació i coure a forn mig fort (número 7 del termostat) durant 25 minuts. Mentrestant, bullir la llet i afegir el sobre de flam com indica el fabricant. Quan surti el besucuit del forn, punxar amb una agulla i banyar amb la preparació de flam tot en calent. Deixar que s'empapi bé d'un dia per l'altre. Bolcar i ornar la superfície amb ametlla filetejada. Escampar-hi per sobre sucre glacé.

**Presentació:** Cobert d'ametlla i amb sucre glacé escampat per sobre.

**Conservació:** Un dia a la nevera, tres mesos al congelador.

Pastís de fruites

**Ingredients:** 300 gr. de farina, 150 gr. de mantega, 100 gr. de sucre, 2 rovells d'ou, ratlladura de pela de llimona, sal.

Les superfícies es cobreixen amb un pot de melmelada d'albercoc i cireres en almívar, o gelatina d'albercoc, mandarines, cireres o maduixes i pinya, o melmelada d'albercoc, quatre pomes i cireres.

**Preparació:** Els tres es preparen igual. Sobre el marbre, la farina en piló, obrint un foradet per posar-hi el sucre, els rovells i la pela ratllada, un pols de sal i la mantega fosa. S'uneix tot ràpidament, es forma una bola que, embolicada amb paper untat amb greix, es posa quinze minuts al frigorífic. S'estira amb el rodet i es folra un motlle untat de mantega (per al primer pastís es reserva una mica més de massa, que es posarà formant rombos sobre la melmelada d'albercoc). Mitja hora al forn i s'adorna amb cireres. El pastís fantasia: Es cou la massa en el motlle i s'adorna després amb mandarina i altres fruites fresques, cobrint-ho amb gelatina d'albercoc. La de pomes: es colliquen aquestes a rodilles fines, cobrint la massa, s'hi posa per sobre el sucre i la melmelada i es cou, decorant-ho amb cireres.

**Tres postres de poma**  
**Ingredients:** 1 Kg. de pomes, 100 gr. de mantega, 200 gr. de farina, 1 ou sencer, 3 clares, vainilla, sucre, massa esquarterada, pomes, mantega, sucre, panses de Corint, quatre pomes de polpa dura, 3 cullerades de farina, llet, sucre, llimona, conyac i oli.

**Preparació:** Pastís suec: Amb farina, mantega i ou es fa una massa esquarterada, es folra un motlle i es cou. Les pomes es bullen, pelades, amb poca aigua i vainilla. Barrejant-ho amb sucre, es farceix la massa ja cuita i es cobreix amb les clares a punt de neu. Se li posa sucre i es daura al forn.

**Pomes vestides:** Una o dues pomes per persona. Sense pelar-les, se'ls treuen les llavors, es farceixen de sucre i panses. S'emboliquen en massa fina i es couen a forn viu 40 minuts.

**Fretigel·la de pomes:** Pelades i lliures del cor, es tallen a rodilles.

**Fretigel·la de pomes:** Pelades i lliures del cor, es tallen a rodilles i es ruixen amb suc de llimona, conyac i sucre. Passada mitja hora es banyen en una barreja de farina i llet, es fregeixen amb oli abundant i s'ensucren.

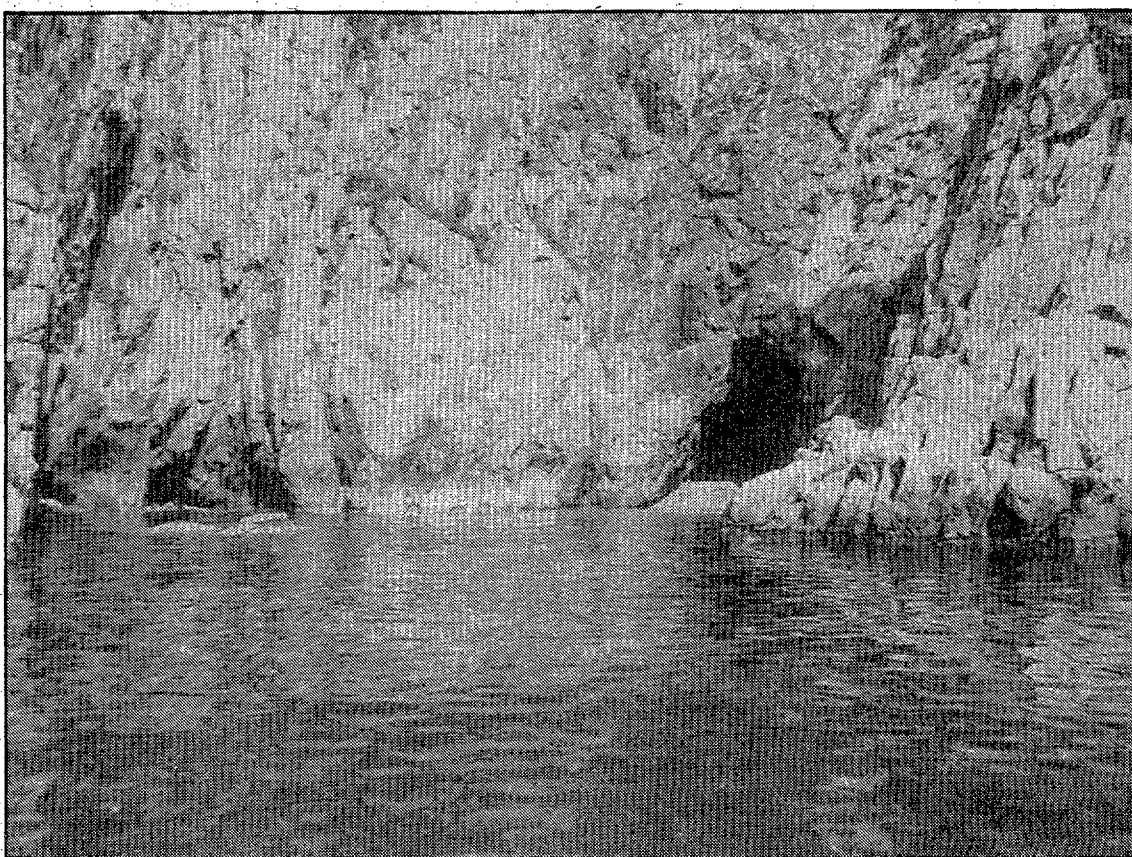
Bescuit de rovell

**Ingredients:** Per al biscuit: 3 ous, 4 cullerades de sucre, 4 cullerades de farina. Per al rovell: un quart de kg. de sucre, un vaset d'aigua, 5 rovells d'ou. Per emborratjar-lo: un vaset d'aigua i un altre de sucre, un ruixat de rom.

**Preparació:** Bateu els ous per al bescuit junt amb el sucre fins que quedin escumosos; a punt de neu. Afegir de mica en mica la farina passada per un colador. Unir-ho en compte, sense batre. Volcar-ho en un motlle rodó untat de mantega i posar a forn suau 40 minuts. Desemmoltleu i tallu el bescuit per la meitat o en tres parts. Emborratxeu amb almívar fet amb el vaset d'aigua i sucre i un ruixat de rom. Farcir i cobriu amb el rovell.

**Preparació del rovell:** Poseu en un cassó un quart de kg. de sucre i un vaset d'aigua, deixeu-ho bullir fins fer un almívar que no sigui fort. Retireu-ho del foc. Poseu en un altre cassó que no sigui d'alumini els 5 rovells, bateu i afegiu-hi de mica en mica l'almívar. Acosteu-lo al foc. Coure-ho a foc molt suau, remenant fins que s'espesseixi. Deixeu-ho refredar abans de farcir el bescuit.

**Presentació:** Amb merenga i, si es vol, amb sucre glacé.



## Racones inèdits

Es clar que no són exactament inèdits però, al menys de moment, es conserven encara alguns punts que, com a mínim, continuen escapant de l'especulació i la destrossa que han sofert altres llocs menys afortunats de la nostra Costa Brava. Al mateix temps, el fet que no s'hagi abusat d'ells amb propagandes i promoció fa que aquells qui els coneixem podem pensar encara que no hi trobarem pas la multitud dels forasters que tenen l'especialitat de ficar-se per tot arreu...I això dona també la secreta satisfacció d'adonar-se que som uns pocs privilegiats... (Foto: JOSEPHUS)



# El Festival de l'Empordà comença amb un concert clamorós de l'orquestra de cambra de Cheltenham

## El conseller Ferrer va presidir la vetllada a Vilabertran

J.M<sup>a</sup> BERNILS V.

Ahir a la nit va tenir lloc el concert inaugural del VII Festival internacional de música de l'Empordà que té com a escenari l'església romànica de Santa Maria de Vilabertran. La vetllada va anar a càrrec de l'orquestra de cambra de Cheltenham, que va tenir una gran acollida per part del públic.

La vetllada fou presidida pel conseller de Cultura de la Generalitat, Joaquim Ferrer, que al llarg de la tarda havia inaugurat diverses obres de restauració del conjunt monumental.

L'orquestra va patir un canvi de darrera hora en la seva direcció, ja que era previst que aquesta tasca anés a càrrec de Marc Foster, però a conseqüència de sobrevenir-li un atac de cor, el seu lloc fou ocupat per Denis Matthews, que ja havia intervingut com a solista en el mateix conjunt anglès.

En la primera part es va interpretar la «Simfonia número 4 en fa major» de Boyel, i el «Concert en do major» de Stamitz, que va comptar amb Claudi Arimany com a solista a la flauta. Els aplaudiments del públic, malgrat que no massa nombrosos, foren tant clamorosos, que el conjunt va oferir una peça breu de Mozart com a complement.

A la segona part es va interpretar la «Simfonia Opus 48» d'Arnold, i la «Simfonia número 29 en la major K 201» de Mozart, també fortament aplaudides pel públic.

Aquesta orquestra de cambra fa vint-i-sis anys que fou creada i ha ofert una gran quantitat de concerts per tot el Regne Unit. Els seus components han cursat estudis en prestigiosos conservatoris de música o bé són professors dels mateixos centres, a més de provenir d'altres formacions de reconeguda vàlua. Darrerament han efectuat gires per Itàlia, Alemanya, Bèlgica, Noruega i Txecoslovàquia, i han enregistrat diversos espais musicals per a la BBC.

### Inauguració de les exposicions

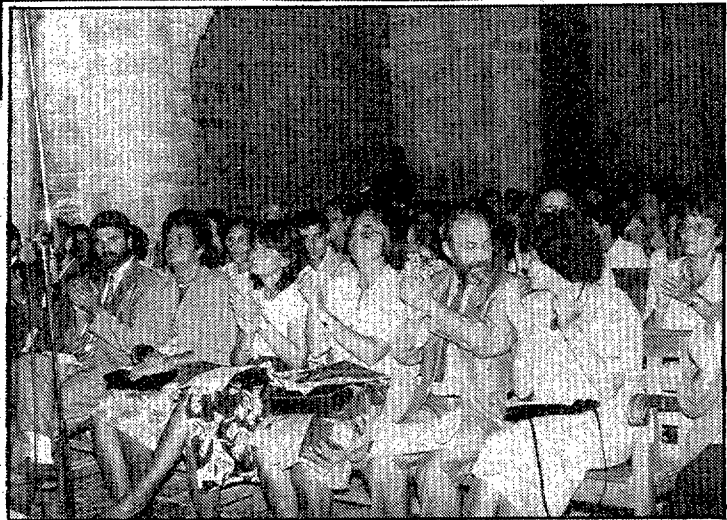
Aprofitant la mitja part del concert, el conseller de Cultura, Joa-



quim Ferrer, va inaugurar les dues exposicions que al llarg del desenvolupament d'aquest festival s'oferiran permanentment al conjunt monumental de Vilabertran. A la sala gòtica, hi exposa les seves pintures l'artista Daniel Lleixà, autor del cartell anunciador, i a la sala capitular i a la de l'antiga biblioteca s'oferix una mostra sobre els oficis artesanals de l'Alt Empordà, realitzada pel grup de tradicions i costums del moviment de mestres. Precisament el tema central d'un conjunt d'activitats culturals que s'oferiran a Vilabertran al llarg de les properes setmanes és l'artesanía a la comarca.

El Festival de música de l'Empordà és organitzat per Joventuts

Musicals de Figueres des de fa set anys, fet que fou remarcat amb elogis pel conseller Ferrer en un breu parlament pronunciat a l'obertura del concert. El titular del Departament de Cultura es va comprometre públicament a reflexionar sobre el futur del conjunt monumental, alhora que recordava que dels 56 festivals musicals que al llarg d'aquest estiu s'han celebrat a Catalunya, una gran majoria són organitzats per Joventuts Musicals. Finalment, va agrair la tasca d'aquesta entitat figuerenca i de tota la gent que hi col·labora no tan sols per fer possible el festival, sinó també pel conjunt d'activitats culturals que se celebren al seu voltant.



L'orquestra de cambra de Cheltenham va obrir ahir a la nit el Festival internacional de música de l'Empordà a Vilabertran. La vetllada va ser presidida pel conseller de Cultura de la Generalitat, Joaquim Ferrer. (Fotos PUERTOLAS).

## El cap de setmana arriba amb moltes festes populars a l'Alt Empordà

### A Vilamalla, Vilatenim, l'Estrada i Sant Climent

J.M<sup>a</sup> B.V.

Un atapeït programa de festes majors està programat per aquest cap de setmana arreu de la comarca de l'Alt Empordà, i que sintetitzem a continuació.

La festa major de Vilamalla comença ahir a la nit amb un ball a la pista polisportiva, amb el conjunt d'en Rudy Ventura. Avui, al migdia, ofici solemne amb acompanyament d'orquestra i audició de sardanes. Posteriorment s'inaugurarà l'exposició dels treballs del casal d'estiu. A la tarda, nova audició i exhibició de colles sardanistes. A la nit, ball amenitzat pel conjunt Tutti Fruti, amb un espectacle sorpresa. Pel que fa a diumenge, actuació del grup Batall de Sant Miquel de Pera, final del

torneig de futbol, concert de música tradicional i fi de festa amb la polifònica.

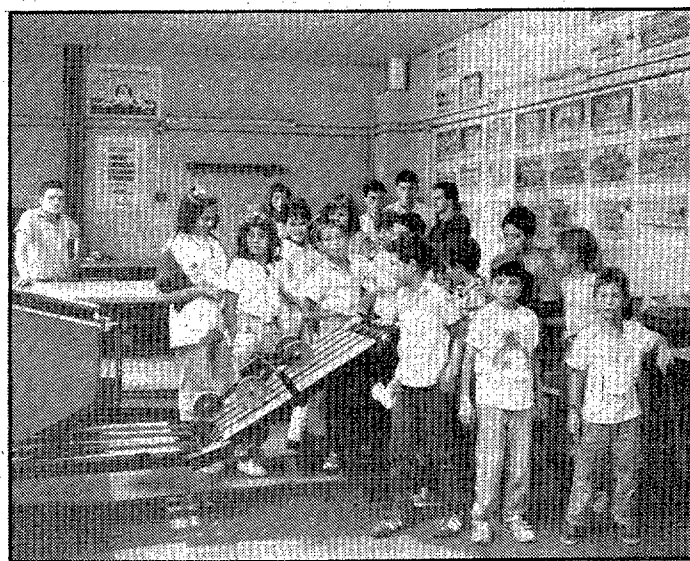
L'antic municipi de Vilatenim — actualment agregat a Figueres — també està de festa aquest cap de setmana, tenint cura de la seva organització el Centre Recreatiu Empordanès, amb el suport del Consell municipal.

Els actes programats comencen avui al migdia amb l'ofici solemne i una audició de sardanes. A la nit, ball i sardanes, tot plegat amenitzat per l'orquestra Miramar. Diumenge hi ha una nova audició de sardanes i ball, a més de partit de futbol. Els actes dominicals, els amenitza la cobla La principal de Figueres.

El nucli de l'Estrada, a Agulla-

na, també celebra la seva festa major al llarg del cap de setmana. Avui dissabte, a la tarda, es farà una tirada al plat, seguida de festival infantil i berenar popular. A la nit, ball pel conjunt Oxid. Diumenge a la tarda, representació teatral als locals de la societat d'Agulla-

Finalment cal esmentar Sant Climent Sescebes, que també està de festa major avui dissabte i diumenge. Avui al matí es farà un festival infantil. A la tarda i a la nit, ball pel conjunt Cimarron. Per diumenge, a dos quarts d'una, ofici solemne amb acompanyament d'orquestra i, posteriorment, audició de sardanes. A la tarda i a la nit, noves audicions i balls, amenitzats pel conjunt Marimba.



Els nens del casal de Llambilles visiten DIARI DE GIRONA-Los Sitios.- Els nens que fins avui han estat participant al casal d'estiu que organitza el CERP de Llambilles varen visitar, ahir a la tarda, les instal·lacions de DIARI DE GIRONA-Los Sitios a Fornells de la Selva, on se'ls va explicar el procés d'elaboració del diari. (Foto TONI VARGAS).

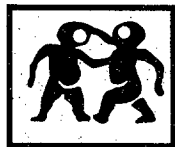
**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
Hoy los niños aprenderán con su ejemplo, esté atento. Nuevas ideas laborales podrían preocuparlo.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Evite las explosiones temperamentales, acentúe la lógica. Luego, un problema casero será fácilmente solucionable.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Alguna proposición financiera podría presentarse ahora. Compras positivas para el hogar.



**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
El día podría comenzar con una charla muy privada. Su fuerte personalidad será ventajosa por la noche.



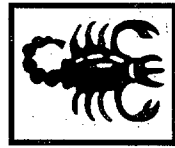
**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Aproveche las horas de la mañana para comunicarse con los demás. Luego, su deseo de privacidad se podría cumplir.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Ahora podrá terminar su proyecto. Luego, su humor será óptimo para la compañía y la celebración.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
Aunque un familiar pueda no entender su actitud, usted está haciendo lo correcto en el terreno profesional.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Los intereses comerciales se verán favorecidos por la mañana. Luego, un viaje lo ocupará.



**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
Buenos momentos para la pareja, aunque podría haber una diferencia de opinión sobre inversiones.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Planes de visita a distancia. La actitud de su pareja no será difícil de entender.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
Charlas íntimas favorecidas. En los negocios, situación difícil resultará a su favor.

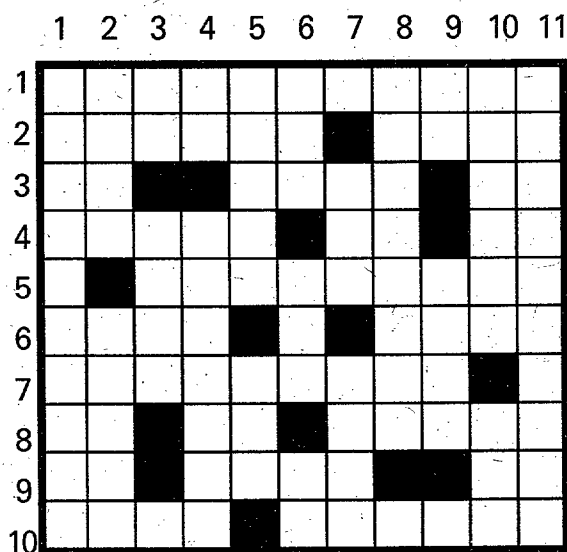


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
En el terreno sentimental, necesitará un acercamiento más directo. Hay mucho afecto esperándolo.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Necesitará una exteriorización creativa para su naturaleza, de otra forma, su temperamento podría resultar un problema para usted. Su sensibilidad e imaginación, sobre todo para áreas artísticas, podrían traerle el éxito y la felicidad. Con mentalidad analítica y autocrítica, deberá escuchar siempre a su intuición. Hoy comparten su cumpleaños: Ingrid Bergman, actriz y George Montgomery, actor.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS



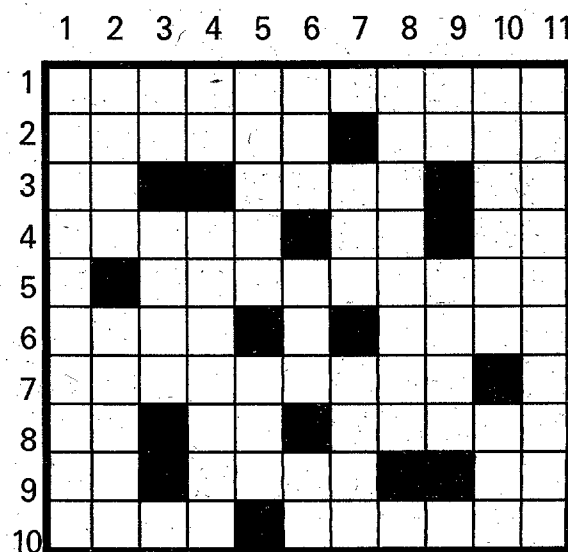
**HORIZONTALES** 1. Insecto ortóptero que en verano abunda en los campos.— 2. Cubre de luto. Adorna.— 3. Nota musical. Al revés, tiempo de la noche que se destina a trabajar. Preposición.— 4. No acertar, al revés. Percibe por los ojos los objetos materiales mediante la acción de la luz. Repetido, madre.— 5. Vocal. Sitio donde hay muchos barrancos.— 6. Nombre sagrado del Ser Supremo. Consonante. Pongo tasa a las cosas vendibles.— 7. Partidarios de la unidad en política. Consonante.— 8. Invertido símbolo del argón. Invertido símbolo del iridio. Polo positivo de un generador de corriente eléctrica.— 9. Al revés, el sodio. Ocupación reposada, especialmente en obras de ingenio, como resolver este crucigrama, por descanso de otras tareas. Invertida nota musical.— 10. Media docena. Que frecuentemente tiene nieve.

**VERTICALES** 1. Serrín.— 2. Espadaña. Vano, fútil.— 3. Cifra romana repetida. Cuatro de borracas. Uno.— 4. Pronombre. Señal que deja una cosa de haber acontecido (plural).— 5. Hilera de caballerías que van una detrás de otra, en sentido ascendente. Anda hacia atrás y al revés.— 6. Lo que se aparta de lo lícito y honesto. Tres R. Partícula negativa.— 7. El oeste. Impuesto valor añadido. Vocales distintas.— 8. Nonagenario. Cinco.— 9. Están en sus trece. Esto sí es un caso, de veras. Llenad el espacio con nada.— 10. Lavativas. Par.— 11. Medio que se intenta aplicar a todo.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Saltamontes.— 2. Entuta. Oma.— 3. Re. alev. En.— 4. farre. Ve. MA.— 5. A. Barracal.— 6. Dios. R. Taso.— 7. Unitarios.— 8. ra. ri. Anodo.— 9. an. Ocio. OD.— 10. Seis. Nevoso. **SOLUCIONES VERTICALES** 1. Serraduras.— 2. Anea. Inane.— 3. LL. RBOL. I.— 4. Tu. Rastros.— 5. ataeR. aIC.— 6. Mal. RRR. In.— 7. Dos.— 8. IVA. IAOE.— 8. Noventón. V.— 9. TR. Caso. O.— 10. Enemas. Dos.— 11. Sanlotodo.

**MOTS ENCREUATS**

C. LLUIS



**HORIZONTALS** 1. Herba del mal de pedra (Herniària glabra).— 2. Lluerna (peix). Dit del que la sàp molt llarga.— 3. El titani. Al revés, ni calent ni fred. Vocals.— 4. Planxes, fulles de metall, fusta, etc. Consonant repetida. Altra cop.— 5. Un romà. Ésser l'ocasió d'alguna cosa.— 6. Covarot. Xifra romana. Al revés, dit del pa, de la pasta de farina, etc., sense llevat.— 7. Suscita interès. Una G.— 8. El líti. Nota musical. Color de castanya.— 9. Cent cinquanta romans invertits. Es fa per no fer (al revés). Article.— 10. Aquesta cosa. Mirall.

**VERTICALS** 1. Insecte originari de Mèxic, que viu sobre el nopal, del qual s'extreu una matèria colorant vermella, o aquesta mateixa matèria.— 2. Aparença, aspecte, al revés. Començament.— 3. El níquel. Pouat. Una ics.— 4. Grau d'elevació d'un so. Forma prefixada del mot ecclesia, església.— 5. Nom de dona. Riu europeu.— 6. Capgirat pregó del batlle. Invertit article en la seva forma plural. Nota musical.— 7. Una ge. Anirà de baix a dalt. De poca fondària, al revés i plural.— 8. Arregussa. El fòsfor.— 9. Contracció gramatical. Fer niu. Un romà.— 10. Relatiu al sistema nerviós. Arrel.— 11. Poblacions petites capgirades.

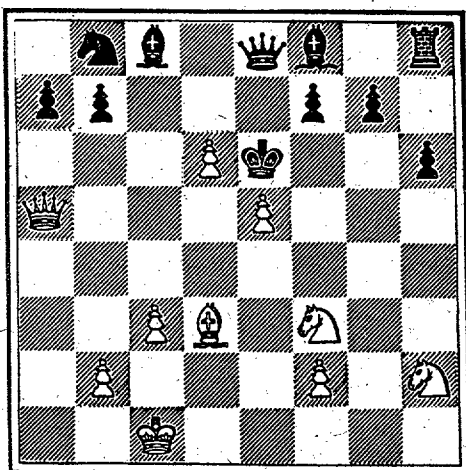
**SOLUCIONS HORIZONTALS** 1. Cent-en-grans.— 2. Orla. Eiet.— 3. ti. bet. UE.— 4. Xapes. RR. RR.— 5. l. Ocasional.— 6. Nial. L. slla.— 7. Intersesa. G.— 8. Ll. Ll. St. Marró.— 9. LC. info. El.— 10. Això. Espill.— **SOLUCIONS VERTICALS** 1. Còxtilia.— 2. erfa. Intei.— 3. Ni. Post. X.— 4. To. Ecclesio.— 5. Elisa. Rim.— 6. nab. sile. Re.— 7. G. etl. smos.— 8. Retrossa. P.— 9. Al. Niar. I.— 10. Nüeral. Rel.— 11. sterragoll.

**CAPITAN VENCIBLE**



**AJEDREZ**

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

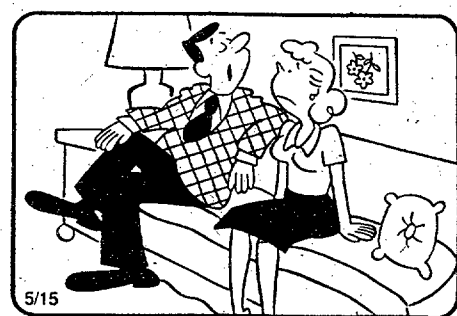
**SOLUCIÓN**

1. C4D+, R2D  
3. D7A mate

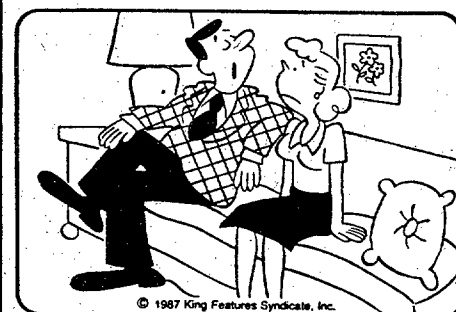
**SEIS DIFERENCIAS**

por HARRY SMITH

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS HAY SEIS DIFERENCIAS ¿SABRÍA HALLARLAS?



**SOLUCIÓN**



1. Un pie está movido. 2. La base de la lámpara es otra. 3. Falta un brazo. 4. Las sillas. 5. El cuadro está al revés. 6. El almohadón es más chico.

## COLÒNIES I CASALS



**Torn:** Únic. Organitza la parròquia Sant Gregori, de Girona.

**Lloc:** Santa Eugènia d'Agullana, (Alt Empordà).

**Durada:** Del 18 al 30 d'agost.

**Edats:** Vuit a catorze anys.

**Monitors:** Nou monitors.



# Fruir d'una altra televisió a Agullana

La parròquia gironina de Sant Gregori té les seves colònies a la casa de Santa Eugènia d'Agullana, localitat de l'Alt Empordà. Allà hi són quaranta-quatre nois i noies de vuit a catorze anys que passen dotze dies, del divuit al trenta d'agost, en torn únic. El centre d'interès escollit pels monitors són els mitjans de comunicació, especialment la televisió. Les activitats principals de tots els dies tindran el seu reflex en un recull de notícies, filmades, que ells mateixos faran durant la nit. També la tecnologia arriba a les colònies.

**JULIO GALDEANO**

També a la parròquia de Sant Gregori organitzen les seves activitats d'estiu. Una de les originalitats d'aquella és posar en funcionament un sistema tècnic com és el del vídeo i la reproducció televisiva. Amb ells com a suport conductor de les tasques que es fan desenvolupen cada jornada uns programes diferents que serveixen de marc per als jocs, treballs, vetllades, etc. Mossèn Ramon Albentosa i Lluïsa són dos dels monitors que parlen d'allò que porten a terme els minions aquests dies. «El tema central són els mitjans de comunicació, i més exactament la televisió. Els nens es divideixen en quatre grups, que són quatre empreses televisives diferents, i cada dia un d'ells fa les telenotícies de



**A la casa de Santa Eugènia d'Agullana (Baix Empordà), la parròquia gironina de Sant Gregori organitza les seves colònies d'enguany. Tenen lloc des del divuit fins al trenta d'agost en torn únic. (Foto CARLOS SANS).**

la colònia dient allò més destacat de la jornada abans d'anar a sopar. Amb aquest fi hi ha vegades que filmen, per exemple, els jocs i tallers que realitzen. El nom de les empreses és TV Patacols, TV Vents Agullana '87, Fixa-t'hi bé, TV Llempant '87; cada una té el seu anagrama i es posa sempre que el grup exposa el seu telenotícies.

**Programant**

Com que el centre d'interès serveix per anar desenvolupant i donar raó de ser a les activitats, cada dia anirà sobre un tipus de programa diferent. Dimecres vint-i-nou comencen amb la preparació d'uns concursos, que van filmar i fer. L'endemà era el moment dels esports i també els jocs de taula. «A més d'explicar un esport i relatar el seu funcionament, ells van tenir cross, batalles de cavallets, etc». Aviat surten dels voltants de la casa per conèixer el poble. «El vint-i-u basem el dia en els documentals, i això ens serveix per anar a Agullana, que és a uns tres quilòmetres d'aquí. Allà tothom ha de saber com és la vila i coses de les seves gents. Els donem una enquesta que té preguntes molt variades (si calculen quants habitants hi ha, quin és el nom de l'alcalde o el capellà, en què treballen els agullanencs, sobre les escoles, i moltes més). Els nois les van fent a aquells qui troben, al mateix temps que es vol filmar, i en darrer terme fan una explicació general».

Dissabte va ésser el dia «religiós, amb un concurs de mots i personatges religiosos coneguts, a més de preparar les ofrenes i regals de l'amic invisible que es faran durant la missa». Diumenge és un dia de programes esperats, les pel·lícules. «Cada grup tenia un gènere de cine i sobre ell feia la seva pròpia pel·lícula. Més endavant les projectàvem a la televisió del menjador. Els quatre gèneres són el de por, el policíac, de l'oest, i de riure o comèdia». Fins llavors

no havien fet cap dels tallers habituals a les colònies i el vint-i-quatre van dedicar-se als de pasta de pa i ampollles de sorra, «a part d'un concurs tan llarg i variat que no el varen acabar fins al dia següent, quan també va haver-hi partit de beisbol». Més endavant, el circ. «Cada grup preparava al dematí la seva actuació. Uns eren equilibristes, uns altres il·lusionis-

tes, domaven feres i feien de païssos. A la tarda cuinaren unes galetes i al capvespre va haver-hi la representació».

Abans d'ahir tornaven els mateixos tallers. «Qui havia fet els de pasta de pa passava a les ampollles i al contrari». Després es reunien per grups i preparaven un joc, normalment de pistes, que ells escollien. A la nit, vetllada amb danses i cançons. «L'endemà és el dia dels animals, filmem alguns i ja a la tarda tenim els jocs de pistes referits a ells, igual que probablement farem a la nit; també tornem a l'Agullana». Avui és el moment del musical. Els vaillets preparen les disfresses per a les representacions del capvespre que primer hauran d'assajar durant la tarda. Cada grup esdevé un conjunt musical, «que té tres possibilitats, cantar temes propis, igualment unes altres conegudes però canviant la lletra, o el play-back normal». I demà diumenge és el darrer de la colònia. En aquell se celebra un dels actes més habituals a bona part d'aquestes activitats d'estiu, la vetllada dels pares (que van a recollir els seus fills), amb exposicions de coses que s'han fet, els vídeos i representacions. I s'acomoden dels monitors, que són la Vicky, Albert, Jordi, Josep, Roser, Marcel, Xavier i Eduard».



**Són 44 els nens i nenes participants. Les seves edats oscil·len entre els vuit i catorze anys. El fil conductor de les activitats, com poden ser els jocs o tallers, serà especialment la televisió. (Foto CARLOS SANS).**



**Els nois es troben dividits en quatre grups que representen quatre empreses televisives diferents. Cada dia un d'ells farà el seu telenotícies, ja que tenen aparells de vídeo i de televisió, on s'explicaran les activitats de la jornada. (Foto CARLOS SANS).**



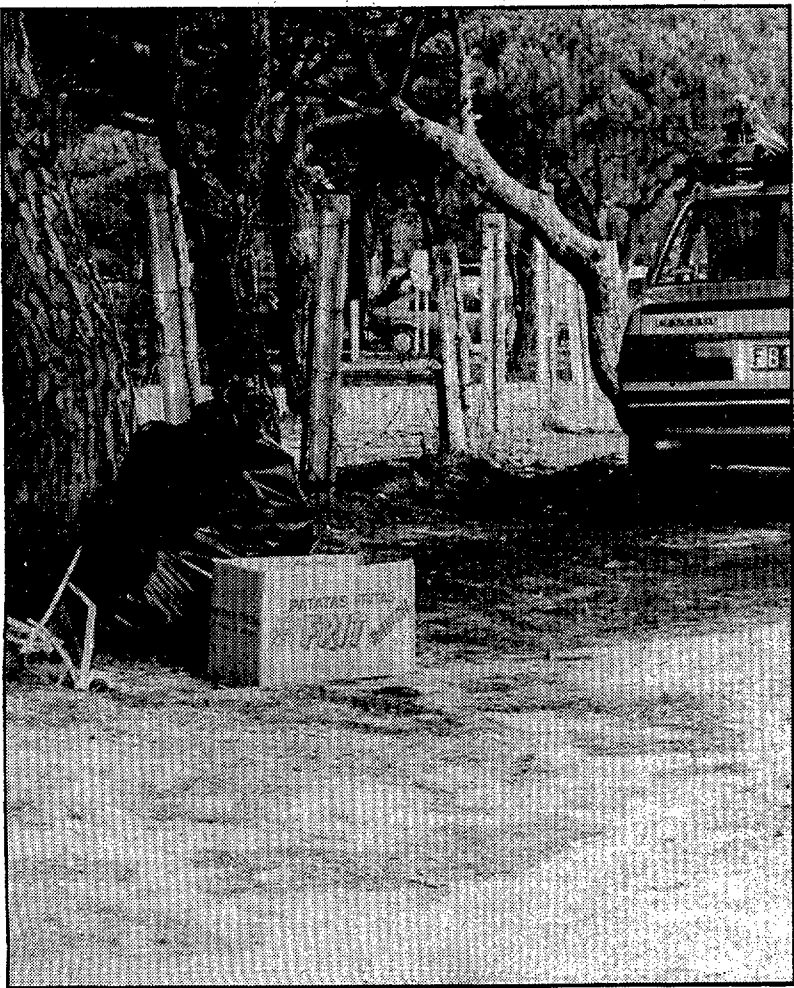
Malgrat la prohibició d'acampar, s'envaeixen pinedes i boscos embrutant els terrenys de propietat particular. (Foto JOSEPHUS).

La temporada estiuenca forta es turistes se'n van cap a casa seva, pe porqueries a casa nostra. Plàstics, b nes, papers i cartrons, envaeixen pin les nostres carreteres i camins. Els pr «si bé sempre els nostres boscos e molts de diners fer-los netejar, despré Una cosa és la brossa i la pinassa d papers, plàstics i envasos de tot tip durant les seves excursions...».

«Arrib  
dia  
haure  
tanc  
nos  
propie

## Amb la marxa dels tur carrers queden

Els propietaris de pinedes diuen



A qualsevol racó de la nostra costa es troben tot sovint deixalles abandonades. Els turistes se'n van i deixen la brutícia. (Foto JOSEPHUS).

**JOSEPHUS**  
«Cada any passa igual i no hi ha manera d'arranjar-ho. Les autoritats no hi posen mà i tampoc fan res per ajudar-nos». Així protesta de la lamentable situació David Pasqual, propietari de terrenys en el Baix Empordà, concretament a la zona de la Costa Brava centre, que contempla impotent com després de cada temporada estiuenca els seus boscos i pinedes es troben més bruts que mai, ja que «s'ha pres per costum anar a fer la berenada o el dinar a bosc, sobretot en aquelles jornades en què no fa gaire sol o el cel està completament ennuvolat. Aleshores, com que no està permès fer foc, s'emporten ja els plats preparats i embolicats de casa i, després de menjar, llencen les deixalles enmig del bosc. No se'ls acut pas de tornar-se-les a emportar... Això és vergonyós».

### Situacions deplorables

La situació en alguns indrets ha

arribat a ésser força greu. Gairebé a començament del passat mes de juny, el propietari d'una gran pineda que hi ha al costat mateix de la carretera de Castell d'Aro a s'Agaró, va fer-la netejar a fons i, «em va costar un piló de mils de duros. Al cap d'un mes just ja estava altra vegada plena de paperassa, cartrons, envasos i totes les porqueries que es vulguin. No hi ha dret», comentant seguidament que, «a mi, personalment, no m'importa que la gent entri a fer la berenada en alguns dels meus boscos, però almenys que després s'emportin les deixalles i ho deixin tot net... Per això, hi ha hagut alguns propietaris de pinedes petites arran de mar que les han tancat. Els que tenim propietats grans no podem pas fer-ho així; ens costaria molts de diners, però a la llarga ens obligaran...».

### Els campistes furtius, els pitjors

Del mateix parer que el nostre

anterior entrevistat és el senyor Pasqual, que ens tornà manifestar que, «veritablement serà així. Arribarà un dia en què haurem de tancar les nostres propietats i aleshores la gent es queixarà que els hi barrem el pas, la lliure circulació, que els privem la llibertat, etc., etc. i totes aquestes bajanades... Miri, jo tinc un mosso, que em fa de vigilant, i s'ha trobat més d'una vegada amb campistes furtius dins de les meves terres. Els hi ha cridat l'atenció, dient-los que allò era propietat privada, i el cim encara l'han amenaçat que el picarien. Els rètols me'ls han arrancat i, per si fos poc, els han fet servir com a combustible per cuinar els menjars. Estem desamparats. Per altra banda, però, també te trobes amb gent de bona fe, ja que en una petita parcel·la que jo tinc a Calonge es veu que gairebé moltes tardes hi anaven a berenar algunes famílies. Doncs bé, me la varen netejar quasi tota. Quan m'ho explicaren jo no m'ho podia creure...».

pot donar per acabada. Els nostres però, segons sembla, ens deixen les botelles, bosses d'escombraries plenes i boscós, platges i voreres de propietaris estan desesperats perquè estan força bruts perquè ens costa de cada estiu la situació és pitjor. Que cau dels arbres i l'altra són els nus que el turisme deixa abandonat

arà un que em de ar les tres etats»



Camins i carreteres de les nostres turístiques comarques es troben força bruts després de la temporada d'estiu. (Foto JOSEPHUS).

## ristes, platges, boscos i plens de brutícia

que no compten amb ajuts oficials

### La Generalitat, conscient del problema

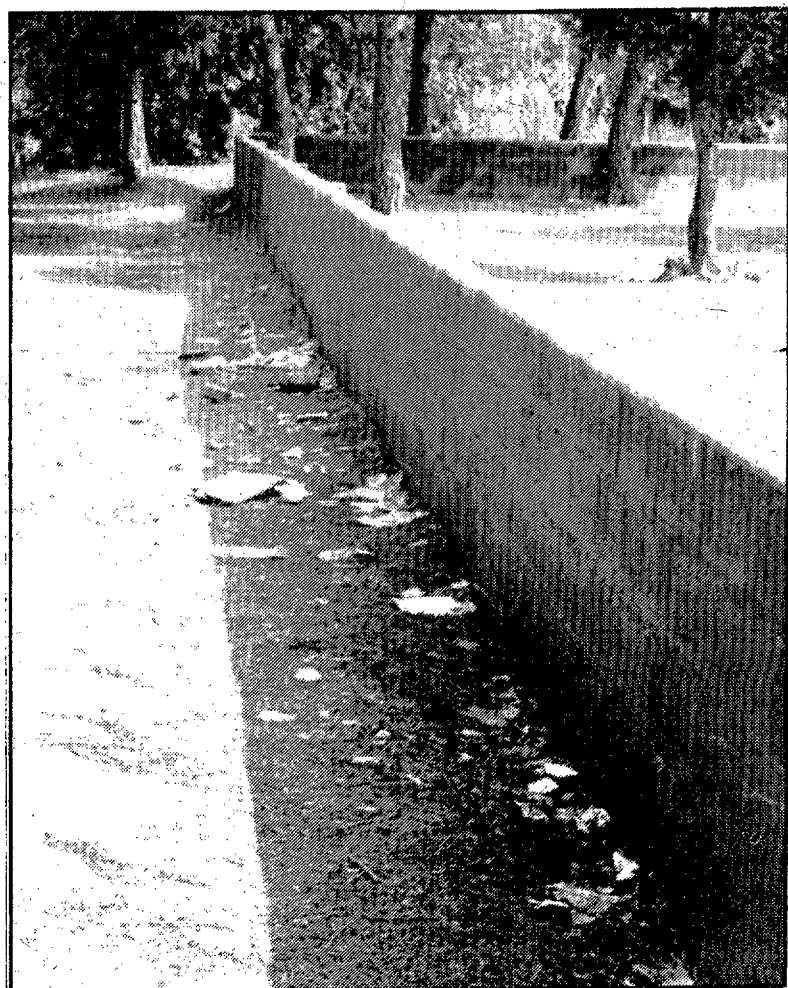
La Direcció General del Medi Natural de la Generalitat de Catalunya és conscient d'aquest problema amb els nostres boscos i espais naturals. Precisament no fa gaires mesos un alt funcionari de l'Administració Autonòmica, arran de la presentació de la campanya contra incendis d'aquest estiu, declarava als mitjans d'informació regional que, «els problemes d'aquest tipus hi seran sempre mentre no hi hagi una conscienciació general del poble i, de tant en tant, algun escarment econòmic. S'ha de començar per educar les criatures des de les pròpies escoles i això és el que s'està portant a terme, però la tasca més important està en els grans, que són els qui duen a bosc llurs famílies».

Els alcaldes de la majoria dels pobles costaners i també de l'interior s'han fet ressó així mateix del

problema. Per això alguns consistoris, com per exemple el de Llagostera, han dotat a les seves respectives policies municipals de sengles motos «tot terreny» perquè els seus agents puguin controlar els abocaments furtius de deixalles en boscos i pinedes, ja siguin industrials o domèstiques, degut a berenades i menjars diumengers enmig de la muntanya; una mesura que no ha donat pas resultats espectaculars, però, com explicava l'ex-alcalde de Santa Cristina d'Aro, Josep Llença, «almenys ajuda a que la gent tingui una mica més de consideració i se senti controlada, perquè sap que en qualsevol moment es pot presentar una patrulla que els cridi l'atenció».

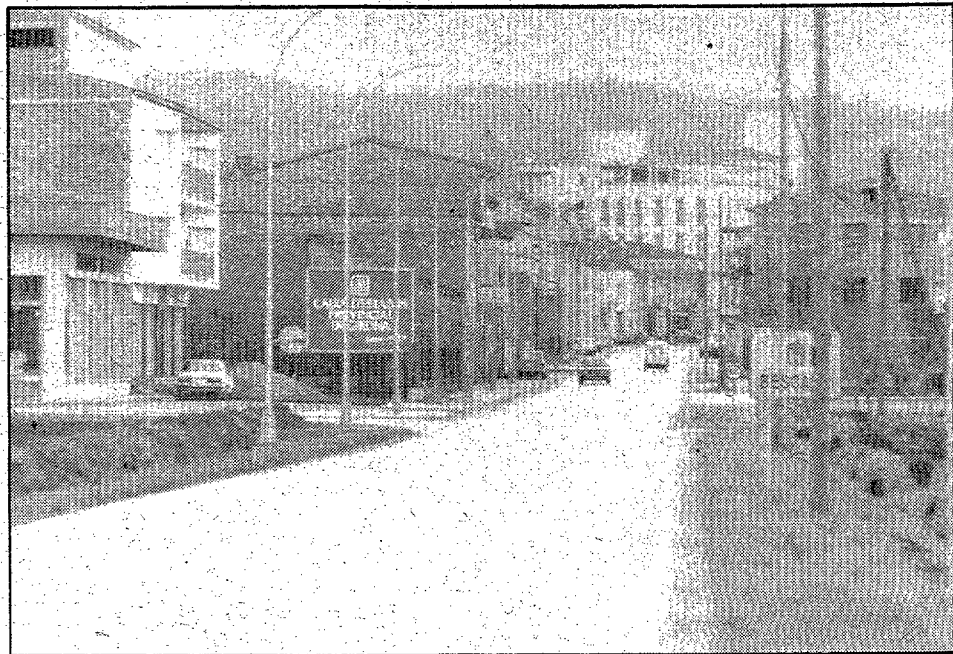
Amb una finalitat més o menys semblant foren creades també les «patrulles rurals de la Guàrdia Civil», encara que aquestes tenen com a fita primordial la preservació de delictes en les cases de pagès i la persecució de delinqüents que s'endinsen en la natu-

ra fent escàpol de les autoritats. El mateix David Pasqual, sobre aquest punt, ens afirma que, «des que la Guàrdia Civil vigila els boscos crec que no solament hi ha menys incendis provocats, sinó que també hi ha menys acampades furtives. Malgrat això, ja se sap, quan ells giren l'esquena tornen els problemes. Hi hauria d'haver uns cossos especials de voluntaris o de gent ben pagada que, almenys només a l'estiu, exercís una mena de control en els boscos i pinedes. Jo crec que seriem molts els propietaris que contribuiríem amb alguna quota econòmica, ja que ens estalviariem molts maldecaps després. No hi ha dret que cada any, després que els nostres turistes se'n vagin a casa seva, ens deixin la nostra pròpia casa feta un fàstic, amb porqueries de tota mena que, la majoria de les vegades, ningú recull i allà es queden per sempre més, donant una imatge de la Costa Brava, i de Catalunya en general, molt deplorable...».



No hi ha racó dels nostres indrets turístics on no es trobin papers, cartrons, o restes d'una berenada. (Foto JOSEPHUS).

## MAR I MUNTANYA



Bescanó és un terme molt extens situat prop de Girona i Salt, dos ciutats de les quals vol rebre més visitants. (Foto DANI DUCH).

## Bescanó, un municipi que pot rebre més visitants de les ciutats properes

JULIO GALDEANO

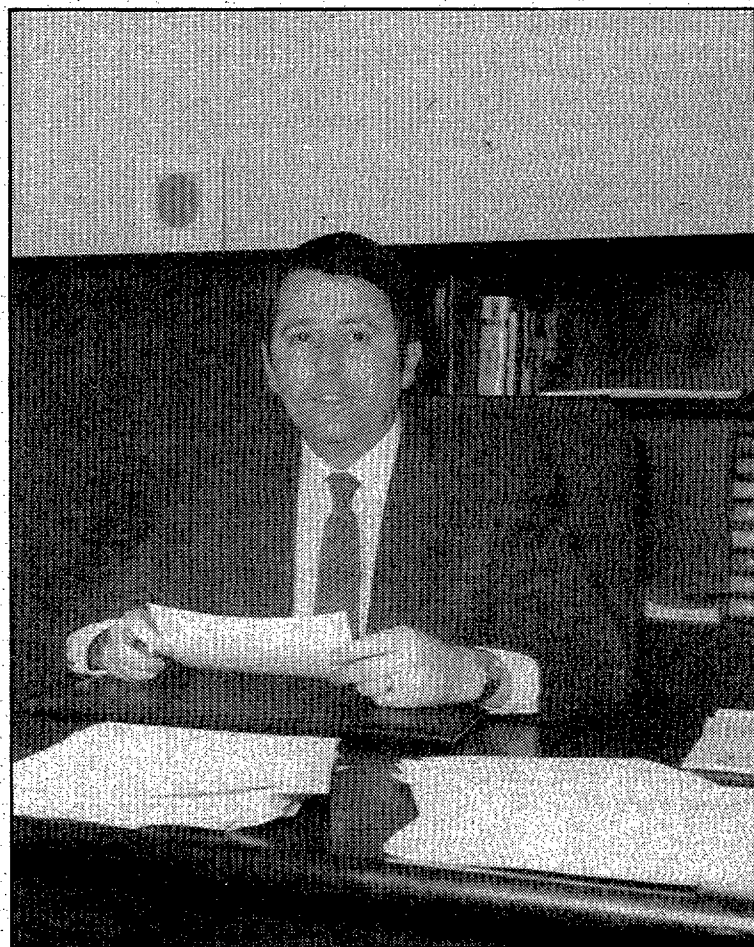
Bescanó, municipi del Gironès, a pocs quilòmetres de la capital i molt a prop de Salt, té una gran extensió de terreny. Això fa que inclogui diferents nuclis poblacionals (com Vilanna, Estanyol o Montfullà). Aquesta característica influeix en el tipus de turisme que pot rebre normalment, i que és sobretot de segona residència. Xavier Soy, alcalde de la vila, afirma que «pel terme hi ha moltes cases de pagès restaurades que serveixen com a habitatge de segona residència i, a més, tenim la urbanització del Mas Llorenç, que rep una bona aflluència de persones durant el cap de setmana, també atretes per la piscina». Però respecte als visitants que no pertanyen a aquest grup actualment, «pràcticament quasi tots vénen de pas, per la proximitat a Girona i Salt. Hi ha bastant de gent que arriba als restaurants, aprofita una mica l'entorn i també és habitual que vagin als boscos a caçar bolets». Però de gent que expressament tingui el costum de visitar els nuclis poblacionals, per ara

n'hi ha molt poca, perquè «no veïen o coneixien un atractiu important».

Però l'Ajuntament té esperances de poder millorar aquesta situació amb dos objectius fonamentals, el casc antic i el coneixement de la zona. «Ara ja es començarà la segona fase en les obres de recuperació del casc antic, que no es trobava en massa bones condicions. De fet, a la festa major ja hi va haver gent que va notar un canvi en l'aspecte d'aquesta part de la vila. Això inclou la millora de l'església de Sant Llorenç». En segon lloc es tracta d'aprofitar el paisatge i l'extensió del territori, «que fa que pugui haver-hi molts indrets interessants per visitar». Ajudant a crear una àrea «digéssim de picnic, on la gent vingui a berenar o inclús a fer la costellada, si és a llocs protegits contra els incendis que es preparin». Un territori agradable i fàcil de visitar quan la gent de ciutat vol sortir d'ella cap al camp sense haver-hi d'anar massa lluny i amb fàcils comunicacions.

Entre els projectes importants

pels bescanonins trobaríem en primer lloc el mateix ja esmentat de recuperació del barri antic i l'església, que prové del segle VII. Hi ha també una «reivindicació que tenim sempre moltes viles i és la piscina», que és sempre un servei que els veïns agraïen molt. I entre les esportives cal anomenar «una pista coberta que volem fer on puguin desenvolupar-se activitats esportives i socials». A més de les imprescindibles millores en la dotació d'infraestructura, «com és el millorament de la qüestió de l'aigua potable i l'asfaltat de carrers». Aquestes són les principals tasques d'un municipi que compta amb nuclis poblacionals molt variats, i alguns d'ells amb història, cosa que li permet donar quelcom més que una bona situació i el paisatge; potser els dos atractius fonamentals, a aquells que també vulguin veure edificis com poden ser les esglésies que es troben a molts llocs. Però actualment la tasca de potenciació de la seva capacitat d'atreure persones de Salt i Girona al camp sembla ser la més adient.



Xavier Soy, alcalde de la vila, creu que la reforma del barri antic i l'església és important per millorar la imatge del poble.



La festa de les carretes i carretons és un dels actes populars que tenen lloc a la vila de Bescanó. (Foto DANI DUCH).

## Moltes esglésies

El poble de Bescanó està situat a la vora del Ter, a 102 metres d'altura sobre el nivell del mar. La seva església parroquial, primer dels monuments que cal esmentar, data de fa més de mil anys, concretament del segle VIII, i fou dedicada a Sant Llorenç. El segon dels edificis religiosos que trobem a la localitat és el santuari de Santa Margarida de Bescanó, dins de l'antic terme de Vilanna, que depèn de la parròquia vilannenca. Un tercer seria el monestir de Cadins, abadia i antic priorat (dit Sant Feliu de Cadins) de monges cistercenques que hi ha prop de Cabanes d'Empordà. Les monges ja es traslladaren a l'any 1492, a l'església gironina de Santa Susanna del Mercadal, i ara són a Salt). En resta l'església, de final del XVIII i amb planta de creu llatina, i d'altres dependències.

També, com abans hem apuntat, l'església de Vilanna, poble del terme municipal a la dreta del Ter, dedicada a Sant Mateu. L'actual edifici fou bastit a l'any 1678; a més del de Santa Margarida, també depèn d'ella el santuari de San Sebastià. Hi ha més pobles dins del municipi: Com Estanyol, situat al sud, a la capçalera del riu

Güell. La seva església va ser construïda al 1704. No massa lluny, al puig de Can Cendra, hi ha restes d'un poblat ibèric dels segles III o IV abans de Crist. O el poble de Montfullà, a la dreta de la sèquia del Monar. La seva església, de Sant Pere, ja era esmentada a l'any 822, fou possessió de la seu de Girona. I el veïnat de Ribes, al sector regat per la sèquia de Bescanó, al sud-oest del terme.

Bescanó pertany al Gironès. És a la zona de contacte del pla de Girona, amb els contraforts orientals de les Guilleries, a la riba dreta del Ter. Hi ha pinedes, suredes i pastures naturals. Predomina l'agricultura de secà sobre la de regadiu, que aprofita les aigües de la sèquia de Bescanó per produir hortalisses, blat de moro i farratge. Al secà hi ha molt més blat, moresc i farratges que vinya i olivera. Es donen bastant els avellaners. La ramaderia tradicional ovina ha evolucionat vers la cria de bestiar boví i oví estabulat. Al segle XIX, l'aprofitament de l'aigua del riu possibilità la creació d'una indústria tèxtil, base de l'actual de filats. Hi ha també indústria alimentària i de fusta.

## GIRONA M'ENAMORA

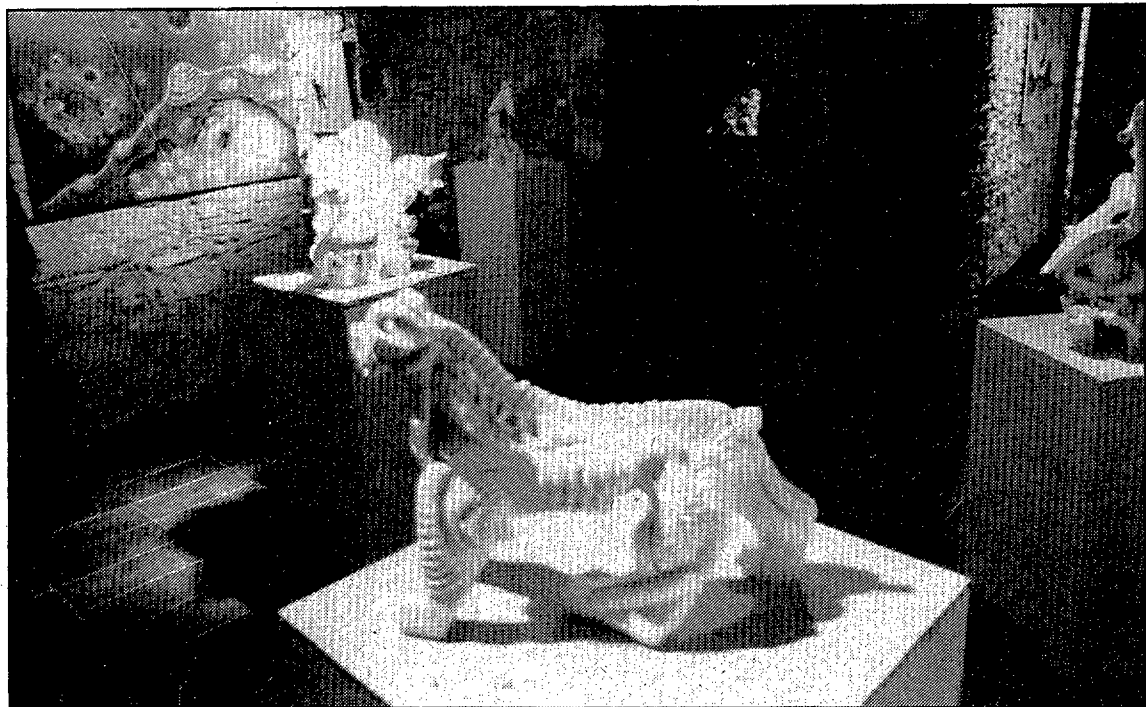
# Quatre artistes xilens, des d'avui a Isaac el Cec

JOAN GAY

En el marc de les activitats de caire artístic que ha proposat el centre Isaac el Cec als gironins i també a tots els seus visitants durant aquest estiu, la que podria considerar-se culminant és l'exposició que ahir al vespre va inaugurar-se en les seves sales principals, on es podran veure, fins al tretze de setembre, les obres de quatre artistes xilens, cada un d'ells molt diferent, però, curiosament, amb una curiosa relació amb Suècia, perquè tres d'ells van viure en aquest país quan van emigrar de Xile a la dècada dels setanta.

### Quatre evolucions diferents

La història personal de cada un d'ells és bona de conèixer de cares a la comprensió de les obres. Rafael Bellange és l'únic dels quatre que no va néixer a Xile, sinó a Barcelona, des d'on va marxar cap aquest país sud-americà quan només tenia dos anys. Allí, hi va viure fins el '76, any en què va traslladar-se a Suècia. És també l'únic escultor dels quatre, i presenta a Girona una sèrie de peces de format petit, a vegades inquietants pel joc que fa amb figures animals. Manuel Murúa Saavedra és nascut a Santiago de Xile, on va començar la seva carrera com a pintor, continuada després a Suècia. Des d'allà ha participat en exposicions arreu d'Europa. També és xilè Guillermo Martínez que, després de passar quasi una dècada a Suècia, viu des de fa un any a Barcelona, després de ser present amb els seus dibuixos i pintures a Berlín, Atenes i altres punts d'Europa. I Luis Hermsilla és l'únic que no ha passat per Suècia,



Ahir es va inaugurar, al centre Isaac el Cec, l'exposició de quatre artistes xilens, que presenten obres molt particulars. (Foto DAVID QUINTANA).

ja que va traslladar-se directament des de Xile a Barcelona, on ha viscut onze anys, després d'una estada a Menorca. Ha exposat a Alemanya i Itàlia, alhora que ha treballat en altres disciplines artístiques, sobretot en el camp del teatre.

Aquests són els quatre protagonistes des d'avui a Isaac el Cec, on presenten la que és la seva primera exposició col·lectiva a tot l'Estat. Parlant amb ells al mateix call, es mostraven d'acord a considerar el lloc com a molt estimulant per a tot artista, però també coincidien en la seva reserva a parlar de la pròpia obra: «seria molt llarg d'entrar en aquest tema.

Ara bé, pensem que és la gent que rep l'obra qui ha de jutjar el que nosaltres presentem». Al mateix temps, reconeixien que les seves obres «no guarden cap lligam o unitat. Al revés, són quatre propostes diferents, compensades i equilibrades».

### Suècia, un país molt particular

Un tema del qual agrada parlar a aquests artistes és de la seva experiència en un lloc com Suècia, tan diferent del seu país de naixement. Sobre la situació artística d'allí, asseguren que «respon a un model molt concret, que podríem definir com a funcionari.

Per les característiques de la mentalitat nòrdica, tot respon a una manera de fer molt racional, en la qual l'artista es veu conduït a associar-se a un sindicat, com un treballador més, i cercar un suport institucional i polític». Això era molt criticat, especialment per Guillermo, que creu que «es tracta d'un error, perquè, quan s'institucionalitza l'art, queda neutralitzat, i es posen límits a la creativitat. Les mentalitats queden tancades, i hi ha molt poca crítica i preocupació intel·lectual». Tot plegat, a causa que allí «és gairebé impossible viure exclusivament del treball com a artista, i tothom s'ha de cercar una feina peral·lela, en al-

gun departament de cultura estatal o similar».

Es clar que, com deien al final, no tot és tan negatiu, ni molt menys, encara que, com a llatins, es troben amb moltes adversitats. Una altra és el clima, que, segons Manuel Murúa, «influeix i marca molt, perquè t'acostumes a viure sempre entre quatre parets. Sortir a l'aire lliure en determinades èpoques i hores és impensable i, naturalment, això s'ha de notar en la producció d'un artista».

En canvi, el tema de Luis Hermsilla era més aviat Barcelona, que ha vist amb ulls de sud-americà. Pel que fa al panorama artístic, admet que «hi ha una recerca constant i veritablement molts espais on desenvolupar la nostra activitat, però, malgrat la propaganda que es fa des de les institucions, les bones oportunitats són sempre pels mateixos, i els altres s'han de conformar amb condicions a vegades no gaire bones».

### La cultura xilena

També Xile és un dels seus temes de conversa, perquè s'adonen que molta gent els demana en el seu art «una visió típicament sud-americana, representativa de les cultures autòctones o pre-colombines, que ara es troben molt soterrades, o bé un art panfletari, de protesta política. Això seria una mentida, perquè ja som lluny de tot això i les nostres obres no tenen per què presentar filtrat un Xile mític que en realitat no existeix. A més, la situació actual del nostre país ens comença a resultar estranya, encara que conservem l'esperança que, a causa dels atacs que sofreix la seva cultura, aquesta reacció al final».

# Pujada del Rei Martí, un passatge seriós

JOAN GAY

Seriós per moltes coses. La configuració i l'aspecte de la Pujada del Rei Martí destaquen per la seva sobrietat, solidesa, i manca de tot element decoratiu, ornamental o gràcil, que trenqui amb aquesta línia. El nom actual d'aquesta via, a més, està dedicat al que fou el darrer monarca de la línia dinàstica catalana autòctona que havia fundat el conegut Guifré el Pelós: Martí l'Humà que, en morir sense descendència, va provocar tot el conflicte del Compromís de Casp i la intrusió d'una dinastia castellana, la dels Trastàmara que, a partir d'aquell moment, va regir el destí de Catalunya. Un episodi com aquest és fàcilment qualificable, com a mínim, també com a seriós.

### Temps de romans i muralles

D'altra banda, aquest és un lloc que ens transporta directament als temps més remots de la història de Girona, tota vegada que coincideix amb el traçat que tenia la Via Augusta, que era el camí romà que travessava la ciutat de mig a mig, seguint més o menys la línia del carrer de la Força. A banda i banda de les muralles es situava un portal d'entrada i sortida d'aquest recinte primitiu de la ciutat, un totalment desaparegut on avui hi ha la Placeta del Correu, al principi de la Força, i l'altre, al final d'aquesta Pujada del Rei Martí, que encara es conserva aproximadament en el lloc del Portal de Sobreportes, en el qual, emmig de les torres circulars in-

corporades en època medieval, s'hi poden veure com apareixen els grans carrers de pedra sorrenca de color clar, que indiquen el lloc on hi havia la fortificació romana.

A més, aquesta pujada ha estat, durant molt temps, l'eix d'unió entre tot el nucli que forma la Catedral, Sant Feliu i tot el seu entorn, amb tot el barri de Sant Pere de Galligants, situat en un terraplà més baix, i segurament per aquest motiu continua essent l'itinerari que segueixen de manera natural molts visitants de la ciutat, passant per un vial d'aquest important pes històric, i sense saber-ho en la majoria dels casos.

### Sant Lluc, molt particular

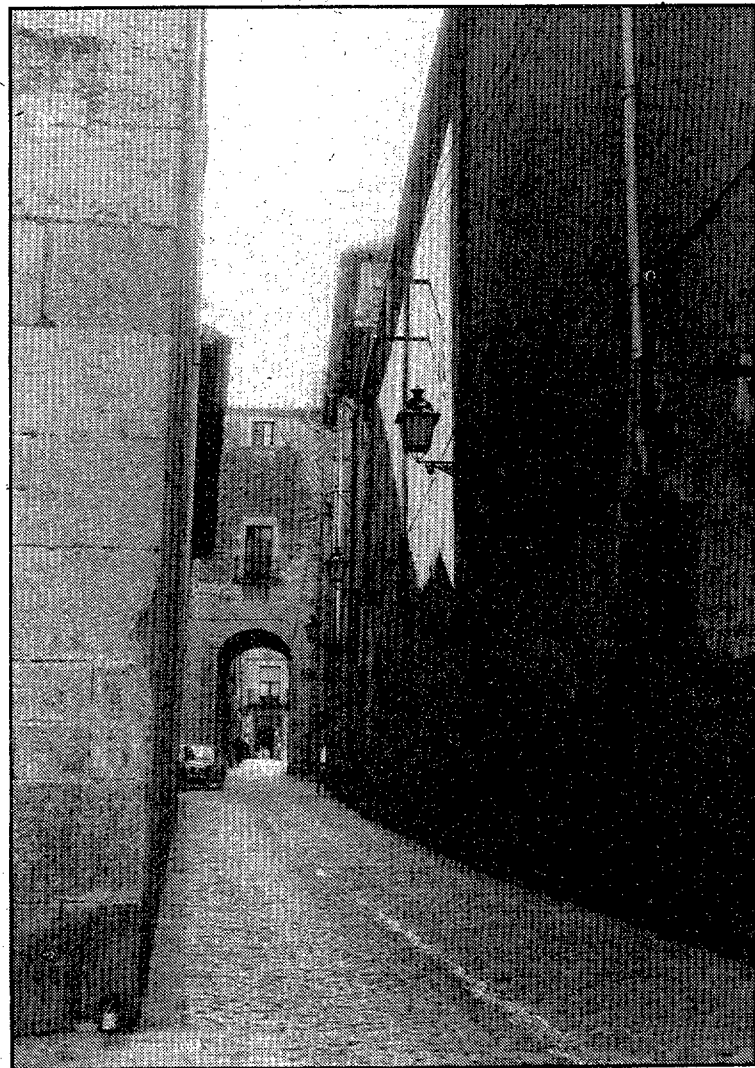
I si cal parlar en algun moment d'un element peculiar i molt associat a tot aquest conjunt urbanístic, hom haurà d'estar pensant amb la petita església de Sant Lluc, que durant molt temps ha passat desapercibuda per a molta gent, probablement degut a la seva ubicació, voltada de les torres de Sobreportes i dels absis immensos de l'àrea posterior de Sant Feliu, que li ofereixen un marcat contrast, a pesar del qual, segons s'ha dit en moltes ocasions, Sant Lluc continuava compaginant molt bé.

Però analitzant una mica més l'origen d'aquesta església, que queda situada a la mateixa cantonada de la pujada amb la denominada Plaça de Ferran el Catòlic, degut a l'estada d'aquest a Girona

abans del seu regnat, no és difícil arribar a la conclusió que va ser un producte molt propi de la seva època, tot i que aquesta sigui una frase tòpica. Tenint al costat un punt de referència com la impressionant col·legiata de Sant Feliu, s'arriba a la conclusió que aquesta és un perfecte representant d'una època mitjana en què Catalunya vivia una de les seves edats d'or, mentre que la petitesa de Sant Lluc personifica, al costat mateix, els problemes de tot tipus que van arribar amb l'època moderna. Sant Lluc, per ser exactes, va ser edificat en cinc anys, a partir del 1724, i es destinava, originàriament, a la comunitat de beneficiats de la Catedral. Potser aquest va ser, també, un dels factors que van fer que aquesta edificació fos considerada, ja a partir d'aquell moment, una obra menor dins de l'arquitectura barroca catalana.

El que ja no era tan menor era el retaule també barroc que hi va haver a l'interior, obra del mestre escultor de Vic Jacint Morató, una de les figures més reconegudes de l'art català del segle XVIII. Aquesta és una de les peces artístiques gironines desaparegudes durant els anys de la Guerra Civil.

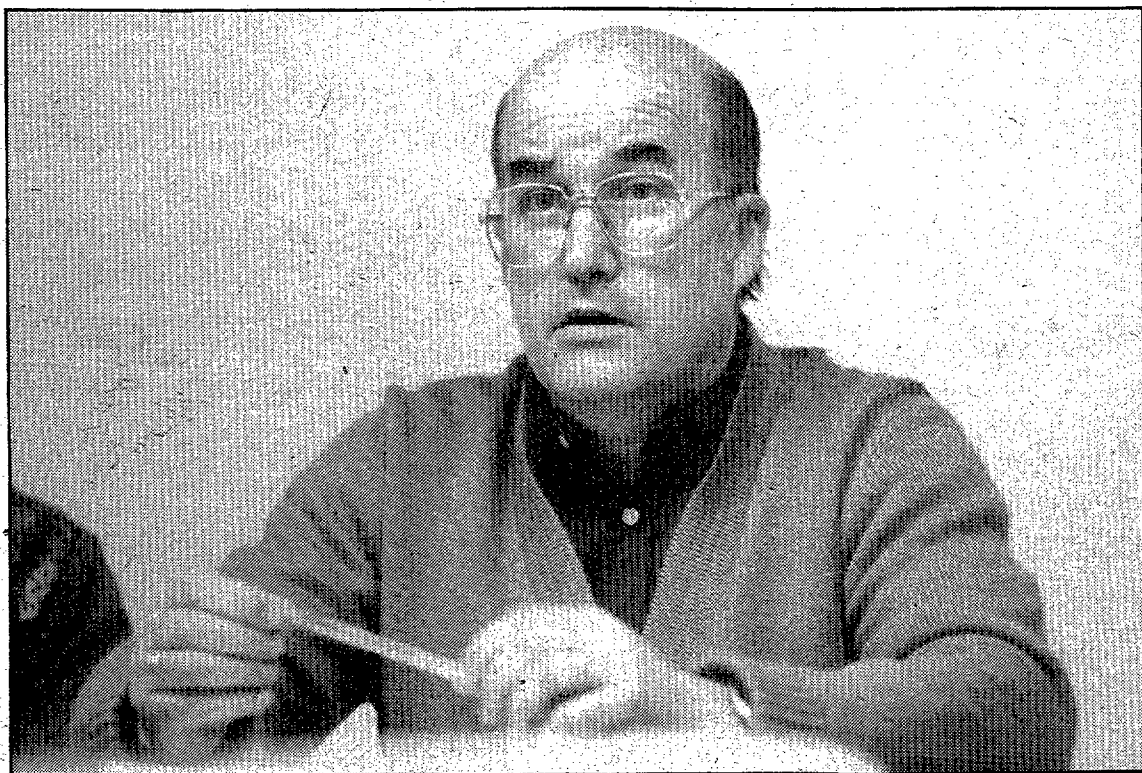
De tota manera, tota aquesta zona continua essent privilegiada, per la seva situació en el mateix nucli turístic de la ciutat, cosa que fa que siguin molts els qui poden apreciar la bellesa dels seus racons en una passejada per entre aquestes pedres que defineixen Girona.



Una imatge de la Pujada del Rei Martí, amb el seu sever aspecte (Foto: Joan Segur).

## DIGUI...

«La nostra associació vol remarcar els valors de comprensió i germanor»



## DIGUI...

«En els dos anys que portem treballant s'han fet grans coses»

## «La frontera és una línia imaginària que separa cultures unides pel sentit català»

Josep M<sup>a</sup> Salvatella, alcalde de Llançà

**JOSEP LLUÍS PONCE**  
Dos anys de vida, molts fets, més projectes i moltes més il·lusions són la carta de presentació d'una associació que aplega nou municipis d'ambdues bandes de l'Albera pirinenca. Aquesta associació no creu en l'existència de dues Catalunyaes, i consideren que la frontera «és una línia imaginària que per raons polítiques antigues separa famílies amb l'exigència de diferents lleis, cultures i parles oblidant que els unia el veritable sentit català». Segons l'alcalde de Llançà, Josep M<sup>a</sup> Salvatella, que fou anomenat per unanimitat president d'aquesta associació, batejada com «Cap de Creus-Cap de Sant Vicenç», «algunes vegades oblidem la frontera».

Recorda Salvatella que, «va ser l'esperit de Fages de Climent el que, en escriure el seu «Himne nou a l'Empordà», va incitar vuit municipis a crear aquesta associació, amb una voluntat d'agermanament, superant el fet d'una ratlla fronterera que, existint en la realitat, és totalment inexistent quant a les vessants de la història, de la llengua, dels costums, del paisatge i de les tradicions, i fins i tot en la forma de pensar i de viure de la seva gent».

Portvendres, Cotlliure, Banyuls de la Marenda, Cervera, Portbou,

Colera, Llançà, el Port de la Selva i Cadaqués són la pinya entre el Cap de Creus i el Cap de Sant Vicenç. Pensa el seu president que «existeix en aquests pobles el sentiment català que està lluitant en condicions molt difícils. No s'ha oblidat mai que el sentiment existeix i està ben viu i perquè està ben viu són vives moltes de les essències que ens uneixen i hi ha una clara voluntat d'entesa. Hem trencat una punta de llança d'una inèrcia d'anys enrera que pot possibilitar un futur que volem proper. Busquem nous moviments de més ampla volada, qui sap si a nivell institucional, que ens permetin caminar cap a un agermanament total».

Salvatella diu que «he pogut constatar personalment repetides vegades que hi ha un sentiment generalitzat que el govern francès té discriminades aquestes comar-

ques. La Catalunya del Nord és desgraciadament la França del Sud, amb tot el que això comporta».

Pel que fa a l'organització, manifestà que «en tots i cadascun dels actes que l'associació organitza està compromès un nombrós grup de gent. Els alcaldes i els regidors delegats es reuneixen regularment cada dos mesos configurats com a consell associatiu per tractar de les temàtiques preocupants i decidir les futures passes a emprendre».

Segueix dient Josep M<sup>a</sup> Salvatella que «no cal dir que han sortit dificultats singulars. Per exemple, puc dir que l'adjunt a l'Alcaldia de Cervera, Joan Guello, va tenir seriosos problemes per haver instal·lat un repetidor de la nostra televisió, TV3, que permetia seguir les emissions catalanes a una part del Vallespir i del Rosselló. També una

bona part d'alcaldes d'aquelles contrades manifestaren la seva satisfacció per haver estat nomenada Barcelona com a seu dels Jocs Olímpics del 1992».

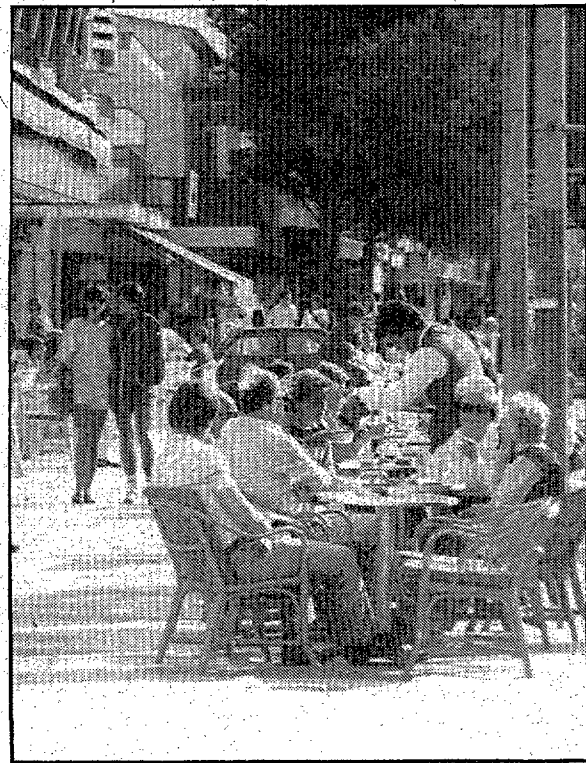
«Puc dir que amb dos anys de funcionament que porta l'associació —continua afirmant Salvatella— s'han fet tres trobades: la de Banyuls, el juny de l'any passat, la de Llançà, el 11 de setembre del mateix any, i la de Cotlliure a principi d'estiu d'enguany. Ara està programada ja la del 13 de setembre al Port de la Selva, amb tot un seguit d'actes culturals i festius. S'ha fet una mostra d'art itinerant que aplegà artistes de les vuit localitats, hem tingut intercanvis escolars, una bona empenta que ha permès que alumnes d'ambós costats poguessin visitar els llocs més interessants i històrics de cada vila, hem fer renèixer el llagut català, una embarcació que ja es do-

nava en la nostra zona com a desapareguda, tot organitzant regates a cada badia puntuables pels premis i guardons finals que es lliuraran a la trobada del Port de la Selva. Això és tornar a fer néixer una vella afeció de la nostra costa. Políticament, s'han fet gestions prop del ministeri corresponent per intentar que aquest acceleri la construcció del nou traçat de la carretera que uneix Llançà i Portbou, qüestió d'urgent necessitat per a la zona. Sobre festes populars, s'organitzaren enguany les del Carnestoltes, conjuntament amb una seriosa participació de carrosses. Per altra banda, tenim una convocària de premi periodístic amb una dotació de 250.000 pessetes, sobre temes que vagin estretament lligats als pobles de l'associació. S'organitzà també una plantada d'arbres per la repoblació forestal després de l'incendi de l'any passat a Sant Pere de Roda el mes de març i també s'han fet treballs a nivell escolar sobre l'art romànic, amb visites al monestir esmentat i a Serrabona».

Finalment, Josep M<sup>a</sup> Salvatella destaca que l'objectiu primordial que l'associació s'ha marcat és el de «remarcar els valors de comprensió, germanor, cultura i esport entre pobles de diferents banderes».

## DE TOT ARREU

● Cada turista que va visitar l'Estat espanyol l'any passat va gastar 48.650 pessetes —389,2 dòlars—, quantitat que va ultrapassar per primera vegada la mitjana mundial, xifrada en 338,2 dòlars, segons l'Institut d'Estudis Turístics. Aquest augment s'ha aconseguit «gràcies a l'alt



nombre de pernoctacions, entre deu i onze, que realitzen els estrangers», així com per la diversificació de diversions i la millora de la restauració experimentada en els darrers anys, va dir Francisco Gadea, director de l'Institut d'Estudis Turístics. Gadea ha afirmat, tanmateix, que els estrangers que més han contribuït a aquest salt espanyol de 51 dòlars —6.375 pessetes— sobre la mitjana mundial van ser els nord-americans i els alemanys. Va afegir Francisco Gadea que els ingressos de divises per turisme s'han multiplicat per quatre en els darrers deu anys, en passar de 3.083,4 milions de dòlars —385.425 milions de pessetes— el 1976 a 12.058,4 milions de dòlars —més d'un bilió i mig de pessetes— el 1986.

● El nombre de turistes a l'Estat espanyol durant el darrer mes de juliol va augmentar d'un 6,9 per cent en relació amb el mateix mes del 1986, passant de 7.403.956 visitants a 7.914.215, va informar la secretaria de turisme. En el període gener-juliol d'aquest any es varen comptabilitzar 26.387.182 turistes davant els 24.171.290 enregistrats en els mateixos set mesos del 1986, la qual cosa suposa un increment del 9,2 per cent. Els ingressos per turisme, en els sis primers mesos del 1987, varen assolir un total de 6.058,1 milions de dòlars, la qual cosa suposa un increment del 30,9 per cent respecte al mateix període de l'any anterior, en termes relatius, mentre que en els absoluts significa 1.430 milions de dòlars més. En pessetes, els ingressos varen totalitzar 771.323,8 milions, amb un augment del 15,2 per cent, quantitat que representa un creixement de 101.705 milions sobre el primer semestre del 1986 en valors absoluts. Per nacionalitats, l'increment més important el passat mes de juliol es va detectar entre els britànics, amb un 18,6 per cent i 1.066.089 visitants, seguits pels francesos amb un sis per cent més i 1.947.967 turistes, i alemanys, amb un 5,9 per cent, i 1.091.715 viatgers. Els finlandesos —30,9 per cent— i

suecs —27,9— són les nacionalitats que representen els majors increments del turisme forani cap a Espanya en els set primers mesos del 1987, seguits dels britànics —22,6—, noruegs —13,6—, danesos —10,8—, germànics —10,8—, belgues —9—, suïssos —8,4—, austríacs —8,1—, italians —6,1—, holandesos —4,2— i francesos —4,1—. Amb aquests percentatges, la taxa mitjana d'increment del turisme procedent d'Europa se situa en el 8,9 per cent. El turisme procedent dels Estats Units que va venir a Espanya entre el gener i el juliol es va quantificar en 480.805 visitants, és a dir, un augment del 17,3 per cent respecte als 409.716 enregistrats en el mateix període de l'any anterior. L'aeroport de Palma de Mallorca és el que va quantificar el nombre més gran de viatgers procedents de l'exterior durant el mes de juliol, amb 617.655, mentre que la resta d'aeroports espanyols varen detectar increments que van des del trenta al sis per cent, excepte el de Barcelona, que va reduir la recepció de passatgers en un 7,9 per cent respecte al juliol del 86.

● Grups de música popular de sis països estrangers participaran en el II Festival folklòric internacional, que se celebrarà del nou al setze de setembre als jardins de la societat Casino Prado de Sitges. Els grups que prendran part en aquest certamen, emmarcat dins de les jornades folklòriques internacionals de Catalunya i en el qual també hi actuarà l'ésbart Ciutat Comtal, procedeixen d'Argentina, Txecoslovàquia, Israel, Mèxic, República Dominicana i la URSS. Segons els organitzadors, la primera jornada del festival estarà dedicada a la presentació oficial dels participants, que realitzaran una exhibició per les principals places i carrers de la vila. Al dia següent s'oferirà una cantada d'havaneres, amb la qual es commemora la tradicional Diada de Catalunya, i a partir de l'onze de setembre s'aniran succeint les actuacions d'aquestes formacions musicals als esmentats jardins.





El sopar de germanor aplegarà gairebé tots els veïns de la Vall de Sant Daniel.

## Amb un sopar de germanor, Sant Daniel obre els actes de la festa

Un sopar de germanor en què intervenen bona part dels habitants de Sant Daniel, i una audició de sardanes acompanyada de ball és el programa de la festa de Sant Daniel d'enguany. Una festa que ha estat organitzada pel Centre Recreatiu Esportiu Cultural del poble (el CREC).

Sens dubte, el sopar de germanor és l'acte més destacat d'aquesta festa de Sant Daniel.

Tal i com ens comentà Jaume Gómez, un dels organitzadors d'aquesta vetllada, «aquest acte suposa una reunió de tot el poble. En aquest dia es troba tota la gent. Durant l'any, amb el tarannà del treball i les obligacions és molt difícil. En aquest dia es deixa tot per passar una bona estona.» Aquest sopar, que té lloc a la pista del CREC, es ve repetint cada any des de fa molt de temps. Els actes de la festa varien i també la durada d'aquesta, que enguany s'ha vist reduïda a un sol dia, concretament avui dissabte,

mentre que en edicions anteriors es perllongava durant tot el cap de setmana. Un dels motius que ha causat aquesta reducció, segons ens comentà Jaume Gómez, «és que des de sempre la festa ha estat organitzada pràcticament pels mateixos.

Des que es va començar ara farà setze anys, gairebé tots som els mateixos. La nostra intenció és que es renovi la comissió i hi entri gent nova. Gent jove amb noves perspectives. D'alguna manera aquest any nosaltres fem el comiat en

la preparació d'aquest acte, de la festa major de Sant Daniel.»

### Les entitats del poble

El Centre Recreatiu Esportiu Cultural de Sant Daniel, juntament amb l'Associació de Veïns, són les dues entitats que ens trobem en el poble. Mentre que el CREC, tal i com ens diu el seu nom, té cura de preparar i organitzar els actes culturals i recreatius, l'Associació de Veïns porta a terme les activitats de qüestió política. Tot i que cada una d'elles porti a terme activitats diferents, tot sovint es fan les reunions conjuntament, i durant aquesta època de vacances també preparen junts el Casal d'estiu, única activitat per a la mainada que s'organitza en aquesta temporada. No cal dir que Sant Daniel és un d'aquests pobles tranquils i que el perill del trànsit no impedeix que els nens puguin jugar al carrer tranquil·lament i anar amb bicicleta.

### 18 anys del CREC

El Centre Recreatiu Esportiu Cultural de la Vall de Sant Daniel fa 18 anys que es va formar. Aquesta entitat en què s'apleguen totes les activitats culturals i esportives del poble està formada i es manté gràcies als centenars de socis: famílies de Sant Daniel que hi col·laboren. El CREC, però, ha passat per diverses etapes. Dins de les perspectives que hi ha en aquests moments, aquesta entitat pensa renovar en un temps no llunyà les instal·lacions esportives, la pista situada al costat del monestir, enjardinar la zona i reformar, també, els locals de què disposen. Les decisions i el desenvolupament del poble es decideix juntament amb el CREC i l'Associació de veïns. Actualment el tema que més preocupa els habitants de Sant Daniel i del qual s'està preocupant de valent l'Associació de veïns és el tema de la N-II, carretera que dividirà la Vall geogràfica de Sant Daniel en dues parts. L'Associació de veïns de Sant Daniel fa 9 anys que funciona. La xarxa de clavegueram i l'asfalt d'alguns dels carrers són algunes de les obres de les quals l'Ajuntament s'ha fet càrrec, si bé li queda encara molts aspectes per atendre.

### L'Associació de veïns i la N-II

Mentre que el pla especial de protecció del paisatge, vegetació i fauna característica de la Vall de Sant Daniel, aprovat ja fa temps i on es preveia que l'Ajuntament de Girona invertiria molts milions per portar-lo a terme ha quedat apagat, fet que no agrada l'Associació de veïns i els habitants del poble. El tema del traçat de la N-II és el que en aquests moments preocupa de valent aquesta població.

Lluís Balliu, president de l'Associació de veïns de Sant Daniel ens comenta sobre aquest tema que «de Sant Daniel, el pulmó de Girona que tothom li diu, es parla amb èmfasi del paisatge, de la vegetació i de la flora, però mai es parla de la població, dels seus habitants, del poble. Un poble que s'ha vist reduït a 700 habitants, amb una població majoritàriament gran, ja que en no permetre edificar, els joves es munten la seva vida fora del poble, a Sant o a Santa Eugènia, per exemple. Els que encara quedem aquí estem d'acord amb els mínims edificables que es permeten a la vall, i amb un creixement molt reduït del poble. En el que no estem d'acord és en que se'ns consideri un atractiu més de la vall, que se'ns consideri com a una classe rural, l'única que queda dins de Girona per tenir un al·licient més. Però bé, si ens hem adaptat a aquest fet, el que no podem permetre'ns és que després del sacrifici de la gent d'aquest poble, es proposin de trencar la vall, partir-la en dues parts amb el traçat de la N-II.»

El pla especial de protecció del paisatge, vegetació i fauna característica de la Vall de Sant Daniel, on es preveia actuacions importants per aconseguir els projectes ambiciosos que se suposaven amb aquesta actuació per mantenir el sistema ecològic de la vall, Lluís Balliu ens comenta que «després que l'Ajuntament no ha fet res per portar-lo a terme i després que nosaltres, el poble de Sant Daniel, hàgim vetllat per la conservació del paisatge, no podem permetre'ns que ens el destrossin. Des de l'Associació de veïns impugnem, fem reunions i assemblees. Considerem que amb aquest traçat no se solucionarà el problema del trànsit de Girona i es portarà a terme una destrossa ecològica.»

Recordem que la Vall de Sant Daniel va ésser agregada a Girona fa 18 anys. Antigament el terme municipal arribava des del Pont Major fins a la Creueta. Tot i que aquest poble no hi ha estat mai d'acord, no reivindica la seva autonomia, però sí que demana que se'ls respecti, com a poble que encara són, ja que així s'identifica tota la població, una població eminentment agrícola.

## Festa major '87 VALL DE SANT DANIEL

Dissabte, 29 agost

09 h. vespre: XVI SOPAR DE GERMANOR      10 h. vespre: Sardanes. COBLA POPULAR

10'30 h. vespre: Ball. ORQUESTRINA LAVA

Entrada gratuïta

**marques**  
IMPRESSOR

Força, 2  
Tel. 20 14 94 - GIRONA

**TALLERS**  
**AMAT**  
Pedres  
artificials

Carmen Auguet, 35  
Tel. 20 68 37  
SANT DANIEL

carns fresques  
embotits  
regionals  
propis

**estève rafart**



Sant Daniel, 53  
Tel. 20 02 94  
GIRONA

## BREUS

● La fundació catalana per a la síndrome de Down, l'ONCE i el Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat han firmat un acord de col·laboració en favor de les persones afectades per disminucions psíquiques i físiques. Els objectius d'aquest conveni són el desenvolupament específic del programa de salut i l'intercanvi, instrumentació i col·laboració en el camp de la informació i de les investigacions relacionades a la prevenció, tractament i atenció de disminuïts.

● Alexei Victorovich Shestopol serà el primer representant del comitè central del Partit Comunista de la URSS — PCUS — que participará en un debat en el marc de la Festa de Treball que organitza el PSUC a Barcelona. El debat, que se celebrarà el dia 12 de setembre, porta per títol «Europa i les propostes de desarmament» i també hi participaran Gianni Cervetti, president del Grup comunista i afins del Parlament europeu, Antoni Gutiérrez Díaz, eurodiputat, moderarà l'acte en el qual intervinen Nicolás Sartorius, vice-secretari general del PCE i diputat al Congrés, Víctor Manuel Arbeloa, eurodiputat del PSOE, i l'intel·lectual i membre del Partit Laborista anglès Donald Sasoñ. La Festa de Treball se celebrarà entre els dies 10 i 13 de setembre i hi haurà, a més dels debats i taules rodones, actuacions de cantants com Lluís Llach o Amaya.

● Una delegació tècnica del Comitè Organitzador Olímpic Barcelona '92 viatjarà, el proper dia 4 de setembre, a Roma per participar com a observadors en el desenvolupament del món d'atletisme, que comença avui. Els representants del COOB '92 mantindran reunions de treball amb els responsables de diverses àrees del campionat per comprovar l'organització i el funcionament d'aquesta competició esportiva. Els aspectes que més interessin els representants de Barcelona són els recursos financers, la política de patrocinadors i proveïdors, el bitlletatge, l'estada, les acreditacions, les instal·lacions de competició i entrenament, el lliurament de resultats, els transports oficials i el protocol.

Prenafeta anuncia les autonòmiques per finals de maig

## L'Executiu aprova ajudes de 495 milions per a instal·lacions esportives

Barcelona.— El Consell Executiu de la Generalitat ha aprovat en la seva primera reunió després del període de vacances diverses subvencions per a la construcció o remodelatge d'instal·lacions esportives per valor de 495 milions.

D'aquests 495 milions, 294 es destinaran a subvencions per a aquelles corporacions locals que vulguin construir, ampliar, remodelar o condicionar alguna instal·lació esportiva i 201 milions seran per a institucions sense cap finalitat de lucre i amb el mateix objectiu.

L'executiu català es va reunir dijous per primera vegada després de les vacances estiu.

Fonts de la Generalitat han comentat que la reunió havia estat «una primera presa de contacte» després del període estival, per la qual cosa es va suspendre la conferència de premsa habitual que ofereix el President Pujol després de la reunió.

El secretari general de la Presidència, Lluís Prenafeta, va anunciar en acabar el consell que les properes eleccions autonòmiques es podrien celebrar el 29 de maig de l'any que ve, encara que tampoc no va descartar els dies 22 i 5.

## Milliores als hospitals

El Consell Executiu també va aprovar un pressupost d'uns 223 milions de pessetes destinats a l'Institut Català de la Salut per fer obres de milliores a diversos hospitals, com el de Prínceps d'Espanya, la unitat de cures intensives de traumatologia de la Vall d'Hebron i centres hospitalaris de diferents



Lluís Prenafeta.



Víctor Pou.

poblacions catalanes.

Tanmateix, es va decidir atorgar una ajuda d'11 milions de pessetes per reconvertir la residència de vells de Santa Coloma de Gramenet.

En un altre ordre de coses, Albert Feu i Enríque Lacalle, vocals en la representació catalana de la comissió mixta de transferències Estat-Generalitat, varen ser substituïts per Josep Maria Azorín i Eva Navarrete.

Víctor Pou i Serradell, fins ara director general d'adequació a la CEE i director executiu del Patronat Català pro Europa, fou substituït per Jaume Giné.

El consell també va decidir donar suport a la sol·licitud de diversos municipis catalans que demanen ser declarats zona catastròfica, pels danys provocats per les tempestes del mes passat.

A l'àrea d'ensenyament, s'autoritza la Facultat de Dret de Lleida, que està adscrita a la divisió sisena de la Universitat de Barcelona, a organitzar estudis empresarials.

L'executiu català aprovà igualment l'elaboració d'un estudi tècnic per fer l'avantprojecte de restauració de la façana del monestir de Montserrat i de l'amfiteatre i el circ romà de Tarragona.

## El PSC proposarà la fusió del Baix i l'Alt Camp i el Tarragonès

Tarragona.— El grup socialista presentarà al ple que celebrarà el mes de setembre l'Ajuntament de Tarragona, una moció en la qual proposarà la fusió de les comarques del Baix Camp, Alt Camp i Tarragonès en una sola, que es coneixeria amb el nom del Camp de Tarragona.

La proposta municipal socialista xoca amb la voluntat manifestada a l'Ajuntament de Reus, que ahir a la tarda va aprovar en ple una altra moció reclamant a la Generalitat «que es reconegui d'alguna manera la unitat de les comarques de la Ribera d'Ebre, el Priorat i el Baix Camp».

Aquesta suggerència és acollida favorablement per la major part d'alcaldes de les tres comarques a excepció del de Móra d'Ebre.

## S'han convocat les sindicals al 95% dels ajuntaments

Barcelona.— Durant el mes d'agost s'han convocat eleccions sindicals a 165 dels 174 ajuntaments catalans que poden celebrar-les, la qual cosa suposa el 95 per cent del total, segons que han informat fonts de CC.OO.

Les eleccions sindicals suposaran la designació de 710 delegats en representació d'uns 30.000 funcionaris, dels quals 7.000 pertanyen als col·lectius de Policia Local.

Després d'un primer acord amb Aviació Civil

## Es desconvoca la vaga de controladors aeris d'avui

Barcelona/Madrid.— Les vagues que els controladors aeris tenien previst de fer avui i el proper dia 5 de setembre varen quedar desconvocades ahir a la tarda.

La desconvocatòria es va produir després dels compromisos adoptats pels consellers de turisme de les Balears i de Catalunya, Jaume Cladera i Joaquim Molins, respectivament, que anunciaren que pressionarien l'Administració per tal que es complissin les reivindicacions dels controladors després de l'acord que adoptaren el representant del director general

de l'Aviació Civil, Manuel Mederos, i el president de l'Associació confederal espanyola de controladors aeris, José Ignacio Periañez.

Els controladors aeris del Prat de Barcelona varen protagonitzar una vaga el passat dia 22 que ocasionà retards de més de cinc hores a tots els vols i la paralització gairebé total a l'aeroport de Son Sant Joan a les Illes.

Els controladors exigeixen la gratificació per serveis especials que, segons ells, els deu l'Administració des de l'any 79.



## OCELLETS I OCELLOTS

## Sébastien Pèlachs i l'ombra de l'abocador

Ocell de dues aigües. Sebastià Pèlachs va néixer el 12 de gener del 1958 i és el nou alcalde de Besalú, on va arribar al 1976 quan tenia 18 anys. Està casat i té un fill de tres anys. Li agrada llegir i fer excursionisme, cosa que practica quan està de vacances, generalment al Pirineu.

Ja fa temps que l'ombra de l'abocador planeja sobre Besalú, després que el 23 de març de l'any passat la Mancomunitat de la Garrotxa portés a terme un ple extraordinari en què va aprovar-se la instal·lació definitiva de l'abocador. De tota la comarca, es van fixar quatre indrets pel seu emplaçament; les diferents forces polítiques de tres d'aquests indrets, però —les d'esquerres a Salès de Llierca i les dretes a Castellfollit i a Montagut—, se'l van treure de sobre. Els problemes per Besalú començaren quan es decidí de situar-lo a Beuda, en unes guixeres que es troben al «Clot de les Mules» una mica més avall del poble i a 1.800 metres del nucli urbà de Besalú. Darrerament hi ha hagut rumors de trasllat subreptici, deia el Nogué de Segueró, cosa que ha astorat la gent de Maià.

Sebastià Pèlachs és un dels membres més assenyats de la Comissió antiabocador que es va crear al poble el passat 19 de juliol del 1986, la qual ha desenvolupat al llarg d'aquests anys diverses activitats per tal d'impedir el seu emplaçament al municipi. Va ser amb aquest propòsit que Pèlachs, Francesc Grau, Jordi Roure —i d'altres membres que formaven part d'un col·lectiu independentista— decidiren presentar-se a les municipals sota les sigles de CiU; quan va començar, però, la tramitació de l'abocador a la Mancomunitat de la Garrotxa, es varen trencar les converses i es va dissoldre el col·lectiu. CiU es quedava sense un bon gruix de militants. (Segons veus de la Comissió antiabocador, el responsable de la instal·lació de l'abocador de Besalú és Ramon Folch, alcalde de Beuda, que, juntament amb el Sr. Cufí, va cedir uns terrenys —en part de la seva propietat— amb aquest objectiu).

D'aleshores ençà la comissió ha decidit portar l'afer pel·luc via judicial. «Ara es tracta d'impugnar totes les resolucions possibles mitjançant recursos d'oposició a qualsevol cosa que es pugui al·legar», afirma Teresa Mir, un dels membres de la comissió. Fins i tot, a mitjan juliol es va enviar una carta al rei —aprofitant la herència medieval de la vila— i com a representant del comtat de Besalú, del qual és hereu per part del seu pare, per tal d'obtenir el seu ajut. El cert és que el Departament de Governació de la Generalitat no es vol tirar enrera: el mateix Pujol ha dit que no vol canviar l'emplaçament altra vegada, i va tardar la decisió que havia estat «un error polític que ja havia durat massa temps». Ara com ara, doncs, recordant les bosses d'escombraries penjades pels carrers com a protesta i els bonyecs al cotxe de Pujol, els veïns de Besalú preparen el contingut administratiu.

FÀFNIR

## PER A ESCOLARS DE LA VALL D'ARO

## INSCRIPCIONS:

- a) De l'1 a l'11 de setembre, de 5 h. a 8 h. de la tarda en els llocs següents:  
— Ajuntament de Santa Cristina.  
— Escola de la plaça Poeta Sitjar de Castell d'Aro.  
— Ajuntament de Platja d'Aro.  
b) El nombre de participants serà limitat a 250 places.  
c) Si en tancar les inscripcions el dia 11 quedessin places lliures es podran cobrir amb inscripcions fetes el mateix dia del Concurs de 8h. 30m. a 9h. 30m. (Passeig Marítim, taula d'Organització).

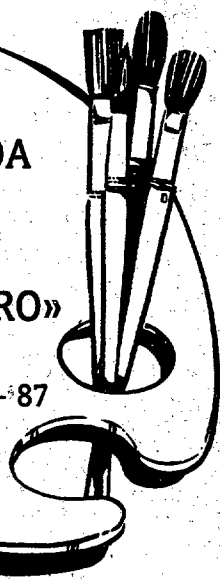
## CONCURSANTS:

Hi poden participar tots els nens que durant el curs 1986-87 han estat escolaritzats a qualsevol centre de la Vall d'Aro.

Tots els participants en aquesta 1ª Trobada, seran obsequiats amb una peça de ceràmica, obra del ceramista Carles Sala i Mitjà

I TROBADA  
DE  
DIBUIX  
«VALL D'ARO»

13 - Setembre - '87



Javier Solana aseguró que existen contactos para que abandonen las armas

# El Gobierno reconoce que ha habido diálogo con ETA

Madrid.— El portavoz del Gobierno, Javier Solana, aseguró en la rueda de prensa que siguió al Consejo de ministros celebrado ayer que existen contactos con ETA para conseguir que abandonen las armas: «diálogo para conseguir que dejen de matar, para conseguir que entreguen las armas, sí. Los ha habido, los hay y los habrá», dijo.

Javier Solana afirmó también que no se va a producir «ningún tipo de negociación política con la banda terrorista ETA. Pueden perder los terroristas cualquier esperanza de que este Gobierno negociará políticamente con ellos».

Solana, que reiteró en varias ocasiones que la negociación política con ETA «queda absolutamente descartada», dijo que «los partidos vascos, en un diálogo para cómo y dónde entregan las armas los terroristas, tienen un papel más secundario».

El portavoz fue tajante al afirmar que en ese diálogo HB no va a jugar ningún papel, y añadió que a los partidos políticos vascos «se les tiene informados de algunos extremos, pero es una responsabilidad del Gobierno y de los Servicios de Seguridad del Estado el llevar a cabo ese tipo de contactos». Igualmente, apuntó que son «contactos que a nadie deben sorprender, quizá lo que debía sorprender es lo contrario».

Después de esta afirmación, explicó que «con cualquier delin-



Javier Solana y Felipe González. (Foto CARLOS SANS).

ciente las Fuerzas de Seguridad del Estado tienen contactos con tal de hacer disminuir la delincuencia. En este caso, con más razón, por ser una delincuencia tan criminal como ésta».

Señaló el portavoz que éstos «no van a ser contactos de los que se esté informando a la opinión pública todos los días, creo que hay que empezar a quitarle el morbo a ese tipo de planteamiento. Hay que empezar a verlos como una cosa más natural, con el objetivo de acabar con el terrorismo, de que se deje de matar en España».

gas, conoció el informe de Felipe González sobre la entrevista mantenida el pasado martes en la localidad francesa de Latche con el presidente galo, François Mitterrand, y el informe del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, sobre los acontecimientos acaecidos en Filipinas en la madrugada de ayer.

El Gabinete continuó, por otra parte, con el estudio de los presupuestos generales del Estado para 1988, iniciado a finales del mes de julio, especialmente en el capítulo de gastos, que, según explicó el portavoz del Gobierno, Javier Solana, tiene tres direcciones prioritarias: educación, sanidad y justicia.

Solana, en la rueda de prensa posterior a la reunión, manifestó que las prioridades establecidas por el Gobierno para los presupuestos son las mismas que se recogen en la oferta de concertación social: creación de empleo, fundamentalmente juvenil, política redistributiva para conseguir una mayor igualdad social y eficacia económica de cara a la incorporación definitiva de España a la CEE.

Entre otros temas, también se aprobó el cese de Gonzalo Puente Ojeda como embajador de España en el Vaticano, cuyo nombramiento había suscitado numerosas polémicas puesto que está divorciado. Amén de múltiples tomas de decisión sobre cuestiones económicas, que abundaron en esta reunión de carácter «eminentemente deliberativo».

Solana repitió que el Gobierno mantiene con tenacidad y perseverancia la lucha antiterrorista y aseguró que las declaraciones realizadas por Felipe González el martes pasado en Latche, en las que se mostró partidario de este diálogo, «no son más que la repetición de unas declaraciones que el Gobierno lleva haciendo desde hace mucho tiempo».

## El consejo

El Gobierno, en su primera reunión tras las vacaciones veranie-

## TELEX

● El secretariado general de CC.OO exigió ayer la puesta en libertad de los nueve detenidos en Pruna (Sevilla) tras los incidentes del jueves y criticó «la intervención de la Guardia Civil en el desalojo de los locales de este sindicato en aquel lugar». Este sindicato señala que la Guardia Civil desalojó anteayer «violentemente» de los locales de CC.OO acerca de 300 trabajadores que, junto con el secretario local de la central sindical, «se habían recluso para protestar por la paralización de las obras del plan de empleo».

● Los cinco buques de la armada española que participarán, a partir del próximo lunes en las maniobras conjuntas que organiza la OTAN en el Atlántico Norte, «Ocean Safari '87», llegaron hoy al Puerto de Las Palmas. Las fragatas «Balears», «Extremadura» y «Asturias» y los destructores «Gravina» y «Méndez Nuñez» quedaron atracados en el puerto.

● El presidente del Partido Demócrata Popular, Javier Rupérez, dijo ayer que propondrá al Consejo Político de su partido que esta formación política cambie de nombre y pase a denominarse Partido Demócrata Cristiano. Rupérez indicó que la reunión del consejo político del PDP en la que hará la propuesta se celebrará en octubre o noviembre.

## DESDE LA CIBELES

### IS, en el congreso del PSOE

JORDI BOSCH

Madrid.— Cíclicamente el líder de Izquierda Socialista, Pablo Castellano, incide en las críticas que los descontentos del PSOE hacen a la acción del Gobierno y a la oposición del partido en los grandes temas del país, por considerarlos simplemente poco o nada socialistas. Eso ha sucedido en los últimos días. Para algunos, Castellano es todo un lujo de la política española por su firmeza ideológica. Para otros, es sencillamente esa voz discordante que no sirve para nada más que hacer creer algunos que en el socialismo español hay democracia interna. Sea lo que sea, lo de menos son las palabras de Castellano, sino la amenaza de Izquierda Socialista de no acudir al congreso del PSOE que tendrá lugar a principios del próximo año, porque temen que se convierta en un pesebre.

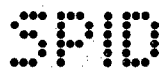
El funcionamiento del congreso del PSOE es la antítesis de la democracia interna. Sin ir más lejos, Alianza Popular les da mil vueltas en este sentido y eso se vio en su último congreso extraordinario. Es más propio de un partido comunista en un país del este. Algunos lo han llamado «un congreso a la búlgara», puesto que en las votaciones a la ejecutiva se alcanzan resultados al cien por cien. Esto sucede porque cuando hay una oposición mayoritaria en una delegación, todos los votos de los delegados automáticamente se computan como favorables a las tesis mayoritarias y oficiales. Todo un escándalo. Ciertamente hay fórmulas mucho más abiertas para hacer que en la ejecutiva sólo entren los mayoritarios. Pero la dirección del PSOE pretende impedir que el crítico ejerza su voto contrario a las tesis oficiales en tanto que aparezcan públicamente unas disidencias.

Llegados a este punto, los de Izquierda Socialista exigen garantías de que su voz será escuchada y su fuerza, comprobada. Para eso es fundamental que haya un debate suficientemente amplio de las ponencias previamente a la celebración del congreso. Por otro lado, que en el proceso de elección de delegados se tenga en cuenta a las minorías mediante la aplicación de un sistema proporcional justo. Y luego, modificar el reglamento del congreso en el sentido anteriormente apuntado y que evite las votaciones «a la búlgara». Izquierda Socialista intentará atraer hacia sí a los descontentos por el carácter socialdemócrata del partido y también a aquéllos que han perdido el poder a nivel regional o local y que acusan al Gobierno y a su gestión de su desgracia particular como es haber pasado a la oposición.

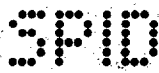
## SISTEMA DE PANELS ELECTRÒNICS

### PER A INFORMACIÓ DINÀMICA

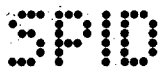
### EN VIA PÚBLICA AMB PUBLICITAT



EMPLAÇAMENTS EXCEPCIONALS



OPORTUNITAT ÚNICA EN PUBLICITAT EXTERIOR



PUBLICITAT DE QUALITAT I PRESTIGI



Informeu-vos a:

**BONAL**

PUBLICITAT  
DINÀMICA

20 27 30  
20 51 95

PUJADA CREU DE PALAU, 8 17003-GIRONA

## TELEX

● El presidente norteamericano, Ronald Reagan, y el fallecido director de la CIA, William Casey, estaban al tanto del desvío de dinero a los «contras» nicaragüenses, antes de que el escándalo estallara en noviembre del año pasado, según reveló al congreso un ayudante del teniente coronel Oliver North. Las declaraciones contradicen parte del testimonio de North, que dimitió del Consejo Nacional de Seguridad (CSN), así como las declaraciones de Reagan, que asegura que nada sabía del desvío a los rebeldes nicaragüenses de los beneficios obtenidos de la venta secreta de armas norteamericanas a Irán.

● El ministro de Comunicaciones, Transporte y Obras Públicas, Eduardo Goyzueta, y los dos viceministros de esa cartera presentaron sus renuncias al presidente Vinicio Cerezo, según se confirmó ayer de forma oficial. El presidente Cerezo, en una improvisada rueda de prensa, dijo que «el ingeniero Eduardo Goyzueta presentó su renuncia del cargo de ministro de Comunicaciones por motivos personales», y agregó que ya ha decidido nombrar en su lugar a Mario López Estrada, actual gerente general de la Empresa de Telecomunicaciones de Guatemala.

● Miles de trabajadores acudieron ayer al funeral de su compañero Lee Sok Kyu, de 22 años, que murió el sábado pasado en los astilleros de la Daewoo, en la isla de Okje, al sur del país, a causa de una granada de gases lagrimógenos lanzada por la policía. Los obreros que llevaron el féretro de Lee, vestidos con trajes tradicionales, pronunciaron gritos de protesta contra la dictadura militar, exigiendo el fin de la represión policial. Los empleados de la Daewoo portaron un retrato de 10 metros del fallecido, una bandera gigante de la república de Corea, y una enorme pancarta, en la que se leía «Lee, héroe de la lucha por la democracia».

● El presidente estadounidense Ronald Reagan aseguró a los líderes de los «contras» que tendrán suficientes fondos hasta que se alcance un alto el fuego y funcione un proceso democrático en Nicaragua. El directorio de los rebeldes, por su parte, pidió a Reagan que continúe sin interrupción la ayuda humanitaria, mientras sea aprobada la militar, pero congelada, a la espera de ver cómo progresa el plan de paz llamado Esquipulas II. El portavoz presidencial, Marlin Firtwater, afirmó que el presidente considera constructiva esta propuesta, «pero todavía no hay decisión final» y, en cualquier caso, la petición no se hará antes del 30 de septiembre próximo.

● Miles de libaneses se manifestaron ayer por segundo día consecutivo en Beirut Oeste y asaltaron tiendas de comestibles gritando «tenemos hambre». El país, que fue en su día la «Suiza de Oriente Medio», está ahora al borde de la desesperación.

Soldados insubordinados al mando de Honassan se acuartelan en Camp Aguinaldo

## Cory Aquino se enfrentó a un nuevo golpe de Estado en las Filipinas

Manila.— Alrededor de la 1.30 de la madrugada del viernes en Filipinas (las 17.30 GMT del jueves, aquí) el palacio presidencial de Malacañang y el Canal 4 de la televisión fueron rodeados por unos 300 soldados insubordinados, al mando del coronel Gregorio Honassan, en un nuevo intento de golpe de Estado contra el régimen de Corazón Aquino.

El palacio presidencial fue atacado por soldados rebeldes que llegaron en dos camiones y comenzaron a disparar sobre el edificio y sobre los civiles que se encontraban en los alrededores.

El fuego grañado causó la muerte de cinco civiles, entre ellos un periodista local del diario «Pilipino Ngayon».

El ataque contra el palacio duró unas dos horas hasta que los soldados rebeldes se retiraron bajo el fuego de la guardia presidencial.

Simultáneamente al ataque al palacio, los amotinados atacaron el edificio que alberga la televisión gubernamental, situado en Quezon City, a una docena de kilómetros del palacio de Malacañang.

Un portavoz militar, el coronel Honesto Isleta, precisó que los rebeldes que atacaron el palacio presidencial y el Canal 4 de TV estaban dirigidos por el coronel Gregorio Honassan, hombre de confianza de Juan Ponce Enrile cuando éste era ministro de Defensa.

La presidenta filipina intervino en directo por radio en plena noche para anunciar que estaba sana y salva y que el jefe del Estado



La guardia presidencial repelió los primeros ataques de los rebeldes.

mayor de la Armada, general Fidel Ramos, «controlaba la situación».

Carros blindados gubernamentales rodeaban el palacio en la madrugada del viernes y todas las vías de acceso al mismo y a los estudios del Canal fueron bloqueadas por fuerzas leales a la presidenta Aquino.

El general Fidel Ramos anunció por la radio que los rebeldes eran unos 200 o 300 y que provenían de una guarnición, Magsaysay, al mando del coronel Gregorio Honassan, situada en la provincia de Nueva Ecija, a 100 kilómetros de Manila.

Marcos se desvincula del intento

Ramos añadió en sus declaraciones que los soldados amotinados eran leales al ex presidente Ferdinand Marcos.

Este negó ayer rotundamente que haya participado o tenga alguna relación con las unidades militares que intentaron el golpe de Estado.

Entrevistado desde Hawai, donde está exiliado, Marcos dijo no saber nada sobre lo que estaba pasando excepto por las informaciones de ciertas radios de Manila

que ayer intentaron entrevistarle sobre los acontecimientos.

Marcos afirmó que los periodistas filipinos le habían asegurado que la presidenta Aquino y el general Fidel Ramos habían abandonado el palacio presidencial de Malacañang en helicóptero.

El ex presidente añadió que mantiene su promesa dada al gobierno estadounidense de no intentar desestabilizar el gobierno Aquino. «La desestabilización del régimen —añadió— se debe a su propia incompetencia y corrupción».

## Camp Aguinaldo

Durante todo el día de ayer las tropas fieles a la presidenta Aquino estrecharon el cerco establecido al acuartelamiento de Camp Aguinaldo, cercano a la capital filipina, donde se reunieron los rebeldes al mando del coronel Gregorio Honassan.

Los rebeldes fueron atacados por la artillería y aviones.

La intentona de golpe de Estado se ha cobrado unas setenta víctimas —entre ellas dos periodistas—, además de un centenar de heridos entre los que se cuenta el hijo de Corazón Aquino.

La presidenta de Filipinas, en su primera alocución por radio y televisión al país, una vez recuperados los centros de comunicación, señaló que la mayoría «de los muertos y heridos en el ataque rebelde son civiles» y añadió que «no tengo nada que decirles a esos traidores».

## Más de año y medio de convulsiones

Filipinas.— Corazón Aquino recibió ayer numerosas muestras de solidaridad de dirigentes de todo el mundo, con motivo del alzamiento de un grupo de militares que intentó interrumpir el orden democrático de ese país asiático. Raúl Alfonsín y los doce países de la CEE reiteraban su apoyo a la presidenta, así como los EE.UU. que no ocultaron su preocupación de que las frecuentes intentonas golpistas desestabilen eventualmente su gobierno.

Por su parte, Japón acelerará su ayuda económica a Filipinas por entender que el intento de golpe de estado pudo deberse a la lenta reconstrucción económica del go-

bierno de Cory Aquino.

Desde la larga agonía del régimen del ex dictador Ferdinand Marcos, Filipinas ha vivido más de año y medio de convulsiones sociales y políticas. El seis de julio de 1986, el líder de la oposición filipina, Arturo Tolentino, fracasó en su propósito de hacerse con el poder y autoproclamarse presidente de Filipinas.

Con la salida de Marcos de Filipinas acabó la lenta agonía de un régimen, que comenzó a desmoronarse con el asesinato del dirigente de la oposición filipina, Benigno Aquino. Dos años y medio después de su asesinato, su viuda, Corazón Aquino, catapultada a la

vida pública y convertida en su heredera política por los acontecimientos y por la voluntad espontánea del pueblo, coronó con éxito su empresa.

Las protestas públicas casi diarias que se sucedieron en Manila, y que en septiembre y noviembre de 1983 desembocaron en sangrientos choques con las fuerzas de seguridad, pusieron de manifiesto el amplio apoyo popular que había conseguido la oposición.

Cuando Marcos organizó elecciones parlamentarias el 14 de mayo de 1984, sus rivales políticos conquistaron 62 de los 183 escaños en juego, pese al amplio frau-

de electoral, sobre todo en las zonas rurales.

Otro factor que sería más tarde decisivo en la caída del régimen fue la respuesta de la iglesia católica al asesinato de Aquino. La crisis se ahondó cuando Marcos, en diciembre de 1985, reinstauró en su cargo a Ver, después de que éste y sus coacusados hubiesen sido limpiados de toda culpa en el asesinato de Aquino.

En las elecciones presidenciales anticipadas del 7 de febrero Cory Aquino se hizo con un apoyo popular lo suficientemente amplio para vencer al fuerte aparato estatal.

Disposición de diálogo para el 15

## La guerrilla salvadoreña propone un alto el fuego

San Salvador.— La guerrilla salvadoreña ha propuesto al gobierno de José Napoleón Duarte un alto el fuego «temporal», al tiempo que ratifica su disposición a reanudar el diálogo entre ambos, en San Salvador, el próximo 15 de septiembre.


El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y el Frente Democrático Revolucionario (FDR) dieron a conocer a última hora del jueves, por medio de varias emisoras locales, un comunicado de siete puntos donde proponen un cese de hostilidades del

12 al 17 de septiembre.

Según los rebeldes, el cese de hostilidades servirá para «generar condiciones» de diálogo.

El presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, propuso el pasado 13 de agosto, en la cumbre de Esquipulas II, reanudar el diálogo con la guerrilla, roto desde hace tres años.

En su propuesta, el mandatario salvadoreño pidió que, simultáneamente, el gobierno instituido de Nicaragua se reúna el mismo 15 de septiembre con los antisandinistas.



PRIMERA ORGANIZACIÓ INTERNACIONAL  
D'ENSENYANÇA D'IDIOMES

**A 23 països. A Espanya 48 escoles.**

ANGLÈS - FRANCÈS - ALEMANY

Professors nadius. Mètode propi.  
Obertura de curs: 1º Octubre.  
Inscripcions a partir de l'1 de setembre,  
d'11 a 1 i de 4 a 8.  
Central Pedagògica.

Societè Internacionale des Ecoles **Inlingua**

**Joan Maragall, 23 - GIRONA**

Los dos finalistas habrán disputado un total de siete partidos en el torneo

# Hoy empieza la Copa Generalitat

## La mayoría de los entrenadores de los equipos gerundenses consideran poco adecuado su nuevo sistema de competición

JOAN ROCA

Girona.— Compitiendo los veinte equipos del grupo catalán de Tercera División distribuidos en cinco grupos, hoy empieza la cuarta edición de la Copa Generalitat, que esta temporada presenta un nuevo sistema de competición que parece poco adecuado por su forma y fechas.

Los cinco conjuntos de nuestra provincia se reparten en dos sedes. Palamós, Blanes y Lloret jugarán en Granollers y el Olot será el anfitrión del grupo en el que se incluyen Banyoles, Vic y Manlleu. Los partidos que se jugarán hoy son los siguientes:

Olot:  
19.00: Banyoles-Vic  
21.00: Olot-Manlleu

Granollers:  
19.00: Blanes-Lloret  
21.00: Granollers-Palamós

Mañana se disputarán los encuentros finales con los vencedores de las semifinales, mientras que los dos perdedores habrán terminado su periplo por esta Copa Generalitat. Los otros escenarios de esta fase preliminar son Tortosa (Balaguer-Igualada y Tortosa-Reus), Manresa (Gavà-Santboià y Manresa-Esplugues) y Sant Andreu (Badalona-Gramenet y Sant Andreu-San Cristóbal). De los cinco campeones de grupo quedará sin el billete para las semifinales el que menor puntuación haya sumado (una victoria en los noventa minutos son dos puntos y en la tanda de penaltys sólo uno) o el que peor «goal-average» general tenga en caso de algún empate.

### Muchas discrepancias

Ayer, en estas mismas páginas, el entrenador del Banyoles, «Nitus» Granados ya mostraba su disconformidad con el sistema de competición, al igual que opinaba Xavi Agustí, técnico del Olot. «La fase previa que vamos a jugar



El Olot debutará ante su afición en la Copa Generalitat.

este fin de semana aún se puede considerar lógica, pero no que los días 3, 6 y 10 u 11 tengan lugar las semifinales y la final. Ello comporta que algún equipo habrá disputado un total de siete partidos en esta competición, cifra negativa a escasas fechas del inicio de la liga».

Lo que más le interesa a Xavi «es poder valorar el nivel del conjunto que poseemos, para si hay que buscar algunas incorporaciones o no. Será una buena prueba al tener como rivales a tres equipos que pueden aspirar al máximo esta temporada, como son Banyoles, Vic y Manlleu». El Olot, que ya ha concedido la baja al defensa Fernández, no podrá contar con Manel Pagés y Camós y es duda Félix, todos ellos lesionados.

En Granollers estarán otros tres cuadros gerundenses: Palamós, Blanes y Lloret. También Waldo Ramos señalaba que «la Copa Generalitat está mal programa-

da. Nuestro deseo es ganarla, pero llegar a la final implica jugar siete partidos, lo que cargaría en exceso nuestra pretemporada». Añadía que «nos ha tocado un grupo fortísimo; quizás es el más potente de los cinco aunque en el de Olot hay muy buenos equipos».

Según Paco Martínez Bonachera, responsable del Blanes, «es interesante un torneo de este tipo. Nos veremos las caras con adversarios que tendremos en la liga y será un ciclo más a cubrir en nuestra pretemporada. Lo único bien es que la final se juegue dos o tres días antes al inicio del campeonato».

Su valoración de la pretemporada «es positiva por el trabajo que realizamos y no tengo en cuenta excesivamente los resultados. He hecho actuar en los amistosos a treinta jugadores y hemos ido preparando concienzudamente el inicio de liga». El

objetivo del Blanes en la Copa Generalitat «es llevar a cabo un digno papel. El grupo que nos ha tocado es muy difícil y para empezar nos enfrentamos a un Lloret, que será un equipo a tener en cuenta esta temporada». Es poco probable que Verdugo, con una rotura parcial de ligamentos, pueda comenzar la liga. Sobre la posible cesión por parte del Figueres de José Luis Muñoz, Martínez Bonachera indicaba que «aunque estoy muy contento con la plantilla que tengo, sería un excelente refuerzo para nuestra delantera».

Por último, Isidre Sala cree que la Copa Generalitat «es hasta cierto punto atractiva. El mayor problema que hay es el de las fechas y el número de partidos que habrán jugado los finalistas. Yo lo considero como un torneo en que podremos ver directamente a algunos de los rivales que tendremos en la liga y siempre es importante ir tomando notas».

Coincidía en que «este grupo es muy fuerte. Nadie descubre la calidad del Palamós, el Blanes ha formado un buen equipo y el Granollers, a pesar de que se ha renovado mucho y aún es una incógnita, siempre es un oponente respetable. Todos los participantes en esta Copa Generalitat saldrán a ganar y no creo que nadie esté dispuesto a ceder la victoria en cada uno de los partidos. Por tal circunstancia será una buena piedra de toque para los equipos y se podrán coger algunas referencias para la liga, que será cuando llegue la hora de la verdad».

Olot y Banyoles (en terreno olotense) y Palamós, Blanes y Lloret (en Granollers) entran en liza hoy en la cuarta edición de una Copa Generalitat demasiado «cargada» de partidos a estas alturas de pretemporada.

## ZARPAZOS

● A punto ha estado a Cañizares de caerle un encuentro de suspensión al ser expulsado en el Figueres-Porto Alegre por Estudillo, quien hizo constar en acta que el jugador le había insultado. Al final, la cosa ha quedado en una multa de 14.000 pesetas para la UE. Figueres.

● Minutos antes del inicio del partido Figueres-Burgos de esta noche, el club ampurdanés homenajeará a sus ex presidentes.

● El próximo jueves día 3, a las ocho de la tarde y en el campo del Far, tendrá lugar la presentación del fútbol base de la UE. Figueres, que preside Joan Soler y coordina Xavier Pomés. Acto seguido, a las ocho y media, los equipos juveniles de Figueres y Girona jugarán un partido amistoso.

● El Cornellà, que anoche se impuso por 1-4 en el campo del Pontenc, ha incorporado a su plantilla a Vizcaíno (la Celler), Boix (Camós juvenil), Ignaci i Ciurana (Maristes juvenil), Serra (Pontenc) y Manrique (Vila-roja). Precisamente mañana, ante el Cassà, realizará su partido de presentación en campo propio y homenajeará al capellán de la localidad, por su gran colaboración con el deporte de Cornellà.

● El jugador americano que la pasada temporada perteneció al Valvi, Voise Winters, anotó treinta y ocho puntos en el partido que enfrentó a su actual equipo Celta-Pescanova (ni Skol ni Galeones, como se había comentado) al Clesa Ferrol, aunque no pudo impedir la derrota de los suyos por 120-87. Winters había anotado en anteriores amistosos las cifras de 26, 32 y 33 puntos (esta última ante Cacaolat Granollers).

● Paren atención a los resultados de estos encuentros: Juber-Cajamadrid: 104-95, Cajacanarias-Tenerife: 85-99 y Guadalajara-Banco: 101-85. Nunca pueden tomarse excesivas valoraciones de los partidos de pretemporada, pero los indicios apuntan hacia una Primera B tremendamente competitiva, con muchos conjuntos aspirantes al máximo.

● El Sabor d'Abans confirmó su participación en la Copa de Europa de baloncesto femenino al haber llegado a un acuerdo con la firma Raventós Catusas, que aportará una cantidad próxima a los siete millones de pesetas. La citada marca será la segunda patrocinadora del equipo y la primera, la que da el nombre, aporta un total de ocho millones de pesetas.

● Organizado por el Club Ciclista Bas, mañana tendrá lugar el Gran Premio de las Festes de Sant Pere Màrtir, en carrera puntuable para la Copa Girona de ciclismo. A las diez de la mañana empezará la prueba para veteranos y ciclistas deportivos C y a las doce la correspondiente a ciclistas deportivos A y B y aficionados. Las inscripciones para dicha carrera deben efectuarse a las nueve de la mañana en la plaza de Sant Pere Màrtir.

LINCES

## OFF SIDE

### En serio



NARCÍS PLANAS

**T**ERMINÓ el periodo de pruebas. Finalizaron las pachangas de pretemporada. Ahora llega el momento de la verdad. Las probaturas quedan atrás. Los encuentros sin aliciente, también. Los puntos en litigio están a la vuelta de la esquina. Para los dos máximos representantes del fútbol gerundense en las competiciones nacionales, el torneo liguero comienza esta noche. El Figueres, en su feudo ante el Burgos. El Girona, en Inca frente al Constancia.

Como hemos dicho, se acabaron las pruebas. Es ahora cuando el socio, el aficionado, empieza a exigir. Las derrotas o las victorias en confrontaciones amistosas de muy poco sirven.

Los figuerenses han efectuado una pretemporada cargadísima de pachangas. Los resultados, en líneas generales, no han sido demasiado buenos. Pero poco importa. Lo que realmente importará es lo que hagan los de Paquito a partir de esta noche. Por su parte, el Girona ha conseguido muy buenos resultados. Ha contabilizado victorias en todas sus confrontaciones, con excepción de la final del Nostrá Catalunya. Pese a ello, lo que va a tenerse en cuenta es lo que hagan los pupilos de Muñoz hoy frente a los jugadores que entrena el ex portero del Terrassa Vallespir.

Todo lo que se ha hecho hasta ahora de poco sirve. Mejor dicho, a efectos clasificatorios, de nada. Es lógico, claro está, que se programen encuentros de preparación. Pero los tanteos que se consiguen son lo de menos. Los resultados de la pretemporada quedan atrás y de poco sirven. Llega, en consecuencia, el momento de la verdad, el momento en que se ponen en litigio los puntos. A partir de esta noche va en serio.

Ayer, asamblea del club blandense

## El presupuesto del Blanes supera los veintiún millones

AGUSTÍ ABRIL

Corresponsal

Blanes.— Ayer tuvo lugar la asamblea ordinaria del CD Blanes con una aceptable asistencia de socios, que quedaron bastante satisfechos por el balance económico presentado por la junta directiva que preside Antonio Alcaide.

El Blanes obtuvo unos ingresos la pasada temporada de 20.214.777 pesetas y unos gastos de 20.650.177, lo que equivale a que el ejercicio 86/88 se haya saldado con un pequeño déficit de 564.000 pesetas. Sin embargo, hay que destacar que los ocho millones que arrastraba el Blanes de números rojos hace algún tiempo han quedado reducidos a poco más de cuatro y medio (4.508.889) y el club se encuentra en una situación económica estable. El presupuesto para la temporada 87/88 es de 21.350.000 pesetas. Los carnés de socios se mantienen con los precios de 14.000 pesetas el especial y el asiento de tribuna, 10.000 el normal, 5.000 las señoras y de 5.000 a 6.000 para los jubilados.

En la asamblea se trataron temas de jugadores como Sebas, al que se le intentará que tenga permiso militar para jugar los domingos, así como la posible cesión de José Luis Muñoz al Blanes. Quedó claro que el Blanes tiene todos los derechos si el jugador es cedido.

Otro tema que expuso el presidente es que el mes de agosto del próximo año se cumple el 75 aniversario de la fundación del Blanes y parece que el club está llevando serias gestiones para la contratación de un equipo de Primera División para disputar un amistoso. Asimismo, el mes próximo tendrá lugar la inauguración de la temporada de la Escuela de Fútbol del CD Blanes y es más que probable que acudan como invitados Javier Clemente, N'Kono y Antoni Baró, presidente del Español y de la liga profesional de fútbol.

El Blanes ha solicitado a la Federación que, con motivo de las obras de remodelación, un cambio en el calendario y jugar sus dos primeros encuentros en casa correspondientes en Blanes hacerlo fuera.

Esta noche, a las nueve y media en Inca, debut liguero del Girona

# Muñoz tiene decidido el equipo con la duda de Juanjo o Ramos

«No me conformo con el empate en el campo del Constançia»

NARCÍS PLANAS

Girona.— Los rojiblanços de Alfonso Muñoz debutan esta noche a las nueve y media en el torneo liguero. Se enfrentarán al Constançia en Inca. Alfonso Muñoz, que ayer tarde dirigió un ligero entrenamiento a la plantilla rojiblanca, sólo tiene una duda: Juanjo o Ramos. El resto ya está decidido, formando el Girona de salida con «Cendoya, en la portería; Sagué, Juanjo o Ramos como marcadores y Montes de líbero; Saló, Bayona, Cristo y Espigulé en el centro del campo; Abad, Lozano y Elías en punta». También se desplazan, al margen de los citados «Vila, Esteve, Carretero y Geli». Torreblanca y Fita no podrán viajar a consecuencia de sendas lesiones. «El que me perdonaran los partidos de sanción no me ha servido de nada» comentaba Fita, quien nos decía que «tengo para tres semanas». En cuanto a Torreblanca, también deberá permanecer quince días o tres semanas en dique seco. Las bajas de estos dos jugadores suponen para Muñoz «un ligero handicap, aunque estoy convencido de que los hombres que salgan en su lugar lucharán con el mismo entusiasmo y ganas que lo hubieran hecho Torreblanca y Fita». Muñoz, como siempre, se muestra optimista «porque el juego del equipo durante la pretemporada hace presagiar lo mejor. Creo que hemos conjuntado muy bien a los jugadores de qué dispongo».

Alfonso Muñoz no se conforma con el empate «porque el Girona, en Inca, saldrá a ganar». No tiene muchos informes del cuadro de Inca «aunque juegan en casa y es lógico que quieran comenzar con buen pie. Tengo entendido que Biedma, que estuvo en el



Los rojiblanços efectuaron, ayer, una ligera sesión preparatoria en el Estadi. (Foto DAVID QUINTANA).

Jaén y el Linares es uno de sus mejores elementos, así como Sauquillo que estuvo en el Mallorca». Lo único que le preocupa al místico rojiblanço es que «el equipo no dé el rendimiento habitual. Si se juega como venimos haciéndolo últimamente, seguro que regresamos con algo positivo». Piensa que el ambiente que pueda haber en el campo del Constançia «no ha de influir en el rendimiento de los jugadores. El rival no es el público. Son profesionales y tienen que olvidarse de lo que ocurre en las gradas».

El objetivo del Girona, según

Muñoz, es el de «aspirar al máximo. Yo no sé lo que darán de sí los otros equipos. Pero, lo que sí tengo claro es que nosotros estamos en una buena línea». Está contento de la pretemporada «con la salvedad del choque que jugamos en Torroella, donde se lesionaron Fita y Torreblanca. Pero son lances con los que hay que contar».

Volvemos al choque de esta noche. Muñoz considera que «jugar el primer encuentro en campo contrario da más tranquilidad a los jugadores. Creo que es mejor». En cuanto al hecho de que el Girona ha ganado los dos últimos

partidos disputados en el feudo del Constançia, Muñoz piensa que «son cuestiones a tener en cuenta. Cuando era jugador no era supersticioso. Pero ahora sí lo soy. Hay campos en los que no suelo ganar nunca. Por ejemplo, el del Horta. En cambio, hay otros en que siempre puntúo. Y, si el Girona ha ganado en sus dos últimas visitas al feudo del Constançia, está claro que aquel feudo le va. Espero, por supuesto, que la racha continúe y que regresemos de las islas con un resultado positivo que, sinceramente, nos vendría muy bien».

## Martín Abad prefiere jugar el primer encuentro fuera

Girona.— La última vez que el Girona jugó en el feudo del Constançia se alineó en la formación rojiblanca el actual capitán gerundense Martín Abad. Incluso, a los veinticuatro minutos de la primera parte, al recoger el rechace de un balón que se estrelló en el poste, marcó el segundo tanto. Abad no se acuerda de aquel gol «ni tan siquiera del campo del Constançia. Ha pasado mucho tiempo desde entonces». El choque se jugó el 31 de octubre de 1976 y lo que sí desea el «pichichi» rojiblanço es que «aquel resultado se repita en esta ocasión». Abad prefiere «jugar el primer encuentro en campo contrario porque ello te da más tranquilidad. Si pierdes fuera, no pasa nada. En cambio, si tropiezas en casa, ya se comienza con mal pie». El capitán del Girona es optimista «aunque sin confianzas extremas, entre otras razones porque ellos hacen la presentación en casa y en buena lógica intentarán alcanzar un buen resultado». Se lamenta de las bajas por lesión «aunque espero que no se note».

El delantero rojiblanço piensa que el Girona, en la liga, va a estar «de la mitad de la tabla para arriba. No conozco a los equipos no catalanes, pero creo que estamos a un nivel muy parecido al del Mollerussa, Nastic, Barcelona... En buena lógica hemos de luchar por una posición que esté entre los primeros y la mitad de la clasificación».

Lo que sí tiene muy claro Abad es que «firmaría ahora mismo repetir el último resultado. Sería comenzar de forma espléndida».

## Mis: «Podemos traernos algo»

El partido frente al Nástic, el domingo a las siete de la tarde

N.P.

Girona.— El presidente rojiblanço viajará esta mañana a las islas Baleares acompañando al equipo que se enfrentará por la noche al Constançia en el choque inaugural de la temporada en Segunda B. Joan Mis piensa que «podemos traernos algo de este desplazamiento». Cree que «si los informes de que disponemos son reales, está claro que el Girona se halla en condiciones de empezar la liga con buen pie. Considero que es indispensable para nosotros». El mandatario rojiblanço nos adelanta que «el lunes pensamos iniciar la campaña de socios comerciales y resulta obvio que una victoria o un empate en el choque inaugural del campeonato liguero nos vendría de perillas». Mis tiene confianza en el equipo, «que ha realizado a lo largo de la pretemporada muy buenos encuentros. Considero que debemos seguir en la misma línea. Y, si es así, tengo mucha confianza en que regresemos con algo positivo, pese a



Mis piensa regresar de Inca con algo positivo.

las bajas de Fita y Torreblanca, que yo considero muy importantes».

Los rojiblanços han podido, a última hora, solventar el tema del desplazamiento a las islas Baleares. En lugar de salir de Barcelona por la tarde, «lo haremos a las diez de la mañana. Al menos,

así está previsto. Si surgiera alguna dificultad y el vuelo se retrasara, tendríamos más margen para llegar a una hora adecuada a Inca». La expedición del Girona partirá a las siete de la mañana del Estadi, regresando el domingo a las doce de la noche. Figuran en la misma un total de 31 personas.

Joan Mis insistía en la necesidad que tiene el Girona de puntuar «porque a mi entender es muy importante comenzar la liga puntuando y más si se juega en campo contrario. De esta forma, habría mejor ambiente de cara al primer choque que jugaremos en el Estadi y que se ha previsto para las siete de la tarde del domingo». Así pues, el Girona-Nástic del día 6 de septiembre se ha programado para las siete, «ya que a estas alturas todavía hay mucha gente fuera. El jugar a las siete de la tarde posibilita el que las personas que hayan salido por la mañana a la playa puedan estar de regreso. Creo que es un horario muy apropiado».

## Inca, un feudo propicio para el equipo rojiblanço

N.P.

Girona.— El feudo del Constançia es propicio para el Girona. Al menos, si nos atenemos a los resultados registrados por el cuadro rojiblanço en las dos últimas veces que ha jugado en Inca. 1-2 en la temporada 75/76 y 0-3 en la siguiente. Desde entonces hasta ahora no se han vuelto a medir las fuerzas.

### La última vez, 0-3

Con arbitraje de Benjumea, el Girona se enfrentó la última vez al Constançia de Inca el 21 de octubre de 1976. Los gerundenses ganaron por un claro 0-3.

Constancia: Huguet; Feres, Puig, Parma, López I; Aido, Vaquero, Hidalgo; Rubio (López II), Santi y Miguelito.

Girona: Miret; Amador, Serra, Ortega, Reyes; Nieto, Abete, Molet; Abad, Busquets y Javi (Vila).

Goles: 0-1, minuto 15, Busquets (penalty); 0-2, minuto 24, Abad; 0-3, minuto 48, Molet.

### 1-2 en la temporada '75-'76

El penúltimo encuentro que jugaron los rojiblanços en Inca fue el 21 de marzo de 1976 con arbitraje del andaluz Álvarez Margüenda. Una indisposición física de Aldecoa a última hora, que fue muy comentada, propició que Lluís Coll viajara al frente del equipo gerundense que se impuso por 1-2.

Constancia: Gost; Prados, López, Parma, Parera; Bezares; Vaquer, Figuerola; Santi, Corro y Miguél.

Girona: Durán; Serra, Sala, Ortega, Torrens; Amador, Busquets, Vilarronga (Costa); Abad, Palau y Pagés.

Goles: 0-1, Palau; 1-1, Prados (penalty) y 1-2, Pena.

El rival del Valvi el martes fue segundo en la liga portuguesa y campeón de Copa

# El Oporto tiene dos jugadores americanos y otro nacionalizado

Los partidos de liga en Palau, a las ocho y cuarto de la noche

JOAN ROCA

Girona.— El Oporto, rival del Valvi en el amistoso del próximo martes, cuenta en su plantilla con dos jugadores americanos (Young y Stringellow) y otro nacionalizado (Rocha), los elementos más destacados del conjunto lusitano, que se ya se encontrará de gira por tierras catalanas.

Después de perder (92-87) el miércoles en Llíria, el Oporto jugará hoy en el pabellón del Andorra y mañana lo hará en Santa Coloma. El lunes seguirá su «tourneé» por Vic, donde se enfrentará al TDK Manresa, y concluirá su plan de partidos por Catalunya el martes contra el Valvi Girona.

Hay que matizar que el campeón de la liga lusa es el Benfica y no el Oporto, que ocupó la segunda posición en el pasado campeonato liguero. Sin embargo, el Oporto se adjudicó la Copa de Portugal y, por lo tanto, participará esta temporada en la Recopa de Europa. El entrenador del Oporto es Jorge Araújo y el hombre más importante en su equipo es Rocha, el americano nacionalizado, que suele erigirse en el máximo anotador.

El Oporto se ofreció al Valvi para jugar este amistoso a través de la agencia International Holding y el representante de la misma, Xavier Enri, quien nos manifestaba que «el nivel de la liga de Primera División en Portugal es similar al de la Primera B española. No obstante, el Oporto es uno de los mejores equipos que compite en la misma y creo que el amistoso del martes en Girona puede ser muy interesante». El mayor problema que acarreará el Oporto es, a buen seguro, la sobrecarga de partidos, ya que desde hoy y hasta el martes jugará



El Valvi jugará el próximo martes contra el Oporto. (Foto CARLOS SANS).

ininterrumpidamente cada día un amistoso.

## Los partidos en Palau, a las ocho y cuarto

El Valvi jugará sus partidos de liga en el pabellón de Palau a las ocho y cuarto de la noche, un cuarto de hora más temprano que el horario de los encuentros de la pasada temporada.

Mencionar que los partidos que jugará el Valvi en Palau durante la primera fase son los siguientes: Coronas (12 septiembre), Santa Coloma (23 septiembre), APD Mataró (26 septiembre), Tizona (3 octubre), Caixa Orense (10 octubre),

Celta-Pescanova (21 octubre), Bosco La Coruña (31 octubre), Lagisa Gijón (4 noviembre), Playa Las Américas (14 noviembre), Clesa Ferrol (28 noviembre), Cajasur (12 diciembre), Patronato Badajoz (26 diciembre) y Juvier Murcia (9 enero). Los tres encuentros que disputará el equipo de Guifré Gol en Palau en miércoles serán ante Metro Santa Coloma, Celta-Pescanova (con Voise Winters) y Lagisa Gijón.

El Valvi debutará en la liga dentro de una semana. El próximo sábado será la cita en la pista del Lagisa Gijón, en una confrontación que también dará inicio a las ocho y cuarto de la noche. El Lagis-

sa, que mantiene prácticamente el mismo bloque de jugadores nacionales de la pasada temporada, tiene en el triplista «Charly» López Rodríguez y a los americanos André Gaddy y Jeff Allen a sus hombres más destacados.

Después del primer encuentro de liga en la cancha del Lagisa Gijón y con antelación al choque ante el Coronas Las Palmas en Palau, el Valvi deberá disputar la Lliga catalana con los equipos de Primera División, en la que se enfrentará al Cacaolat Granollers el martes día 8 y al FC Barcelona el jueves diez, ambos a las nueve de la noche y en el Palacio de Deportes de Barcelona.

## ■ CICLISMO

# El Club Ciclista Empordanès ya tiene su comisión gestora

Salvar la Volta a l'Empordà, el primer objetivo

JOAQUIM BALLESTERO

Figueras.— Unos cincuenta socios asistieron ayer a la asamblea extraordinaria del Club Ciclista Empordanès, de la que salió una comisión gestora que viabilizará el futuro de una de las entidades más veteranas del ciclismo catalán. Al acto asistieron el presidente de la catalana, Miquel Arbós; Ramon Ariza, presidente del Comité de Competición, el seleccionador catalán, Jordi Sabrià, el delegado de la catalana en Girona, Xavier Gou y Joan Santos, en representación del ayuntamiento. Todos ellos prometieron dar facilidades para la recuperación de la entidad y para que la vigésimo sexta edición de la Volta a l'Empordà pueda celebrarse, lo que constituye el primer objetivo de la comisión gestora.

Dicha comisión está formada por los siguientes socios: Joan Bancells, Josep Marsal, Francisco Pulido, Ángel García, Jaume Pagès, Miquel Haro y Josep M<sup>a</sup> Martorell. Asimismo se recibieron algunas promesas de colaboración en temas puntuales por parte de algunos socios.

El ex presidente del club, Joan Soler, no asistió al acto, aunque hizo llegar un comunicado a través del segundo socio más antiguo de la entidad, en el que se afirmaba que el capítulo económico está totalmente controlado, y que la gestora no va a encontrarse con ninguna falta de recursos económicos. También hizo saber que, de surgir algún pago pendiente, sería el propio Soler quien se haría cargo del mismo. Por lo pronto, la primera tarea de la gestora será comprobar la situación económica real del club, así como ponerse a trabajar para la Volta a l'Empordà, para la que ya existen algunos contactos a todos los niveles. En este sentido, el presidente de la catalana manifestó que la federación daría las máximas facilidades posibles en cuanto a plazos para la aprobación de reglamentos y demás capítulos relacionados con la ronda ciclista.

## Relación de partidos para este fin de semana

### Primera División

Hoy:		
20.15:	Athletic Bilbao-Mallorca	Díaz Vega
20.30:	Sporting-Valladolid	Benavente Garasa
20.45:	Español-Celta	Marín López
22.30:	Valencia-Logroñés	Sánchez Moreno
Mañana:		
19.00:	Cádiz-Real Madrid	Enríquez Negreira
19.00:	Las Palmas-Barcelona	Sánchez Arminio
20.00:	Osasuna-Murcia	Alfonso Álvarez
20.30:	Zaragoza-R.Sociedad	Peraita Ibáñez
21.30:	At. Madrid-Sabadell	Calvo Córdova
21.30:	Sevilla-Betis	Urio Velázquez

### Segunda División

Hoy:		
20.00:	Castilla-Oviedo	García Delgado
20.30:	Tenerife-Huelva	Pino Casado
21.15:	Figueras-Burgos	Martínez de la Fuente
21.30:	Jerez-Sestao	Hernández Velázquez
Mañana:		
11.30:	Rayo V.-Santander	García Prieto
18.30:	Deportivo-Barcelona At.	Burgos Núñez
18.30:	Hércules-Bilbao Ath.	Casajuana Rifa
19.00:	Cartagena-Málaga	Pérez Gallego
20.00:	Lleida-Elche	Díez Frías
21.00:	Granada-Castellón	Ceballos Borrego

### Segunda División B

Hoy:		
18.00:	Sanse-Aragón	Salicio Montero
18.45:	Barcelona-Andorra	Segura Carrellón
21.30:	Constancia-Girona	Granell Gil
Mañana:		
12.00:	Júpiter-Terrassa	Jose Torricco
18.00:	Arnedo-Fraga	Beguiristain Iceta
18.00:	Mirandés-Endesa	Chacón Selas
18.30:	Hospitalet-Osasuna Pr.	Villacampa Duque
18.30:	At. Baleares-Mahónés	Estudillo Guil
20.00:	Nástic-Badía	Gracia Redondo
20.30:	Poblense-Mollerussa	Nicolau Martínez

### Amistosos

Hoy:		
17.30:	La Celler-les Planes	
21.00:	Breda-Vilobí	
22.00:	Vila-roja-Undarius	
Mañana:		
18.00:	Abadessenc-Roquetes	
18.30:	Palafrugell-Guixols	
18.00:	Llagostera-Lloret	
19.00:	Torroella-Bisbalenc	
18.30:	Palamós B-Marítima	
18.30:	Cornellà-Cassà	
17.30:	Caldes-Bàscaia	
17.30:	Bellcaire-Ventalló	
17.15:	Cadaqués-Sabat	
19.00:	Esplais-Farners	
18.30:	Vilartagues-Cristinenc	
18.00:	Sils-Maçanet	
18.30:	Pals-l'Estartit	

### Torneo de Salt

Hoy:		
16.00:	Coma Cros-C. Andaluçia	
18.00:	P. Tertulia-Salt	
Mañana:		
16.00:	Tercer y cuarto puesto	
18.00:	Final	

### Torneo de Amer

Hoy:		
16.30:	Anglès-Sant Gregori	
18.30:	Amer-Sant Esteve	
Mañana:		
16.30:	Sant Esteve-Sant Gregori	
18.30:	Amer-Anglès	

### Torneo del At. Empordanès

Hoy:		
16.15:	Vilanova-Roses B	
18.15:	At. Empordanès-Vilabertran	
Mañana:		
16.15:	Tercer y cuarto puesto	
18.15:	Final	

### Torneo de Porqueres

Hoy:		
19.00:	St. Miquel-Sant Pere	
21.00:	Porqueres-Fontcoberta	
Mañana:		
18.00:	Tercer y cuarto puesto	
20.00:	Final	

### Torneo de Bescanó

Hoy:		
16.30:	Vila-roja-Peralada	
18.00:	Bescanó-Celrà	
Mañana:		
16.30:	Tercer y cuarto puesto	
18.00:	Final	

## Se celebrarán en la Coruña

# Shum y Blanes competirán en el europeo de hockey de base

Los campeones de Italia y Portugal, sus rivales

REDACCIÓN

Girona.— El Shum Maçanet de categoría juvenil y el Blanes alevín competirán representando a España en los próximos campeonatos de Europa de hockey base, que se disputarán en la Coruña entre los próximos 9 y 17 de septiembre, y que también contará con la participación del Tordera como campeón infantil.

Esta competición europea reunirá a los equipos campeones de España, Portugal e Italia, de las categorías alevín, infantil y juvenil, así como los equipos inferiores del Liceo Caixa Galicia, organizador del campeonato. La participación portuguesa estará representada por el Sporting de Lisboa (alevines), y por el Porto (infantil y juvenil). La federación italiana todavía no ha hecho público los nombres de los equipos que representarán al país transalpino. Los cuatro equipos participantes en cada

una de las categorías jugarán una liguilla a doble vuelta, todos contra todos. Durante los días de competición está prevista la celebración de un ciclo de conferencias a cargo de destacados técnicos del hockey nacional.

Estos campeonatos serán una buena oportunidad para los equipos gerundenses de demostrar que la sucesión en el hockey nacional está asegurada, pues los rivales serán las dos otras grandes potencias de este deporte a nivel europeo. Tanto Italia como Portugal han sido campeonas de Europa y del mundo a nivel absoluto, y en la Coruña querrán demostrar que no tienen abandonada la parcela del hockey de base. Especial atención merecerán los jugadores que la próxima temporada ya formarán parte de la plantilla de sus respectivos primeros equipos, en ambos casos en la Primera División nacional.

Junto al Blanes, estará en la Primera catalana de basket

# Rafael Vilar quiere que el Adepaf sea un equipo «que ponga ganas»

«Tengo que suplir la falta de altura con rapidez y fondo físico»

ANTONI ROMERO

Figueres.— «Todas las temporadas se inician con muchas ganas y voluntad de hacerlo bien, aunque a veces esta trayectoria se tuerza. A la vista de ello, y pensando que estamos en Primera catalana casi de casualidad, he montado un equipo que pondrá ganas en los entrenamientos y en los partidos durante toda la temporada. Al menos eso es lo que pienso». Rafael Vilar sigue al mando del Adepaf senior masculino, un equipo que partía como claro candidato a mantener la categoría, aunque al final la permanencia se haya producido casi de rebote.

Para la próxima liga, que comienza el día 27 de septiembre, el Adepaf cuenta con un equipo más joven, menos alto y con bajas significativas como las de Miquel Ferrer, Lladó, Callabé y Bech, «con lo que el equipo tomará un nuevo aire, ya que la pérdida de altura deberemos compensarla con movimientos más rápidos, más balones al contraataque y una mejor preparación física que nos compense la falta de centímetros». El jugador de más altura del Adepaf —cuyo patrocinador de la pasada temporada, Fincas Roses, aún no ha confirmado si seguirá con el equipo— es Xavier Dumanjó, con 1.96 metros, mientras que el resto de la plantilla



Rafael Vilar, otra temporada al frente del equipo senior del Adepaf. (Foto DANI DUCH).

queda claramente por debajo del 1.90. La relación de jugadores es la siguiente:

Jugador	Talla	Posición
Rafael Mora	1.75	base
Paco López	1.73	base
Albert Ferrer	1.84	alero
Josep. A. Ginesta	1.79	alero
«lu» Pijoan	1.85	alero
Miquel Garriga	1.85	alero
Jordi Dumanjó	1.88	pivot
Xavi Dumanjó	1.96	pivot
Manel Compte	1.88	pivot
M. Àngel Merino	1.87	pivot

Entrenador: Rafael Vilar  
Delegado: Miquel Carreras

Rafael Vilar quiere un equipo eminentemente batallador. «Yo he puesto como condición para hacerme cargo del equipo que haya entrega. No puedo decir que me dé igual que se gane o se pierda, pero sí quiero que si se pasa por una mala racha, el rendimiento en los entrenamientos siga siendo el mismo.

En el momento que vea que la gente «pasa», me marchó, y eso ya lo sabe la directiva».

En los puestos de cabeza

A Vilar no le molesta que le digan si aspira a obtener una clasificación como la del Blanes (el otro gerundense de la categoría) de la pasada temporada. «Nosotros queremos estar en el grupo de cabeza, pero no me importaría en absoluto estar en la situación del Blanes de la pasada liga. De hecho, creo que el Tarragona, Argenton, Terlenka y el propio Blanes tienen que estar en los primeros puestos».

Para estar en los lugares de privilegio, el técnico de Garrigàs considera vital «que la entrega y ganas que los jugadores están demostrando en estos primeros entrenamientos se mantengan. Muy distinta hubiera sido la pasada temporada si esta máxima se hubiese cumplido». Dice desconocer «en qué medida se han reforzado la mayoría de los equipos de Barcelona, porque allí hay muchos jugadores y este año todavía más, porque muchos equipos de Primera B han debido desprenderse de hombres válidos para fichar jugadores sub-23. En cambio, nuestro equipo es todo de Figueres, y no hay más refuerzos».

## Coincidencia de fechas entre la Liga catalana femenina y la nacional

Girona.— La Liga catalana de baloncesto femenino finalizará el 12 de octubre, un día después de comenzar la liga nacional, por un acuerdo al que llegaron los clubs implicados para que la final sea transmitida por TV3. La primera jornada de la competición nacional se celebra el día 11 de octubre, día en que el Valvi juega en Lugo con el Arjeriz Xuncas, con lo que, en caso de que las jugadoras gerundenses alcanzasen la final catalana, no estarían precisamente en el mejor momento de forma. Posiblemente, los equipos que alcancen dicha final adelanten a la tarde del sábado su correspondiente compromiso de la liga española.

El calendario de la Liga catalana es el siguiente:  
17 septiembre (27 septiembre) Valvi-Sabor d'Abans  
Natural Cusi-Font Vella  
19 septiembre (1 octubre) Natural Cusi-Valvi  
Sabor d'Abans-Font Vella  
24 septiembre (4 octubre) Font Vella Manresa-Valvi  
Sabor d'Abans-Natural Cusi  
Final: 12 octubre.

En la primera jornada de liga nacional, los equipos catalanes tienen estos compromisos:

11 de octubre  
Arjeriz Xuncas-Valvi  
Jesuitinas-Natural Cusi  
Sabor d'Abans-Celta Citroën  
Font Vella Manresa-Tintoretto



## FUTBOL A RÀDIO POPULAR

Aquest dissabte a les 8'30 de la tarda  
dins del programa

### COPE SPORTS

retransmissió de l'encontre de la 2<sup>a</sup> Divisió A

## UE FIGUERES - BURGOS FC

amb locució de J.A. Estrader

vàrem ésser els primers, i continuem a primera línia  
de la informació esportiva

### COPE SPORTS

un servei dels programes esportius de

RÀDIO POPULAR DE FIGUERES

F.M. 89.4

O.M. 1.134

El automovilismo provincial, al máximo nivel

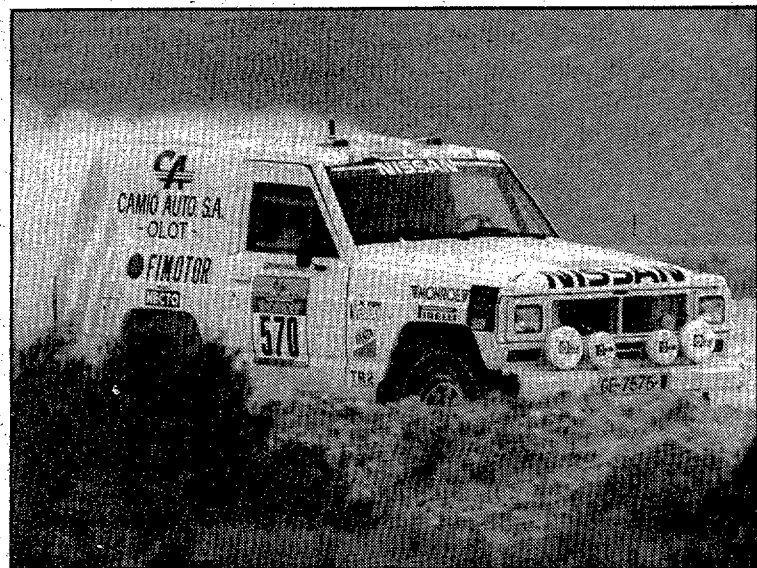
## El podio de la Transpaña fue totalmente gerundense

J. Lluís Juvanteny-Álvarez, Arbelaitz-Xavier Juvanteny y Surroca-Planas no dieron opción

REDACCIÓN

Mojácar (Almería).— En Almería no llueve casi nunca, pero ni el abundante agua que cayó sobre la última etapa de la Transpaña pudo impedir el triunfo de Josep Lluís Juvanteny-Álvarez (Nissan Patrol), que se impusieron sobre Arbelaitz-Xavier Juvanteny (Range Rover). Completando el espectacular éxito de los pilotos gerundenses, Surroca-Planas (Suzuki 1.0) consiguieron el primer puesto entre estos pequeños vehículos, además de alzarse hasta una sensacional tercera plaza absoluta.

Ayer se disputaron tres tramos cronometrados. En el primero venció Arbelaitz, seguido de los Patrol de Feixas y Juvanteny y del Suzuki de Surroca, mientras que en el segundo se imponía Feixas, por delante de Hernández y Surroca, mientras que Juvanteny y Arbelaitz quedaban algo más retrasados. En el tercero, sobre el que caía una tromba de agua, las motos pudieron pasar, pero el atasco fue monumental cuando los primeros coches intentaron disputar el tramo. Tras largas deliberaciones, los comisarios decidieron anularlo.



Josep Lluís Juvanteny redondeó su sensacional actuación.







IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACIÓN DE CALZADO Y ZUECOS ANATÓMICOS-ORTOPÉDICOS

necesita

## VENDEDORES

con o sin experiencia, para la zona de Girona y provincia

Pueden dirigirse a:  
**Sr. Mataix**  
Apartado 23  
Tel. 965-47 42 22 y 47 48 48  
03630 SAX (Alicante)

### EMPRESA DEL RAMO DE ALIMENTACIÓN precisa

alquilar almacén de 800 a 1.000 m2. en la zona de Sarrià-Sant Julià de Ramis. Precio a convenir.  
Interesados llamar al teléfono 21 67 62. Sr. Nadal.

## LAUROCOLOR, S.A.

Laboratorio Fotográfico  
PRECISA  
INGENIERO TÉCNICO O SIMILAR

con experiencia para departamento de mantenimiento electrónico  
Lugar de trabajo: Lloret de Mar Remuneración: 2.000.000 negociables  
Contactar al tel. 36 63 16. Sr. Tolrà

### Alquileres

#### Pisos

ALQUILER de pisos con o sin muebles, locales, despachos y parkings, diferentes situaciones. Tels. 21 97 58 - 21 97 62.

### Casas

VENTA de casas en Quart. 4 habitaciones, baño y aseo, amplio comedor y cocina. Acabados de calidad. Para información tel. 21 05 91 - 46 95 09.

BUSCO, entre Cornellà-Besalú, casa rural para alquilar con o sin muebles. 3 dormitorios, cerca bus Girona. Precio razonable. Urgente. Tel. 57 45 21.

ES VEN casa a Bellcaire d'Empordà, 4 hab., menjador, cuina amb llar, garatge, jardí-pati. Moblada. 6.500.000 ptes. Tel. 77 10 50.

CALELLA, OCASIÓ, vendo casa dos plantas 220 m2. más 180 m2. local apto restaurante, supermercado etc. 15.000.000. Teléfono 93/315 41 44.

VENTA DIRECTA en Begur, vista al mar, casas nuevas de diferentes características. Tel. 23 16 10.

VENC CASA a Salt, ben assolellada i cèntrica. Telèfon 24 01 92.

### Compra

SE COMPRAN casas y pisos. No importa estado ni situación. Pagó al contado. Tel. 21 41 62.

COMPRO Furgoneta-Roulotte en buen estado. Teléfono 23 17 44.

PARTICULAR, compro piso o casa en Girona incluso zona vieja. Teléfono 23 36 51.

COMPRO finca rústica, situada en la comarca comprendida entre Girona y Torroella de Montgrí; tierra regadio, arenosa, apta plantar chopos; superficie aproximada 33 hectáreas; ofertas escritas a Apartado Correos nº 401 de Girona.

VEINAT de Salt, piso 3 habitaciones, amplia cocina, soleado, entrada a convenir. 27.460 ptes. mes. Tel. 21 25 66.

PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL davant el mercat municipal de Salt. Telèfon 24 01 92.

### Motor

VENC SEAT 127 3 portes GE-G, 100.000 ptes. Telèfon 23 49 19 de 7 a 10 nit.

SE VENDE camión Ebro L-60 precio interesante. Teléfono 23 22 70.

OCASIÓN urge vender Talbot 150 GT, 250.000. Renault 5 TS, muchos extras, 300.000. Teléfono 32 04 88.

ES VEN Seat 131 GE-I 5 velocidades, i Seat Panda GE-V pocs quilòmetres amb garantia. Telèfon 30 30 26.

PARTICULAR ven 131 motor Perkins, 70.000 km. bon estat, preu interessant. Telèfon 49 21 49.

### Terrenos

SE VENDE terreno en salida sur autopista, 5.500 m2., llamar 23 49 04.

### Música

### MUSICAL EIXIMENIS

PIANOS - ORGUES SINTETITZADORS  
Totes les marques  
Distribuïdor exclusiu ELECTRONICA YAMAHA  
GRANS OFERTES COMPTAT!  
Terminis fins a 36 mesos

Pianos de lloguer  
Opció compra  
Eiximenis, 18 GIRONA  
Telèfon 20 63 86  
Vilafant, 51 FIGUERES  
Telèfon 50 59 66

### MUSICAL EIXIMENIS

### Masajes

QUIRO-MASSATGISTA diplomada. Massatge terapèutic. Hores convingudes. Tel. 23 22 46.

QUIRO-MASSATGE TERAPÈUTIC. Hores convingudes. De 4-8. Tel. 77 25 18.

### Relax

INSTITUT DE BELLESA GIRONA Avda. Jaume I, 13, pral. tercera. Horari de 10'30 a 20'30 hores. Visa/Master

INSTITUTO DE BELLEZA Sta. Eugènia, atendido por señoritas. De 10'30 a 20'30. Sta. Eugènia, 18, 4º, 3ª. Tel. 20 89 71.

SENYORETA jove i discreta, per a senyors solvents. Massatge, relax. Tel. 23 87 11. De dilluns a dissabtes. De 10'30-20.

INSTITUTO DE BELLEZA. Bonastruc de Porta, nº 3, primera. Alta cosmética masculina. Masaje relax. Abierto de 10'30 mañanas a 8'30 noches. Sábados de 10-7'30. Visa-Master. Tel. 20 86 35.

### Relaciones

NOI JOVE busca senyoreta seriosa, fins seriosos. Escriure al Diari de Girona. Ref. 43.

### Náutica

SE VENDE embarcación Glastron 184, motor OMC 180 HP, 8 cilindros año 83, llamar tel. 23 49 04.

### Enseñanza

CEM. Estem autoritzats pel Ministeri d'Educació i Ciència, amb la col·laboració d'INEM. Perruqueria i Estètica. Diferents horaris de pràctica. Escola CEM. C/. Eiximenis, 16, entl. Tel. 21 37 66 - 21 10 93.

### Trabajo

#### Demanda

ES NECESITA dona per rentar plats. Interessades truqueu matins al 21 99 38/20 51 37 - Girona.

ES NECESITA dona per feines domèstiques, tot el dia. Interessades truqueu tel. 20 43 68.

BOTIGA DE TEIXITS, precisa aprenent de 16 anys, de parla catalana. Raó telèfon 20 86 89.

INTERESA Aux. Administrativa de 16-18 años. Escribir Apartado 186 de Girona, incluir curriculum.

NECESITAMOS señoras o señoritas para ventas, todo el año, fija más comisiones. Tel. 21 25 66.

RESTAURANT DARNÉS necessita 1 mairmitó (pinche cuina), 1 ajudant cuina avançat i 1 cambrer. Feina tot l'any. Tel. 21 40 57.

SE PRECISAN señoritas buena presencia para bar-club. Tel. 64.05 51 de 6-2 noche.

LADI'S CLUB l'Escala necesita chicas. Para información tel. 77 14 88.

CENTRE EDUCATIU de Girona necessita llicenciada en Exactes o Fisiques per impartir classes de Matemàtiques, a BUP i COU. Interessades, truqueu al 21 21 62 de 9 a 2 h.

NECESSITEM tres representants-es per a departament de publicitat. Srta. Conchita. Tel. 20 52 25 de 8 a 10 matí.

TALLER MECÁNICO de Girona necessita soldador oficial primera con experiencia en soldar acero inoxidable con sistema tipo Tig. Interessados dirigirse a Jomal, S.A. c/. San Agustín, 20. Girona. Tel. 20 41 19 - 20 76 38.

### Oferta

SE OFRECE señora para cuidar niño o niña. Teléfono 23 51 21.

SE REPARAN sillas y taburetes de Balca/Anea. Teléfono 23 34 09.

### Traspasos

EN GIRONA traspaso cafetería bien situada. Tel. 20 59 64. No serio abstenerse.

ES TRASPASSA restaurant amb terrassa pròpia, en el barri antic de Girona. Interessats, truqueu al tel. 20 49 86.

### Ventas

OCASIONES: En nuevo y usado Girona y Barna, estanterías metálicas y mobiliario de oficina. Girona: Valladolid, 12. Tel. 23 50 12. Barna: Pujadas, 80. Tel. 309 25 56.

SE VENDEN parcelas urbanizadas en Saus-Camallera. Tel. 79 43 25 de 7 a 11 nit.

VENDO lavadora New-Pol carga superior, buen estado. 35.000. Tel. 24 02 42.

VENDO máquina de coser Alfa zigzag. 35.000. Teléfono 24 02 42.

SE VENDE despacho, entresuelo, de 55 m2., en San Narciso, llamar tel. 23 49 04.

SE VENDE local comercial de 85 m2. c/. Carmen. Llamar 23 49 04.

RECUPERADORA DE SALT, S.A. Uralita, tela valla. Tel. 23 67 61.

VENC LOCAL a Salt de 260 m2. Preu a convenir. Telèfon 24 01 92.

### Natalici

En el dia d'ahir, a la localitat de Villobi d'Onyar, va néixer el segon fill del nostre company Agustí Jover i la seva companya Llum, als quals volem felicitar en aquests moments de joia. Segons ens ha dit el feliç pare, el noi es dirà Isaac. Des del nostre diari desitgem a l'infant una llarga i venturosa vida.

## HA LLIURAT LA SEVA ÀNIMA A DÉU

# Na RAFELA ALUMA i MUNT de MARTÍ

a l'edat de 81 anys, el dia 28 d'agost del 1987.

— A. C. S. —

El seu espòs, Francesc Martí i Soler; fill, Francesc; germà, Pere; germana política, Amor Ribera; nebots, cosins i els joves Ramon Palau i Oliveras i Jordi del Toro Andugar, així com la resta de la família participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dissabte dia 29, a les cinc de la tarda, a l'església parroquial de l'escala.

Domicili familiar: carrer Begur, nº 19

L'Escala, 29 d'agost del 1987



**Cirrito exposarà a Rupia.**— Durant tota la primera quinzena d'agost, es podrà veure al castell de Rupia una exposició de l'artista italià G. Cirrito, el qual presentarà una mostra de la seva obra en el període comprès entre 1981 i 1987. Aquest pintor de tendència surrealista porta ara la seva obra a Rupia després d'haver ofert amb un notable èxit diverses mostres del seu treball a Itàlia. En la fotografia veiem una reproducció del cartell de l'exposició.

## Barcelona serà seu d'una cadena de televisió per cable americana

Barcelona.— Barcelona serà una de les quatre seus europees de la cadena nord-americana de televisió per cable «You TV», que permetrà que productes de l'Estat, com les sabates, els vins o els caves, anunciar-se als Estats Units. La cadena, que actualment emet en fase de proves a Nova York i Los Angeles, és un canal eminentment publicitari, la funció primordial del qual és donar a conèixer els productes europeus davant l'audiència dels

EUA

Cristina de Juan, coordinadora del projecte a Barcelona, declarà que en principi la posta en funcionament de la cadena estava prevista pel passat mes d'abril, però problemes tècnics han posposat aquesta data d'inauguració fins la propera tardor o principi de l'any que ve. L'agència de Barcelona ja ha recopilat imatges de vídeo que diferents empreses van aportar de forma voluntària a fi que se emetessin en el programa pilot.

És obra d'E.L.L. Clerch

## Es presenta una exposició de pintura tridimensional, a Roses

ENRIC BADOSA

A la galeria Rabell, presenta E.L.L. Clerch la primera exposició de pintura tridimensional. Els temes que componen aquesta exposició són molt variats, i la mateixa artista ens explica què és «pintura tridimensional». «Es diu pintura tridimensional perquè està muntada en tres dimensions. Si ens fixem en qualsevol quadre exposat, ens adonarem de tres perspectives. Una de llunyana, la posterior i l'anterior que dona forma a la peça, sigui una flor, un animal, un objecte, una embarcació, un paisatge, un pòster, etc.».

Tot el treball és fet amb paper «que si bé no ho sembla, és en efecte paper la construcció del quadre: paper farcit al darrera de silicona per donar-li forma. Aquest paper abans de muntarlo ja està pintat i pot ser el d'una postal, un pòster, paper de barba, etc. que el retallo, al qual dono forma, faig el muntatge, una capa de vernís de porcellana i ja està el quadre fet».

A primera vista, pot semblar que el quadre és de porcellana o ceràmica, «encara que ho sembli, ens diu l'artista, no ho és. És paper tal com ja he dit. Per exemple, aquest d'un instrument de sardana i la solfa en primer pla és el pòster d'un aplèc de sardanes de la vila de Gràcia. Aquest altre és una embarcació d'una postal. Encara que es digui tridimensional, de vegades es necessiten més de tres làmines. Com que m'agrada el petit detall, no en tinc suficient amb tres, n'hi haig d'afegir un altre. Aquesta embarcació per remarcar bé els escalamots de l'orla o bé aquesta bóta de vi han necessitat més de tres papers». No es pot dir que siguin collages «però hi pot entrar en aquests tipus de treballs artístics, encara que en la meua obra li dono una pròpia visió personal».



La Sra. Clerch mostra al públic la tècnica en què es basa la pintura tridimensional.

Un accident personal la va portar cap a aquests treballs artístics, «sempre m'han agradat els treballs manuals. Per desgràcia, o potser per sort, em vaig esguerrar un genoll. Em varen recomanar banys de mar i com que no sé estar sense fer res, vaig entretenir-me fent muntatges d'aquests tipus i en aquesta exposició, encara que sense emmarcar, hi figura el meu primer treball, que si es compara amb els altres exposats, es pot veure la diferència. A Roses, on ja venia des de fa temps a passar les meves vacances, tinc una amiga que junt amb el Sr. Rabell han influït que fes aquesta exposició».

Es pot considerar una autodidacta, «ja que, si bé m'han donat alguna noció, es pot dir que de fer-ho, muntar-ho, etc. ho he fet totalment jo», i ens explica que «una amiga meua va ser la primera a inspirar-me a fer

aquest treball, però sense donar-me classes. Vaig tenir aquesta idea per entretenir-me. Fins i tot, desconec si hi ha altres persones que es dediquen a aquests tipus de treball artístic».

Està satisfeta de la forma amb què ha estat rebuda la seva exposició «ja que he rebut moltes felicitacions de les persones que han vingut a veure-la. Potser es mostren sorpresos d'aquest tipus de pintura tridimensional, però, una vegada s'hi ha prestat l'atenció deguda, els agrada molt».

Podem afegir que efectivament es tracta d'una excel·lent exposició d'aquest tipus de pintura o treball artístic, amb una gamma molt variada de temes escollits. El vernís dona a cada quadre una gran expressió i qualitat en el color, que a primer cop de vista semblen treballs amb ceràmica i porcellana.

AGOST 87  
Dissabte, 29

**CLOMAX  
SHOW**

CIS

NOVA **Pèrgola**  
MALLORQUINES SILS

DISSABTE 29 NIT  
DIUMENGE 30 TARDA

AGOST 1987

SUPER FIESTA de la  
**ESPUMA**

DISSABTE NIT AMB:  
**LES NOIES  
D'ANIMACIÓ  
EN TOP-LESS**

VINE AMB  
L'INDUMENTÀRIA  
ADEQUADA

Unicef és per als nens...  
...salut, educació,  
somriure, respecte,  
amor i vida.

Uniu-vos a nosaltres com a soci de l'unicef

Si us plau, afegiu-vos a les més de 120.000 persones que a tot Espanya, ja formen part d'aquest moviment de solidaritat internacional a través de

**unicef**

Associació UNICEF-Espanya  
Sol·liciti informació:  
Aribau, 39  
08011-BARCELONA

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

CADA DIUMENGE  
Magazine  
**Antena  
SEMANAL**

El último clásico del cine americano falleció ayer de un enfisema pulmonar

# John Huston, activo hasta el día de su muerte

Newport, Rhode Island.— El legendario director John Huston falleció ayer a la edad de 81 años por complicaciones de un enfisema. Huston murió mientras dormía en una casa que había alquilado en la localidad de Middletown, donde estaba trabajando como productor ejecutivo de la película «Mr North». El prestigioso director y actor fue ingresado en un hospital durante tres semanas en junio debido a una neumonía complicada por un enfisema. Esta enfermedad le obligó a renunciar al papel principal que iba a protagonizar en «Mr. North» y para reemplazarle fue llamado de urgencia Robert Mitchum. La película está dirigida por su hijo, Danny Huston, y participa como actriz principal su hija, Anjelica Huston.

John Huston nació el 5 de agosto de 1906 en Nevada, Missouri (Estados Unidos). Hijo del actor Walter Huston, de origen irlandés, y de la escritora Thea Gore. Por la profesión de sus padres, Huston tuvo que seguir en su infancia frecuentes desplazamientos de hotel en hotel y de escuela en escuela. Tras concluir sus estudios emprendió la carrera militar y luego

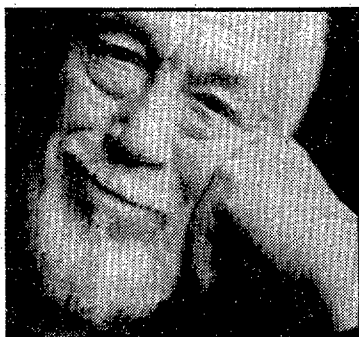
se alistó en la caballería mexicana, en la que llegó a oficial. Posteriormente se dedicó al boxeo, actividad en la que cosechó varios triunfos. Luego trabajó como periodista. Después pasó al teatro de aficionados. Escribió novelas y dramas que jamás fueron editadas ni interpretadas. Pasó algún tiempo en Europa, donde realizó estudios de pintura y redactó guiones para un productor inglés. En 1931, John Huston fue contratado como guionista en Hollywood, donde trabajó para directores como William Wyler, Raoul Walsh, y Howard Hawks.

La realización de «El halcón maltés» inició una brillante carrera que llegaría hasta marzo de 1987, mes en que comenzó el rodaje de su película número cuarenta y uno, titulada «Los muertos», y basada en la novela breve del escritor irlandés James Joyce, titulada «Dublin». Tuvo que dirigir el filme sentado en una silla de ruedas, y con una bombona de oxígeno que por tubos insertados en su nariz le facilitaban su difícil respiración. La película «Los muertos» será presentada en el próximo Festival de Venecia.

## Una filmografía con todos los géneros

MIR HURTADO

Aunque algunos le han visto como un director excesivamente irregular, John Huston ha demostrado su amor al cine dedicándole una trayectoria de más de cuarenta años y películas, desde su debut en 1941. Al contrario que otros cineastas de su generación, Huston supo imponer su estilo a cada época, haciendo incluso que algunos de sus films más recientes se conviertan rápidamente en clásicos del cine. Su primera incursión en el cine es una de las «operas primas» más memorables de la historia: «El halcón maltés» (1941), basada en la novela de Dashiell Hammett, con el primer protagonista importante de Humphrey Bogart. Bogart interviendría también en «El tesoro de Sierra Madre» (1947), en la que el director dio un papel secundario a su padre, Walter



Huston, que incluso ganó un Oscar. Tras «Cayo Largo» (1948), Huston logró una obra cumbre del cine negro, «La jungla de asfalto» (1950), a propósito de la cual se habló de la mítica del «perdedor», típicamente houstoniana. Pero su maestría y profesionalidad también se acercaron a otros géneros con «La roja insignia del valor» (1951), drama antibelicista, y «La reina de África»

(1951), comedia de aventuras con los inolvidables Bogart-Hepburn. Huston ha admitido haber hecho algunas películas sólo por dinero (entre ellas, «Moby Dick», en 1956), pero su inmensa actividad ha dejado grandes films como «Vidas rebeldes» (1961), con unos decadentes Gable, Marilyn y Cliff, «La noche de la iguana» (1964) y, la que es considerada su última obra maestra, «El hombre que pudo reinar» (1975). En los últimos años, un aparente desinterés ha dado lugar a obras menores como «Phobia» (1980), «Evasión o victoria» (1980) y «Annie» (1981), pero las dos últimas estrenadas recuperan todo su talento: «Bajo el volcán» (1984), polémica adaptación de la novela de Lowry, y «El honor de los Prizzi» (1985), sarcástica película de gánsters con una mirada ácida e innovadora hacia el mundo de la mafia.

### CARTELERA

#### GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Superman IV: En busca de la paz.** USA. Fantasía. Dir.: Sidney J. Furie. Int.: Christopher Reeve, Gene Hackman y Mariel Hemingway. Ante la creciente carrera de armamento, Superman decide interceder en el destino de la Humanidad destruyendo todas las armas nucleares. Lex Luthor, totalmente en desacuerdo con la idea, inventa un ser a base de kryptonita para eliminar a Superman. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. Apto.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Una familia tronada.** Holanda. Comedia. Dir.: Dick Maas. Int.: Nelly Frijda y Huub Stapell. Una familia antisocial se instala en una villa en las afueras de la ciudad, tras haber tenido que abandonar su domicilio a causa de la contaminación del suelo. Sus particulares costumbres morales chocan enseguida con las de sus vecinos, entre los cuales se encuentra un militar cuya esposa le abandona para irse con el hijo mayor. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 13 años.

**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**Proyecto X.** USA. Acción. Dir.: Jonathan Kaplan. Int.: Matthew Broderick y Helen Hunt. Un joven piloto es asignado para una misión de alto secreto en la que se hace amigo de un inteligente chimpancé a través del cual puede acceder a informaciones secretas. H: 4.10, 6.10, 8.10, 10.10. Apto.

**CATALUNYA 3**  
**007: Alta tensión.** Gran Bretaña. Acción. Dir.: John Glen. Int.: Timothy Dalton y Maryam D'Abo. James Bond es encargado de vigilar la deserción de un disidente soviético a quien una violoncelista checa intentará matar. El soviético revela la existencia de un proyecto de asesinato político, por lo que Bond decide investigar a fondo. H: 3.45, 6, 8.15 i 10.30.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**King Kong 2.** USA. Fantasía. Dir.: John Guillermin. Int.: Linda Hamilton y Brian Kerwin. Después de caer del Trade Center, King Kong conserva aún un hilo de vida. Una doctora se propone salvarle mediante un trasplante de corazón, mientras un explorador trae desde Borneo un ejemplar hembra del mismo gorila. Más tarde, ambos simios huyen juntos, perseguidos por militares y cazadores. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. Apto.

**MODERN A** Tel. 20 30 89  
**Arma letal.** USA. Acción. Dir.: Richard Donner. Int.: Mel Gibson y Danny Glover. Un veterano policía de color poco amante de la acción y un compañero que disfruta con el peligro reciben el encargo de investigar un caso que, tras un aparente suicidio, esconde un

asunto de tráfico de drogas. H: 4.00, 6.05, 8.10, 10.20. 13 años.

**MODERN B** Tel. 20 30 89  
**Tres amigos!** USA. Parodia de western. Dir.: John Landis. Int.: Chevy Chase, Steve Martin y Martin Short. Tres actores del cine mudo son requeridos por una joven mexicana para que eliminen a un cacique y sus secuaces, trabajo que ellos se toman como si fueran a interpretar una nueva película. H: 4.15, 6.20, 8.25, 10.30. Apto.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**El cuarto protocolo.** Gran Bretaña. Espionaje. Dir.: John MacKenzie. Int.: Michael Caine, Pierce Brosnan y Joanna Cassidy. Un agente británico descubre un plan de la KGB para, después de transportar las piezas de una bomba atómica hasta Inglaterra, destruir la OTAN. H: 3.45, 6.00, 8.15, 10.30. 13 años.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Deseo de mujer.** Italia. Erótica. Dir.: Franco Bottari. Int.: Ilona Staller, Laura Gemser y Carlo Giuffré. Tres episodios con el erotismo como denominador común: una pareja de recién casados se filman a ellos mismos realizando sus fantasías amorosas, un chico persigue a su novia en uno de sus encuentros con un amante, y un joven recibe un invento con el que podrá gozar físicamente de la estrella porno de sus deseos. H: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30. 18 años.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**Apology.** USA. Suspense. Dir.: Robert Bierman. Int.: Lesley Ann Warren y Peter Weller. Una artista prepara su próxima obra y pone un anuncio pidiendo llamadas que, grabadas en un contestador automático, expongan las culpas de los comunicantes. Las grabaciones han de formar una estructura por donde la gente pasará, pero uno de los comunicantes resulta ser un asesino de homosexuales buscado por la policía. H: 4.20, 6.20, 8.20, 10.20. 18 años.

**ULTONIA** Tel. 20 22 77  
**Depredador.** USA. Acción. Dir.: John McTiernan. Int.: Arnold Schwarzenegger y Carl Weathers. Un comando norteamericano es enviado a un lugar de la selva sudamericana para que eliminen a un grupo de guerrilleros. Allí se enfrentarán con algo mucho más poderoso, una misteriosa fuerza que los va destruyendo uno a uno. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 18 años.

#### BANYOLES

**MERCANTIL**  
**El eslabón del Niágara.** USA. Intriga. H: 10.00. 13 años.

#### BLANES

**MARYAN**  
**Peligrosamente juntos.** USA. Comedia. Cuentos asombrosos. USA. Fantasía terrorífica. H: Continua 4.00. Apto.

**VICTÒRIA**  
**Arma letal.** USA. Acción. Tres solteros y un biberón. Francia. Comedia. H: Continua 4.00. 13 años.

#### CASSÀ DE LA SELVA

**LA COMA**  
**Aliens, el regreso.** USA. Terror. H: 10.00. 13 años.

#### FIGUERES

**JUNCÀRIA** Tel. 50 02 31  
**Kamikaze.** Francia. Ciencia-ficción. Consejo de familia. Francia. Comedia. H: Desde 9.30. 13 años.

**LAS VEGAS** Tel. 50 28 00  
**King Kong 2.** USA. Fantasía. H: Continua 4.00. Apto.

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Cuenta conmigo.** USA. Drama. H: continua 4.00. Apto.

#### LA BISBAL D'EMPORDÀ

**OLÍMPIA**  
**Los nuevos curanderos.** Comedia. H: 9.30. La mosca. USA. Terror. H: 11.00. 13 años.

#### OLOT

**COLON**  
**El chico de oro.** USA. Comedia. S.O.S.: Equipo azul. USA. Aventuras. H: Continua 6.00. Apto.

#### PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**Bambi.** USA. Dibujos animados. H: 4.15, 6.00. Apto.  
**Apology.** USA. Suspense. H: 7.40, 11.05. La mujer del jefe. USA. Comedia. H: 9.30. 18 años.

**KYTON** Tel. 31 40 95  
**Cita a ciegas.** USA. Comedia. H: 6.00, 7.50, 9.40, 11.30. Apto.

#### PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**Cuenta conmigo.** USA. Drama. H: 4.15, 7.50, 11.15. Golpe en la pequeña China. USA. Aventuras. H: 6.00, 9.35. Apto.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**Traición sin límite.** USA. Acción. H: 4.15, 7.45, 11.15. La mujer del jefe. USA. Comedia. H: 6.00, 9.40. 13 años.

#### SANT FELIU DE GUÍXOLS

**CATALUNYA** Tel. 32 03 22  
**Consejo de familia.** Francia. Comedia. H: 6.30, 8.30, 10.45. Apto.

#### TOSSA

**GASPAR**  
**F/X: efectos mortales.** USA. Acción. El vuelo del navegante. USA. Fantasía. H: Desde 10.00. Apto.

**MONTSERRAT**  
**La mosca.** USA. Terror. H: 10.30. 13 años.

**TEATRE *Cultònia***

**DCI DOLBY STEREO AIRE CONDICIONAT**

**SCHWARZENEGGER**

Nunca ha habido nada igual en nuestro planeta. Llego por la emoción de la caza... pero escogio la víctima equivocada.

**DEPREDADOR**

TWENTIETH CENTURY FOX GORDON SILVER DAVIS ARNOLD SCHWARZENEGGER  
DEPREDADOR - PREDATOR CARL WEATHERS ALAN SILVESTRI DONALD MCALPINE  
JOHN WALLONE RIGREENBERG ASSOCIATES, INC. STAN WISTON JIM THOMAS  
JOHN THOMAS LAWRENCE GORDON JOEL SILVER JOHN DAVIS JOHN McTIERNAN

**IN CINE**

**... ESTRENEM ELS DIVENDRES ...**

TELEVISIÓN



- 08.45 Carta de ajuste.
- 09.00 Más vale prevenir. «Sepa reaccionar».
- 09.30 El Edén.
- 10.30 Don Quijote de la Mancha. «Los cuadrilleros de la Santa Hermandad».
- 11.00 La bola de cristal.
- 12.15 Gente joven.
- 13.15 Lotería nacional.
- 13.30 Objetivo '92. «Waterpolo».
- 14.30 Por la mañana... esta semana.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Daniel el travieso.
- 16.00 Primera sesión. «Un candidato muy peludo». (1976). Director: Robert Stevenson. Intérpretes: Dean Jones, Tim Conway, Suzanne Pleshette, Keenan Wynn, Jo anne Worley, John Myhers, Dick Van Patten. Wilby Daniels, un joven abogado, decide presentarse a las elecciones del fiscal del distrito para frenar la ola de violencia que invade la ciudad. Daniels desea desmascarar al actual fiscal John Slade, que está relacionado con varios delincuentes, especialmente con un peligroso gánster llamado Roschack, jefe de una banda que se dedica a robar en las casas de la ciudad.
- 17.35 Documental. «Bajo Montesblancos».
- 17.50 Dibujos animados.
- 18.00 Hong-Kong Phooey.
- 18.30 El profesor Poopsnag.
- 19.00 Número 1.
- 19.35 El equipo A. «Desperdicios». A.J. Perry y su hermana invidente, Lisa, son los propietarios de una compañía de transportes.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 Informe semanal.
- 22.15 Sábado noche. Intervendrán: Rebelde, Andreu, d'Arbi, el ballet de Jaime Roger, Kid Creole y M<sup>a</sup> Carmen con sus muñecos.
- 23.35 Misterio. «El muro que se desploma». La iglesia de St. Peters, situada al sudeste de Londres, fue construida trescientos años atrás. Según cuenta la leyenda, esta iglesia fue ocupada por el diablo en la antigüedad y va a ser demolida. Durante el duro

- trabajo de demolición, un sorprendente poder se hace patente y de una forma extraña muere uno de los obreros. De momento, la obra se paraliza.
- 00.45 Filmoteca TV. «La reina de África» (1951). Director: John Huston.
- 02.20 Despedida y cierre.



- 10.00 Biniki i la dragona rosa.
- 10.45 Musical passarel.la.
- 11.15 Mirades.
- 12.00 Reportatge. «L'Índia mor a Benares».
- 12.30 Les tranquils i un barri...
- 13.00 La vall de Shallowford.
- 14.00 L'informatiu.
- 14.30 Panorama.
- 15.00 Estadio 2. Amplio programa de carácter deportivo que ofrece diversas conexiones con aquellos lugares donde se juegan los partidos o se realizan las distintas pruebas. En esta ocasión está prevista la retransmisión de los campeonatos mundiales de remo en Suiza, semifinales de campeonato de Europa de Hockey sobre hierba que tiene lugar en Moscú, campeonato del mundo de hípica que se celebra en Saint-Galle y la primera jornada de los mundiales de atletismo de Roma. También se incluye una entrevista en directo con José Manuel Abascal, poco antes de partir hacia Roma, donde participará en la prueba de los 5.000 metros, correspondientes al Mundial de Atletismo.
- 21.00 L'informatiu cap de setmana.
- 21.30 Amor, salut i feina.
- 22.00 Documental. «Preludio a la era cósmica». Este programa presenta un reportaje en el que se hace historia sobre los logros de la astronáutica soviética.
- 22.40 Diálogos con la música. «Trío Romani Casaus».
- 23.15 Boxeo. Campeonato mundial de los welters. Desde la plaza de toros de Puerto Banús en Málaga, transmisión en directo de la pelea valedera para el título mundial de los pesos welters.
- 00.45 Despedida y cierre.



- 14.15 Carta d'ajust.
- 14.35 Començament d'emissió.
- 14.40 Sardanes.
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Els barrufets.
- 16.00 Els germans Hardy i la Nancy Drew. «Terror al campus».
- 16.50 Olímpics en acció. «Rem».
- 17.50 La nova ruta de les Índies. Sèrie inspirada en la vida de Thomas Waghorn, un guardamarina anglès considerat com l'inventor de l'enllaç entre Europa i Àsia, al 1929, 40 anys abans de l'obertura del canal de Suez.
- 18.10 Retrat. «Jean Cocteau». L'escriptor i dramaturg francès Jean Cocteau està considerat com un dels artistes més eclèctics i importants del nostre segle. En aquest documental s'ofereix una entrevista amb Cocteau en la qual relata les seves experiències des de la seva infància.
- 19.00 Fletxa negra.
- 19.30 Botó fluix.
- 20.00 Joc de ciència. «Júpiter».
- 20.30 Telenotícies cap de setmana.
- 21.00 Pel.lícula. «Projecció privada». (1973). Director: François Leterrier. Intèrprets: Françoise Fabian, Jean-Luc Bideau, Jane Birkin, Jaques Weber, Bulle Ogier, Barbara Loage. El realitzador Denis Mallet prepara una pel.lícula amb un guió inspirat en un episodi de la seva pròpia vida: fa 10 anys que va abandonar Marta, la seva amant, més gran que ell, que se'n va anar a viure amb Camille, amb la qual encara continua. A conseqüència d'aquesta ruptura, Marta va morir sense saber mai si es va tractar d'un suïcidi o d'un accident. Per interpretar el paper de Marta, Dennis ha escollit una model, Kate, que treballa per Camille i que mai no havia treballat en el cinema. Camille té la impressió que la història es repetirà.
- 23.00 Bàsquet. «Torneig ACEB». FC Barcelona-Joventut de Badalona.
- 24.00 Fi d'emissió.



Barbi Benton, en una secuencia del telefilm.

Último episodio de «Misterio»

La serie británica «Misterio», producida por la Hammer, llega hoy a su fin con una historia de antiguas sectas satánicas y espíritus que se reencarnan después de tres siglos. En Londres se hacen los preparativos para la demolición de la iglesia de San Pedro, del siglo XVII. En esa época dos hombres fueron ejecutados por pertenecer a una secta diabólica, pero en el presente se han reencarnado en sendos descendientes que acabarán enfrentándose, después de que en la iglesia se hayan producido una serie de muertes misteriosas. Una mujer aficionada a la parapsicología y el encargado de las obras deciden hablar con un antiguo sacerdote de la iglesia. Los principales protagonistas de este telefilm son Barbi Benton y Gareth Hunt, recordado por su papel en la serie «Los nuevos vengadores».



- 08.00 Bonjour la France.
- 09.00 Abbayes de France.
- 09.15 Croque vacances.
- 12.05 Tournez... manège.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 14.30 La séquence du spectateur.
- 15.00 L'Aventure des plantes.
- 15.45 GI Joe, héros sans frontière.
- 17.30 François, le champi.
- 19.10 Agence tous risques.
- 20.00 Le journal de la Une.
- 20.40 Columbo.
- 22.00 Les enfants de Pétaïn.
- 00.20 Journal.
- 00.35 Les incorruptibles.

RADIO

**RÀDIO GIRONA OM**  
06.03 Onda pesquera. 08.30 Cap de setmana. 10.03 Nostra dansa. 11.03 Super baby. 12.03 Sorteio Loteria. 12.30 Música predilecta. 13.30 Micrófono deportivo. 15.00 Discolandia. 23.00 Hora 25. 02.00 La gran movida.

**RÀDIO GIRONA FM**  
08.30 Sábado musical. 10.00 La música de tu vida. 16.00 Los deportes de la C.C.

**RADIOCADENA GIRONA OM**  
07.03 Els matins de Radiocadena. 13.00 Connexió RCE. 13.20 Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia. 17.55 Connexió RCE.

**RADIOCADENA GIRONA FM**  
07.03 El primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RCE Compàs-connexió RCE. 16.00 Dial 2. 20.00 Connexió RCE.

**RÀDIO GRUP**  
09.00 Ja és cap de setmana. 11.00 Temps d'història. 11.20 Ja és cap de setmana. 14.00 Catalunya al camp. 14.40 Digui, digui. 15.00 Agenda esportiva GEIEG. 15.05 89.8 S.M. 16.30 Posta a punt. 18.30 Ràdio Barça en joc. 24.00 Connexió Cadena 13.

**RÀDIO COSTA BRAVA**  
07.05 La ràdio brava. 08.00 Ràdio-notícies C-13. 09.30 Ràdio-notícies RCB. 10.05 Al voltant de la sardana. 10.30 Ràdio-notícies RCB. 11.00 Ràdio-notícies C-13. 12.05 Final setmanal campanya «La ràdio brava» 87/88. 12.30 Ràdio-notícies. 01.00 Connexió Cadena 13 (Ràdio Barça).

**RÀDIO OLOT**  
09.00 Visca l'estiu! 11.00 Informatiu Ràdio Olot. 13.30 Edició especial. 15.15 Cilindrada. 21.15 Nits d'estiu. 23.00 Concerts. 03.00 Connexió CR.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES O.M.**  
05.00 El madrugón. 08.25 Agro popular. 09.00 Protagonistas vosotros. 13.00 Protagonista la noticia. 13.30 Força Unió. 14.00 Redacció informativa. 14.15 La nostra dansa. 15.00 Informatiu-horari. 15.05 Femenino plural. 24.00 Gran parada. 03.00 El pirata.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES F.M.**  
09.00 Ja som aquí. 09.30 Notícies. 10.00 Música. 11.30 Notícies. 12.05 Doghouse. 13.30 Força Unió. 14.15 La nostra dansa. 15.00 17600 Figueres. 22.00 Connexió OM.

**RÀDIO SER EMPORDÀ**  
De 8.00 a 24.00 Els 40 principals.

**RÀDIO MARINA**  
08.30 Primera ona. Resum de la setmana. 22.30 Estels a la mitjanit.

Las películas de televisión

M.H.

«Un candidato muy peludo»

TVE está ofreciendo un ciclo dedicado a producciones Disney dirigidas por Robert Stevenson y no se ha atrevido a anunciarlo oficialmente. Igual que «Herbie» o «El abuelo está loco», la película que veremos hoy es un típico producto de consumo familiar con un humor muy inocente pero eficaz para el público a que va destinada. Su protagonista es un candidato a fiscal del distrito (Dean Jones) que, a causa de un maleficio, se convierte en el perro de un vendedor de helados, lo cual provoca los consabidos enredos con intervención de la policía. Producida en 1976, la película es su segunda versión de otra producción Disney de los años cincuenta, y sólo busca divertir al espectador con una serie de secuencias basadas en el mismo humor de la época muda. («Primera sesión», TVE-1, 16.00 h.).

«Projecció privada»

Cine dentro del cine con la historia de un director que piensa hacer una película basada en un hecho de su propia vida, su ruptura con una amante a quien abandonó por una chica más joven. Éste teme que la historia se repita y él acaba abandonándola por la actriz escogida para su película. Producida en 1973, «Projecció privada»



Françoise Fabian y Jean-Luc Bideau, en «Projecció privada».

significó el retorno al cine del cineasta francés François Leterrier, que había debutado en 1961 para pasarse a la televisión dos años después. Junto al protagonista Jean-Luc Bideau, destaca la presencia de Françoise Fabian y una joven Jane Birkin. («Pel.lícula», TV3, 21.00 h.).

«La reina de África»

El espacio «Filmoteca TV» emitirá esta noche esta película de John Huston en vez de la anunciada «Maniquí». «La reina de África» se emite en recuerdo y homenaje al desaparecido John Huston, en un alarde de puntualidad y reacción ante el hecho casi asombroso. Puede ser discutible la elección

de esta película para homenajear a Huston aunque sólo por el hecho de que se ha emitido ya en varias ocasiones. Por lo demás, siempre es recomendable ver una de las mejores películas de Huston y las geniales interpretaciones de Humphrey Bogart y Katharine Hepburn, que hoy podremos degustar, además, en versión original. Se nos ahorra así el espantoso doblaje que perpetró TVE en esta película en sus últimas emisiones. Claro que habrá que esperar hasta casi la una de la madrugada o ajustar el temporizador del vídeo para acompañar a Bogart y Hepburn río arriba a bordo del «African Queen», en busca del «Luisa». («Filmoteca TV», TVE-1, 00.45 h.).



- 10.25 Journal des sourds et malentendants.
- 10.45 Le bar de l'escadrille.
- 13.00 A2 Midi.
- 13.35 V.
- 14.40 Les jeux du stade.
- 19.15 Des chiffres et des lettres.
- 19.40 Affaire suivante.
- 20.00 Le journal.
- 20.30 Paris au mois d'aout.
- 21.40 Les brigades du tigre.
- 22.40 Rigol'été.
- 23.25 Journal.



- 14.00 Objectif santé.
- 14.30 Sports-loisirs.
- 17.30 L'abbé faria.
- 18.30 La nouvelle affiche.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.35 Disney Channel.
- 19.55 Gil et Julie.
- 20.30 Disney Channel.
- 21.50 Soir 3.
- 22.15 Le divan.
- 22.35 Histoires singulières.
- 23.30 Prélude à la nuit.
- 00.00 Fin des émissions.



RAMON ROVIRA

### Pre-campanya de nou

QUAN estem a les acaballes del mes d'agost, la majoria dels ciutadans comencen a pensar en prou motius d'angoixa, que les vacances s'acaben. Aquesta constatació preveu també l'inici de una temporada de feina més calenta que l'anterior, generada per les friccions polítiques. De fet l'objectiu pròxim són les eleccions al Parlament de Catalunya, una contesa que generalment desperta moltes més passions que els comicis generals o les mateixes municipals que hem superat fa pocs mesos. Les eleccions al Parlament català permeten la configuració de l'orgue de representació més directament vinculat amb Catalunya i les diferències de criteris dels diversos partits polítics que participen als comicis es noten amb més claredat que mai. A part, el suport dels votants és també un element definitori d'un o altre model de política i per això tothom hi aboca el seu millor saber en aquesta labor.

De fet en aquest país no sortim d'una que ja tornem a ser de quatre grapes en una altra. Quan encara es noten les vibracions de les eleccions municipals a les orlles, ja es comença a parlar al fons dels comicis autonòmics. És difícil gairebé establir una diferenciació clara entre un període electoral i l'altre, sobretot perquè les campanyes i pre-campanyes pràcticament es toquen. En alguns comunitats les eleccions autonòmiques es varen fer amb les municipals i les europees, però aquí serà una convocatòria diferent d'acord amb el ritme imposat per la creació del govern català. Si bé totes les eleccions desperten passions, aquestes tenen una importància especial. Elegir el futur govern de Catalunya, donades les competències actuals de la Generalitat, no és pas una fotesa. Durant dues legislatures ha governat Convergència i Unió, i les perspectives no són pas precisament de grans canvis. En qualsevol cas des del Partit dels Socialistes de Catalunya ja han aparegut algunes veus discrepants, que tornen a plantejar l'antic contenciós de la vinculació amb el PSOE. És evident que aquesta relació de dependència entre un partit i un altre serà un element que jugarà fort aquesta pre-campanya, sobretot després de la davallada socialista darrera.

Según Joan Fontanet, concejal de Gobernación del Ayuntamiento

## La Policía Local de Palamós debe reformarse y modernizarse

En agosto ha sido necesario el refuerzo de los Mossos

ENRIC FIGUERES  
Corresponsal

Palamós.— Durante el mes de agosto, y sin descartar la posibilidad de que en el próximo mes de septiembre suceda lo mismo, los Mossos d'Esquadra que dependen de los Servicios Territoriales de Gobernación de la Generalitat en Girona han tenido que desplazarse a Palamós para ayudar a cubrir las necesidades de servicios durante los fines de semana y en el período de tiempo comprendido entre las siete de la tarde y las cuatro de la madrugada.

Este refuerzo de los Mossos d'Esquadra fue solicitado de forma desesperada por el concejal de Gobernación del Ayuntamiento de Palamós, Joan Fontanet, al delegado territorial de Gobernación, Xavier Soy, ante la grave situación que se registraba en la plantilla de la Policía Municipal de Palamós, puesto que cuatro de sus dieciséis miembros, incluidos los eventuales, se encontraban de baja.

El mismo concejal de gobernación manifestó al DIARI DE GIRONA-Los Sitios que «gracias a la

intervención del delegado territorial de Gobernación, Palamós ha contado con el refuerzo de los Mossos d'Esquadra, puesto que nos encontrábamos en una situación desesperada ante la disminución del 30% de la plantilla de la Policía Municipal. Los turnos de la mañana, tarde y noche debían ser atendidos por tres personas en una población que, durante los meses de verano, llega a las setenta mil personas. También hay que tener en cuenta el descanso de los efectivos y los servicios del calabozo municipal. Para poner un ejemplo, en Platja d'Aro son diez los efectivos por turno y en Lloret de Mar son 17, frente a únicamente tres en Palamós».

### Reforma y modernización de la Policía Municipal

Joan Fontanet, quien ocupa el cargo desde hace dos meses, manifestó que la temporada actual le sirve para conocer de cerca la problemática que sufre la localidad en el campo de la vigilancia y la seguridad. En este sentido afirmó que «en estos momentos no quiero

señalar a los responsables de la mala cobertura que sufrimos. Sin embargo, quiero asumir mi propia responsabilidad como concejal de Gobernación, teniendo muy claro que los servicios de la Policía Local cuestan al municipio 100.000 pesetas diarias, o sea, 30 millones anualmente».

Fontanet fue contundente cuando manifestó su intención de modernizar e introducir personal nuevo y joven en la Policía Municipal. «Los que ya están y quieran continuar tendrán que obligarse más con su deber, ya que, si no, durarán poco en el cuerpo de la Policía Local. Soy consciente de la avanzada edad de algunos de sus componentes, y lo que quiero decir es que jamás les faltará mi apoyo, pero puedo manifestar que la reforma y modernización de la Policía Municipal de Palamós ha empezado y la conseguiremos entre todos, principalmente con el esfuerzo de los mismos policías municipales, con los que el pueblo debe confiar, así como aplaudir su actuación».

Sobre los sucesos acaecidos en las colonias «Rocacorva de Sallent»

## El alcalde de Santa Pau desmiente los rumores

Ramon Canadell, indignado con los comentarios

FRANCESC RUBIÓ  
Corresponsal

Santa Pau.— Desde hace días, en el pueblo de Santa Pau, han circulado rumores sobre la aparición de un individuo en las colonias de «Rocacorva de Sallent», de propiedad privada y situadas en el término municipal de la citada localidad. Según los comentarios confirmados por las manifestaciones públicas de alguno de los responsables de las colonias, desde hace dos años, este individuo entraba en las tiendas de los niños para realizar abusos deshonestos.

A raíz del suceso, que según parece se inició el mes de julio del año 1985, fueron adoptadas medidas por parte de los responsables de las colonias, quienes hasta el momento pensaban que podía ser alguno de los mismos monitores. Posibilidad que parece descartada, puesto que la aparición del citado individuo se volvió a producir el primer día de agosto, precisamente cuando se cambiaron los turnos.

La última aparición del misterioso personaje se produjo el pasado mes de julio, concretamente la noche del día 17, de modo que los

responsables decidieron suprimir las tiendas de acampada exterior, que habían sido instaladas en la falda de la montaña pocos días antes, y acomodar a los niños en las veinte casetas-dormitorio, que reunían más garantías para su integridad, y en cuyas ventanas se colocaron rejas, así como cerraduras especiales en las puertas.

La vigilancia tras los primeros hechos, al parecer ocultados por los responsables de las colonias, comportó la contratación de personas pertenecientes a empresas privadas de seguridad, para custodiar el campamento durante la noche, medida que no dio el resultado apetecido, ya que el individuo no fue descubierto.

Recientemente, la Guardia Civil de Olot, que cuida de la seguridad de Santa Pau, ha realizado servicios especiales de vigilancia en este sector, sin obtener ningún resultado.

Los mismos comentarios relacionan al personaje misterioso con el exhibicionista que hace meses fue detectado en la localidad, siendo buscado infructuosamente por la Guardia Civil, que no pudo identificarlo.

### Indignación del alcalde de Santa Pau

Ramon Canadell, alcalde de Santa Pau, manifestó al DIARI DE GIRONA-Los Sitios su indignación por la actuación de los responsables de las colonias, así como por las manifestaciones públicas realizadas. «Esto para mí es una falsa alarma. Nadie se ha dirigido al Ayuntamiento para confirmar ningún hecho, y es totalmente ilógico que si sucede una cosa de este tipo el último en enterar-

se sea el mismo Ayuntamiento. Con todo esto sólo se ha conseguido que, desde hace tiempo, circulen rumores por el pueblo, e incluso que se implique a personas que probablemente no tengan nada que ver con el caso».

El alcalde añadió que «Ni durante el mandato del anterior consistorio, ni ahora, no se ha presentado ninguna denuncia, ni tan sólo una consulta o exposición de los hechos, de forma que únicamente extraigo una conclusión: Esto es una falsa alarma».

El alcalde de Santa Pau ha reconocido, en distintas ocasiones, que en su localidad han habido personas que han ocupado viviendas desalojadas del centro histórico de la población. «En estos casos la Guardia Civil, y muchas veces yo personalmente, les hemos sacado. Recientemente, durante la fiesta mayor, se ha podido comprobar que varios grupos de personas hacían noche en viviendas del pueblo».

Los responsables de las colonias, dependientes de asociaciones vinculadas al Opus Dei, manifestaron que la situación es de total normalidad. Ángel Barceló, director de la actividad informática en Rocacorva, dijo que la cuestión había sido comentada por otros monitores, añadiendo que desde el día 11 de agosto, fecha en que él ha dirigido la actividad, no ha pasado nada.

Las colonias de «Rocacorva de Sallent», ubicadas en el término municipal de Santa Pau, funcionan desde hace 20 años y tienen una capacidad para 200 niños. Un albergue, el campamento y una masía componen el complejo.

## Dos óleos y un vehículo, sustraídos en Girona, recuperados en Palamós

Palamós.— La Guardia Civil de Palamós recuperó, a las 10 de la noche del pasado jueves, dos óleos y el vehículo Volkswagen Golf GTI, matrícula GE-2560-W, que habían sido sustraídos a las seis y media de la tarde del mismo día en Girona.

El citado vehículo, propiedad de Teresa Ruhí Mompio, fue sustraído en la confluencia de las calles Anselm Clavé y Nord de nuestra ciudad, cuando en su interior había 7 óleos envueltos en una manta, una caja de madera con material de pintura y un bolso que contenía 60.000 pesetas en efectivo, diversa documentación y tarjetas de crédito.

La propietaria presentó denuncia del robo, valorando los siete óleos sustraídos en 700.000 pesetas. Tras la recuperación del vehículo y de dos óleos, hallados en el interior del mismo, Teresa Ruhí evaluó en 560.000 pesetas el valor de los 5 cuadros desaparecidos, además de tasar en 120.000 pesetas los daños causados en la parte posterior de su Volkswagen.

## Pleno extraordinario por «Aquadiver»

Platja d'Aro.— El Ayuntamiento de Platja d'Aro convocará próximamente un pleno extraordinario, por iniciativa de los concejales socialistas Manel Duran y Esteve Rovira, para tratar exclusivamente del caso del parque acuático «Aquadiver».

El alcalde de la localidad, Anicet Clarà, manifestó que «a pesar de que legalmente son necesarios tres concejales para solicitar el pleno, mi partido, el CDS, ha decidido acceder a la petición. La fecha de la celebración del pleno será probablemente la próxima semana».

El pasado jueves, el consistorio recibió del Juzgado de instrucción n.º 1 de la Bisbal, la solicitud de una copia de los documentos del expediente de actividades clasificadas por la Generalitat en Girona.

Anicet Clarà no descarta la posibilidad de que el parque vuelva a abrir sus puertas antes del otoño, señalando que «cuando nos informen del expediente de actividades clasificadas, que actualmente está en la Comisión Territorial de Girona, nosotros lo examinaremos y daremos la licencia si lo creemos conveniente».

### Última hora

## Se incendia un contenedor en «Industrias Sarasa»

Girona.— Sobre las doce de la noche de ayer viernes, uno de los contenedores que se hallan en el interior de las naves de «Industrias Sarasa» se incendió sin que por el momento se conozcan los motivos. Los bomberos hicieron acto de presencia rápidamente, y pese a tener algunas dificultades para entrar en el local —que se encontraba cerrado—, pudieron sofocar el fuego sin problemas.

**POUS per AIGUA**

**PERFOREM a 500 m/m. DIÀMETRE**

Tub de 200-300 i 400 m/m. diàmetre amb filtres i reple de grava.

Abans de contractar el vostre pou, informeu-vos.

**PERFORACIONS CENDRA - GIRONA**

Tel. 21 33 03, a partir 9 vespre.

### Segundo día de infructuosa búsqueda de un joven en Tossa

Tossa de Mar.— El joven de 20 años de edad, José Ángel Vega Rubio, vecino de Badalona que pasaba sus vacaciones en el camping «Pola» de Tossa de Mar, no fue encontrado ayer a pesar de los servicios de búsqueda que por segundo día consecutivo realizaron efectivos de la Guardia Civil, Policía Municipal de Tossa de Mar, Cruz Roja y Bomberos de la Generalitat.

Según manifestó el alcalde de Tossa de Mar, Telm Zaragoza, el joven desapareció alrededor de las diez de la mañana del pasado jueves, cuando, acompañado de su novia, Carmen Casado Marín, la dejó, al parecer para ir a buscar una embarcación que estaba en el agua cerca de un acantilado, entre cala Pola y cala Bona.

Al pasar el tiempo, la chica, que no vio si José Ángel se tiraba al agua, dio a conocer el hecho a la Policía Municipal de la localidad, así como a la Guardia Civil, donde presentó denuncia a las 18'30 horas del mismo día.

La misma tarde se iniciaron las tareas de búsqueda; en las que tomaron parte efectivos de la Guardia Civil, Policía Municipal, Cruz Roja y bomberos de los parques de Lloret y Tossa; finalizando el servicio a las dos de la madrugada, sin haber conseguido hallar al joven.

A las seis de la mañana de ayer, volvió a reemprenderse el servicio de búsqueda, con la participación de los mismos efectivos, unas 20 personas, entre las que se encontraban 3 submarinistas del cuerpo de bomberos.

Para intentar localizar al joven desaparecido, cuyo reloj y zapatillas fueron halladas en una roca durante la mañana de ayer, se contó con un helicóptero, y varias embarcaciones.

A última hora de la noche se suspendió el servicio sin que se hubiese conseguido hallar a José Ángel, por lo que esta mañana, a las seis, se volverá a reemprender.

Las tiendas afectadas por la tormenta estaban en zona no urbanizable

## Polémica en torno al camping «Bellaterra» de Blanes

### Sus instalaciones fueron ampliadas ilegalmente

JOAN FERRER

Corresponsal

Blanes.— La zona del camping «Bellaterra» de Blanes, donde se encontraban situadas la mayoría de tiendas de camping afectadas por la tormenta del pasado lunes día 24 de agosto, no podía ser utilizada como área de acampada, ya que en el Plan General de Ordenación Urbanística de Blanes este terreno está calificado como zona no urbanizable.

Esta sorprendente información se hizo pública en el transcurso del pleno del Ayuntamiento de Blanes, celebrado la noche del jueves. En el transcurso del mismo, cuando se discutía el último punto del orden del día, el de ruegos y preguntas, la ex alcaldesa, y cabeza de lista del PSC, manifestó su sorpresa cuando vio, esta misma semana, que las tiendas afectadas por la tempestad estaban en un lugar que no permite la ley. «Estos terrenos son no urbanizables y cuando nosotros estábamos en el gobierno ya tuvimos problemas con el intento de realizar unas obras sin permiso para ampliar las instalaciones de este camping. Ahora, a raíz de los efectos de la tormenta, veo con sorpresa que han puesto tiendas donde no podían», señaló la ex alcaldesa.

Por su parte, Carles Gibert, concejal de Governació y portavoz del equipo de gobierno de CiU, manifestó que lo que no estaba claro era el momento en que se instalaron las citadas tiendas. «Creo que fue en el mes de abril o mayo, cuando aún no se habían realizado las elecciones, aunque también he oído comentarios de que se instalaron en el mes de junio, aprovechando el cambio del equipo de gobierno», dijo el concejal de Governació.

Carles Gibert señaló también que el consistorio de Blanes ha abierto un expediente por ocupación ilegal de unos terrenos que de ninguna manera se podían destinar a zona de acampada».



La mayoría de las tiendas del camping estaban instaladas en zona no urbanizable. (Foto D. DUCH).

Cabe recordar que, debido a la tormenta del día 24 de agosto, resultaron afectadas un centenar de tiendas, la mayoría de las cuales estaban instaladas en el camping «Bellaterra».

Las tiendas, pertenecientes a dos empresas turísticas inglesas, quedaron arrasadas por la lluvia torrencial, cosa que provocó que las citadas agencias de turismo tuvieran que acomodar a sus ocupantes, unas 200 personas, en diversos hoteles de la población.

### Detenido cuando robaba en el camping siniestrado

Por otra parte, una nueva noticia entorno al camping «Bellaterra» de Blanes se produjo el pasado jueves, cuando, según fuentes oficiales, la Guardia Civil de esta localidad detuvo al vecino de Barcelona, Agustín B. B., de 17 años de edad, como presunto autor de robo en el citado camping.

Según fuentes bien informadas, Agustín fue detenido cuando se

encontraba saqueando las tiendas del camping «Bellaterra» de Blanes, que el pasado lunes sufrieron considerables desperfectos a causa de las lluvias torrenciales.

En el momento de la detención, efectuada a las tres de la tarde, se le ocuparon efectos valorados en 204.000 pesetas, así como 8.000 pesetas en efectivo.

Las diligencias instruidas por la Guardia Civil de la localidad, fueron entregadas al Juzgado de Santa Coloma de Farners.

## POUS PER AIGUA ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ÉNTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

FRANCESC  
VERDAGUER  
DUPAN.

POUS I PERFORACIONS

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

## BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Desitjo subscriure'm al DIARI DE GIRONA des del dia .....  
Subscriptor .....  
Adreça .....  
Localitat .....  
DNI / CIF ..... Tel. ....

### MODALITAT DE SUBSCRIPCIÓ

Mensual ..... 1.550 Ptes.  
 Trimestral ..... 4.650 Ptes.  
 Semestral ..... 9.300 Ptes.  
 Anual ..... 18.600 Ptes.

Faré efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt  
Domiciliació bancària/ Caixa  
Nº Compte .....  
Agència .....  
Població .....

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Ctra. Barcelona, 29 - GIRONA  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77

Signatura

UN DIARI PER A GIRONA I COMARQUES / AMB COMPLETA INFORMACIÓ LOCAL I COMARCAL / ARTICLES  
D'OPINIÓ, CULTURA, ESPECTACLES, ESPORTS, PAGESIA, TV, CINEMA / TOT I MES, CADA DIA